

# SYSTEM FINANSÓW LAWY

## I JEGO ZWOLENNICY.

przez

**Piotra Falkenhagen Zaleskiego.**

**K**tokolwiek zajmował się nauką finansów, albo kto czytał historię Regencyi księcia Orleanu we Francyi, na początku 18go wieku, temu imie Lawa obcem nie będzie.

Imie to, z razu głośne w całej Europie nadzwyczajną wziętością, ogromnym wpływem i wielką sławą genialnego ministra, prędko bardzo, bo w lat cztery niespełna, głośniejszém się jeszcze stało klęskami publicznemi i prywatnemi Francyi i w tym odgłosie, smutnie przebrzmiało aż do dni naszych.

Za chwilę powodzenia i ułudy, ciężkie potępienie zawodów i rzeczywistości, bolesna skarga współczesnych i gorzkie wyrzuty następnych pokoleń! Taki był los Lawa i jego systemu.

Kiedy po śmierci Ludwika XIV, z powodu małoletności jego następcy, objął rządy państwa, jako regent, książę Orleanu, stan kraju dalekim był od pomyślności.

Sława „*Wielkiego Monarchy*“ błyszczała jeszcze wprawdzie świetną aureolą nad imieniem Francyi, ale ta sława nie była zdolną zamknąć ani nawet zakryć tych ran bolesnych, które w skutek długich i ciężkich wojen, wyuzdanego zbytku i szalonej rozrzutności dworu, świeciły straszłą swoją nagością po całej przestrzeni kraju; nie była w stanie ożywić handlu i przemysłu, które ze śmiercią Kolberta razem z nim zamarły, nie była w stanie zapełnić wycieńczonego i odłużonego skarbu ani podnieść upadłego kredytu państwa. To też trudne były pierwsze lata rządów regencyi. Najważniejszą i największą trudnością tych rządów, była kwestya finansów publicznych. Skarb wypróżniony, dług ogromny i naglący, dochody małe, wydatki niezmiernie, kredyt zniszczony, pożyczka niepodobna, handel sparaliżowany, przemysł zabity, rolnictwo upadłe, kraj zubożały, nieufność powszechna, niepewność i trwoga, rząd roztrojony, oto następstwa zdeorganizowanych finansów.

W takiej chwili zjawił się na dworze francuzkim Jan Law. W tęczy kolorach nadziei, przedstawił on regentowi i Francyi czary swojego systemu; olśnił i zachwycił nimi i rząd i społeczność francuzką, żyjące gwałtownymi wzruszeniami, lubujące się w uniesieniach wszelkiego rodzaju, pragnące zawsze namiętnem i niecierpliwem pragnieniem. A gdy pierwsze kroki powiodły się Lawowi nad jego własne spodziewanie, uniesiony nieomylnością w natchnienie swoje, unoszony pochlebstwami i zaślepieniem dworu, łakomstwem, chciwością i zepsuciem całego społeczeństwa owéj epoki, zabiegł on w pomysłach i w kombinacjach swoich tak daleko i tak wysoko, dokąd szła tylko i nieograniczona zarozumiałość zaprowadzić człowieka mogą, z kąd niema odwrotu i wyjścia, a jest tylko przepaść i zguba nieochybna.

Tę drogę, którą przebiegł Law w kilku leciech swojej działalności, nazwał on „*systemem*.“ Potomność, to nazwisko *systemu*, jego teoryom, zasadom, pismom i czynom przyznała i z jego imieniem na zawsze złączyła. Ztąd „*System Lawa*“ znany jest w historii finansów; ztąd system jego nierzadko bywa roztrząsamy i sądzony w nauce ekonomii politycznej.

Zdawałoby się, że niepowodzenie *systemu* Lawa we Francyi i klęski, które on na kraj ten sprowadził, powinnyby były dostatecznie przekonać o jego fałszywej zasadzie i być ostrzeżeniem na przyszłość dla wszystkich rządów o skutkach niebezpiecznych jego zastosowania do interesów Państwa. A jednak tak nie jest. System ten, z małemi tylko zmianami, kilkakrotnie był jeszcze probowany. W 70 lat po jego pierwszym upadku, probowała go na nowo konwencya Rplitej francuzkiej na wielką skalę. Probowały go również na wielką skalę, już za dni naszych, Stany Zjednoczone Ameryki w zastosowaniu do banków. Gdzieindziej jak naprzykład w Szkocyi i Norwegii, były próby na mniejsze rozmiary; a chociaż rezultaty i skutki tych prób były zawsze i wszędzie jedne i też same, chociaż zawsze i wszędzie skończyły się na zawodach i klęskach, mimo to jednak, teoria Lawa ma jeszcze dotąd zwolenników swoich; system jego dla niektórych publicystów ma dotąd jeszcze wielkie powaby.

Są rządy, co przy każdym wyczerpaniu skarbu, przy każdym rozstroju swoich finansów idą za przepisami Lawa i tworzą *pieniądze* podług jego recepty. Są pisarze, co pieniądz taki, „*pieniądz papierowy*“ (papier-monnaie) na odpowiedzialności kredytu państwa opierając, uważać każą za lepszy i pewniejszy, aniżeli pieniądz z drogiego kruszcu, którego wartość i waga ulega zmianie.

Przy takich pojęciach niektórych pisarzy i przy ta-

kich dążnościach niektórych rządów, niebędzie bez korzyści objaśnić gruntownie zasadę systemu Lawy; opowiedzieć gdzie i w jaki sposób system ten do praktyki wprowadzonym bywał i dla jakich powodów nietylko się nie udał, ale dla jakich przyczyn żadnym sposobem udać się nie mógł.

Zaraz po upadku Lawy, zaczęły się pojawiać liczne dzieła traktujące teorię jego systemu. Jedne z nich, pisane przez przyjaciół i współpracowników jego broniły go gorliwie. W tych rządzie przodkują Du Tot, i Hr. Larmarque. Inne ogłoszone przez nieprzyjaciół i rywali finansowych Lawy, pomiędzy którymi najznakomitszym i najgwałtowniejszym był Paris-Duverney, potępiały go zapamiętale i bezwarunkowo. Jeden tylko Forbonnais z dawniejszych, w szacowném swem dziele „Recherches sur les finances“ bezstronnie czynności Lawy ocenia.

Ze wszystkich wszakże pisarzy którzy w ostatnich czasach *historję* systemu Lawy traktowali, Thiers, daje nam najjaśniejszy, chociaż bardzo streszczony obraz urzędzeń finansowych Lawy, i tych opłakanych skutków, które z tych urzędzeń spłynęły. Jak wszystko co wyszło z pod pióra tego znakomitego pisarza jest pełne jasności, życia i wdzięku, tak i historia jego o Lawie, (1) chociaż w młodym wieku pisana, pełna jest zajęcia i nauki. Przyszły autor *Historji Konsulatu i Cesarstwa*, opisuje dokładnie zasadę teorii Lawy z jego własnych pism czerpaną, niektóre szczegóły tej teorii gruntownie i sprawiedliwie ocenia, jedne z nich słusznie pochwała, drugie słuszniej jeszcze potępia; daje nakoniec historyczny obraz zastoso-

(1) *Histoire de Law et de son système des finances* p. A. Thiers przejrane przez autora i przedrukowane w Lipsku w 1858.

wania tej teoryi do praktyki, wyliczając naprzód rozporządzenia tyczące się reorganizacyi finansów Francyi za ministerstwa Lawa, a potem przedstawiając w kolorach pełnych prawdy, cały ogrom klęsk prywatnych i publicznych z tych rozporządzeń wynikłych. Ale dalej Thiers niesięga. Jako historyk nieczuł się obowiązany iść dalej. Co większa, sąd swój o błędnej zasadzie teoryi i systemu Lawa, znacznie osłabia, przypuszczając, że gdyby system ten, albo pewna część jego były wykonane w *inny sposób*, (1) mógłby się, jeśli nie zupełnie udać, to przynajmniej mógłby uchronić kredyt publiczny i prywatny Francyi od tego gwałtownego wstrząśnienia, które na kraj cały sprowadziło najopłakańsze skutki.

Jeśli dla historyi, postawienie kwestyi tym sposobem wystarcza; jeśli rozbiór wielkiej zasady, od której trafnego rozwiązania zależy pomyślność rządów i społeczeństw, ma się ograniczać w historyi tylko na samem opowiedzeniu zasady i na wykazanie skutków tej zasady, to dla nauki, która się specjalnie rozjaśnieniem tego rodzaju pytań zajmuje, samo wykazanie błędów teoryi, samo przedstawienie faktu jej niepowodzenia, nie jest dostatecznym. Nauka ma obowiązek wytłumaczyć, dla czego z błędnej zasady, zawsze i nieomylnie płynąć muszą szkodliwe następstwa. Nauka ma za powinność wykazać, że w świecie moralnym równie jak w świecie fizycznym, są wielkie i ogólne prawa, których zmienić człowiekowi nie dano, a których pogwałcenie spowodować koniecznie musi zamęt porządku moralnego, tak, jak pogwałcenie praw fizycznych niechybnie rodzi wysilenia i szkody w materyalnym świecie.

(1) pp. 87, 88 i 89.

Z tego punktu zapatrywania się chcemy rozbiierać w niniejszej pracy teorię systemu finansów Lawy i teorię jego zwolenników. Zaczniemy od opowiedzenia kto był Law, na czém jego system polega, gdzie go naprzód sam i z jakim skutkiem do praktyki zastosowywał, a następnie opiszemy, gdzie i z jakim skutkiem, zwolennicy jego tę samą teorię w zastosowaniu do finansów publicznych urzędywistnieć probowali.

Jan Law urodził się w Edyburgu w kwietniu 1671 r. Ojciec jego był członkiem korporacyi złotników w tém mieście, posiadał dostatni majątek i używał znacznego wpływu, tak jak wszyscy ówczesni złotnicy w Anglii i Szkocyi, których pozycja w owój epoce równała się godności i wpływom dzisiejszych bankierów. Za ledwie Law miał lat 14 kiedy stracił ojca. Pod opieką matki i wuja, kończył on swoje nauki, ale skoro doszedł do lat 20, oświadczył, że złotnikiem nie będzie; wyjechał do Londynu, gdzie się oddał uciechom i pokusom stolicy.

Obdarzony od natury rozumem i żywą imaginacją, piękną i ujmującą twarzą, wielką łatwością tłumaczenia się, Law znalazł się prędko w kole najznakomitszej młodzieży angielskiej. Te stosunki wprowadziły go naprzód w nałóg gier hazardownych, które mocno polubił, a prędko potem wplątały go w awanturnicze przygody. Zmuszony bić się w pojedynku, gdy przeciwnika swego zabił na miejscu, został skazanym na śmierć; a chociaż wyrok śmierci był ułaskawiony, Law jednak już w Londynie pozostać nie mógł. Lękając się zemsty krewnych zabitego swego rywala uchodzić musiał za granicę.

Po zwidzeniu Francyi, Wenecyi i Genui, Law udał się do Hollandyi; przebiegł ją we wszystkich kierunkach i przez czas dość długi zatrzymał się w Amsterdamie. Tu podziwiając zamożność i pomyślność mieszkańców Rplitej

hollenderskiej, bogactwa i rozległość jej handlu, potęgę i wpływ jej rządu, nieporównaną czynność, niewyczerpane zasoby banku amsterdamskiego, nakoniec wielką obfitość obiegowych kapitałów, zapragnął poznać tajemnice, tej nauki, która z kraju najbiedniejszego może w Europie, często morzem zalewanego, z kraju liczącego zaledwie 3 miliony ludności, zrobiła go jednym z najpotężniejszych państw w Europie owego czasu. Tą nauką zdaniem Lawa, była nauka handlu, banku i finansów publicznych.

W tym celu wszedł do kantoru handlowego rezydenta angielskiego w Amsterdamie, i umysł swój chciwy wiedzy, z przyrodzenia bystry, przenikliwy, zajmujący się z upodobaniem i łatwością rachunkami wszelkiego rodzaju, znakomicie wzbogacił praktyczną znajomością handlu i mechanizmu tranzakcyj bankowych.

Za powrotem swoim do ojczyzny, Law uderzony był jej ubóstwem, brakiem jej handlowego i przemysłowego ruchu, brakiem instytucyj publicznych dających pochop do życia i rozwoju; uderzony był nakoniec ubóstwem skarbu publicznego Szkocyi i stanem na pół barbarzyńskim jej mieszkańców w porównaniu z Hollandyą. A przecież kraj jego rodzinny, oblany morzem i poprzerynany wielkimi i spławnymi rzekami, obdarzony od natury z wyjątkiem północnej jego części, żyzną chociaż dotąd źle uprawną glebą, zamieszkały przez ludność pracowitą, odważną, wytrwałą, oszczędną i roztropną, a przecież kraj ten posiada najważniejsze warunki pomyślności. Dla czegoż Szkocya nie miałaby być równie pomyślną, czynną i bogatą jak Hollandya? Czegoż niedostawało jej do otrzymania tych pożądaných celów? W czém Hollandya była wyższą od Szkocyi.

Takie były nieustanne rozmyślania i poszukiwania Lawa. Ale nie sam Law rozmyślał w owej epoce nad rozwinieciem zasobów przyrodzonych Szkocyi i nad rozbudzeniem ducha jój mieszkańców w handlowych i przemysłowych przedsięwzięciach.

Powodzenie świeżo utworzonych banków angielskiego i szkockiego, naglące potrzeby rządu, odłuzenie majątków ziemskich w skutek długich wojen wewnętrznych i zewnętrznych, a bardziej jeszcze może w skutek wyuzdanego zbytku dworu i możniejszych panów po restauracyi Stuartów, nakoniec wielkie a rzetelne polityczne przemiany i reformy wprowadzone w życie, równie do konstytucyi szkockiej, jak i do konstytucyi angielskiej, przez mądre rządy Wilhelma IIIgo, wszystko to dawało popęd do poszukiwań i do wprowadzenia w wykonanie nowych pojęć i nowych teoryj, nietylko w politycznym, ale także w finansowym i w ekonomicznym względzie.

To też, w epoce o której mówimy, pojawiały się codziennie nowe projekty organizacyi banków, spółek handlowych i przemysłowych, towarzystw do eksploatacyi kopalni rozmaitego rodzaju, dalekich zamorskich wypraw, i t. p. W tym całym ruchu nowych teoryj i projektów Law, brał żywy udział. Od 1700 do 1707 rozprawiał on i pisał wiele w materyach bankowych, finansowych i ekonomicznych. Zbijając głównie teorye i pomysły Dr. Chamberleyna, (1) pełne najfatalniejszych błędów, na których ów poprzednik Prudhona, chciał budować swój bank ziemski (Land Bank), Law napisał ciekawą książkę, pod tytu-

(1) W rozprawie naszej pod tytułem: „*Teorya i praktyka banków w zastosowaniu do naszego kraju*”, wspominamy obszernie o projekcie banku ziemskiego Chamberleyna. (Roczników Tom 45. Grudzień 1861).



łem: „*Uwagi nad pieniędzmi i nad handlem*“ (1) w której wykłada zasady swojego systemu i wykazuje sposoby zastosowania go do ogólnych interesów państwa.

Przejrzyjmy pokrótce główniejsze myśli i ustępy tego niepospolitego dzieła, aby dać wyobrażenie czytelnikom naszym o tej nowej doktrynie, która jej autora tak głośnym uczyniła w historii.

Wychodząc z prostego faktu, że ponieważ w szczęśliwej, bogatej i potężnej Hollandyi, widział on ogromny ruch obiegowych kapitałów, wielką obfitość cyrkulacyi metalicznej i papierowej i wysokie rozwinięcie kredytu publicznego i prywatnego, gdy tymczasem w ubogiej i na półbarbarzyńskiej Szkocyi brak był widoczny i gotowego grosza i wszystkich znaków przedstawiających kredyt, Law przyszedł do tego wniosku, który się stał zasadą jego teoryi; „*że obfitość pieniędzy stanowi szczęście kraju.*“ Hollandya jest szczęśliwą i potężną dla tego, iż ma *wiele pieniędzy*, Szkocya zaś jest biedną i słabą dla tego, że posiada *mało pieniędzy*. Handel Szkocyi, mówi on, jest dla tego mało znaczący, że Szkocya małą ilość pieniędzy posiada (2).

Stworzyć więc *wielką ilość pieniędzy*, jest to pomnożyć środki dla rozwinięcia handlu i przemysłu, jest to podać sposób do prędkiego i łatwego podniesienia rolnictwa, jest to ułatwić i rozszerzyć kredyt, jest to nakoniec *wzbogacić kraj cały* a nawet i skarb publiczny.

W rozbiorze środków, których dotąd używano do powiększenia ilości pieniędzy, wykazuje Law nietylko wielkie ich niedogodności, ale nawet niepodobieństwo, aby za ich pomocą można było przyjść do zamierzonego celu.

(1) „Money and trade considered,“

(2) p. 34. Edyburg edycya 1754.

Niektóre narody, powiada on, powiększały masę posiadanych pieniędzy, przez proste podniesienie ich „*denominacyi*“ polecając np. aby szyling który ma 12 pensów, miał na przyszłość 18 pensów. Inne fałszowały monetę swoją dodając do złota i srebra pewną część miedzi, ale zachowując też samą nazwę jak dawniej i pragnąc zatrzymać też samą wartość monety, a to w celu wybicia *większej ilości* monety z *tój samój* ilości drogiego kruszcu. Inne znowu, wzbraniały pod najsurowszemi karami *wywozu* drogich kruszców; inne nakoniec zobowiązywały kupców swoich do przywozu do kraju pewnej proporcji drogiego metalu w zamian za wywożone towary za granicę. Atoli wszystkie te środki okazały się niedostatecznemi i pozornemi tylko, czy to do powiększenia ilości pieniędzy, czy też do zatrzymania w kraju drogich metalów (1).

Ze względu na niedorzeczność mniemania, że podnosząc denominację monety, powiększa się jej wartość, robi on słuszną uwagę, że w monecie nie dźwięk jej nazwy, (*sound of the denomination*) ale *ilość*, a zatem *wartość* w niej zamkniętego kruszcu jest poszukiwaną. Zobaczymy niżej, jak tę wielką prawdę i główną zasadę cyrkulacyi metalicznój, sam Law, za rządów swoich finansami Francyi, niejednokrotnemi edyktami regenta pogwałcił.

Skoro więc żaden z powyżej wskazanych środków nie był w możności powiększenia ilości pieniędzy w kraju, a bogactwo kraju, podług zdania Lawa, od wielkiej obfitości pieniędzy zależeć miało, trzeba więc było szukać na innój drodze sposobu tworzenia *tój obfitości* pieniędzy. Jedyną drogą, mówi Law, ku temu celowi najpewniej i najbezpieczniej wiodącą, były instytucye bankowe. Nie tylko doświadczenie, banków weneckiego, hamburskiego,

(1) Ibid p. 52.

genueńskiego, amsterdamskiego i t. d., przekonywały najdokładniej o tój prawdzie; ale skutki z utworzenia banków angielskiego i banku szkockiego, już za dni Lawa, dowodziły widocznie, że banki te, mają własność i możność powiększania cyrkulacyi, co znaczy, mają sposób łatwego powiększania ilości znaków albo instrumentów zamiany, to jest pieniędzy. Tworząc więc banki, powiada Law, będziemy tём samém tworzyli środki powiększenia *ilości pieniędzy*.

Przychodząc do opisu operacyj bankowych, Law objaśnia, jak wielką rolę w tych operacyach odgrywać może *kredyt i kompesata rachunków*, i jak kredyt znakomicie się przyczynia do pomnożenia cyrkulacyjnego kapitału', przez wprowadzenie tych znaków kredytowych, które miejsce gotowego grosza zajmują. Wszakże wiedział on dobrze, że kredyt jest *przyrzeczeniem wypłaty* w pewnym terminie; dla tego siła jego i wpływ muszą być ograniczone; sam bowiem kredyt może się tylko rozwijać w proporcyi do istniejącego kapitału, to jest do istniejącej już ilości pieniędzy.

Skoro zaś wiadomém jest, że ilość brzęczącej monety w Szkocyi jest bardzo mała, to i kredyt jój, który do proporcyi istniejącej gotówki stosować się musi, równie bardzo ograniczonym się okaże.

Pozostaje więc zastanowić się nad tём, te są słowa Lawa, czyli niema możności robić pieniędzy z równem bezpieczeństwem i z równą dogodnością z *innego materiału* (towaru, *goods*) jak srebro.

„Z tego cośmy powiedzieli o naturze pieniędzy, widocznem jest, że wszelki inny towar (*goods*), który ma cechy właściwe pieniądzom, może być użyty z bezpieczeństwem i dogodnością na pieniądz równej mu wartości. Nie kaprys lub fantazyja wybrały srebro na pieniądz; wybrano

je na pieniądź dla tego, iż sądzono, że srebro do tego użytku da się najlepiej zastosować.

„Mamy zamiar wykazać i przekonać, dodaje nakoniec Law, że można utworzyć *inny pieniądź*, posiadający wszystkie cechy niezbędne dla niego, a nawet w wyższym stopniu, aniżeli pieniądź ze srebra.“

Po takim wstępie, Law rozpoczyna długi wywód, w którym pragnie dowieść, że srebro posiada niektóre własności, które je niedogodnym czynią za materyał na pieniądź. Wartość jego, powiada on, zmienia się często i znacznie, ilość bowiem srebra powiększa się ciągle a nawet daleko prędzej, aniżeli wzmaga się jego potrzebowanie; ztąd wartość srebra dzisiaj jest daleko mniejsza, jak była dawniej. Dowodzi nakoniec, że wartość srebra uległa większej zmianie w przeciągu 200 lat ostatnich, aniżeli wartość wszelkiego innego towaru. Towary albowiem nie produkują się tylko wtenczas, gdy jest ich potrzebowanie, a to potrzebowanie odpowiednie produkcyi, utrzymuje właśnie ich wartość w równowadze. „Tak przecież ze srebrem nie jest, bo nowe kopalnie dodają coraz większej ilości srebra.

„Ale inaczéj dzieje się z ziemią. Ilość ziemi nie powiększa się wcale i powiększyć się niemoże, jest ona zawsze taż sama. Gdy zaś potrzebowanie ziemi w miarę powiększającej się ludności ciągle wzrasta, wartość jéj koniecznie podnosić się będzie.“

Z téj własności ziemi niezmiennéj w swoich przymiotach, niezmiennéj co do ilości, rosnącej zawsze w wartości swojej, Law wyciąga wniosek, że ziemia jest właśnie tym *materyałem*, z którego należy robić pieniądź. „Pieniądź z ziemi stworzony równy jéj wartości, to jest pieniądź na ziemi oparty, a równy także w wartości pieniądza ze srebra, nieulegnie fluktuacyi srebra, i nie spadnie w swojej wartości, przy upadku wartości srebra. Trzeba tylko, aby wartość

ziemi, tego materyału z którego mamy tworzyć pieniądź, była oszacowaną nie podług szalonej zasady Dr Chamberleyna, (1) ale podług *dochodu rocznego*, który ona rzeczywiście daje, a której cena przy kupnach wynajduje się na kapitał, mnożąc ten dochód przez liczbę lat umówioną.“

„Jak z 5 uncyj złota, których wartość razem jest równa Ł. 20, możemy stworzyć pieniądze do wysokości Ł. 20, to jest 20 suwerenów (2), tak z morga gruntu, płacącego czynszu Ł. 1, a którego wartość kapitalizując na 5% znajdziemy Ł. 20 za morg, możemy bezpiecznie stworzyć pieniądze do wysokości Ł. 20.“

W tych ostatnich kilku wierszach zamknięta jest cała teoria Lawa. Wszystko, co dalej pisze w dziele swoim, jest tylko objaśnieniem lub zastosowaniem jego myśli i tej nowej zasady, która miała zburzyć dawne pojęcia o cyrkulacji metalicznej i papierowej, a rozjaśnić i rozpowszechnić jego własne. Dla tego, nie pójdziemy już dalej w ślad za nim, aby razem z nim nie zbłąkać się w tym labiryncie sofizmatów, w którym dla ludzi specjalnie z przedmiotem nieobeznanych, trudno nawet w przedśmionku jego dopatrzeć się światła i nauki. Dość dla nas na tem, że Law potrzebując dla celów swoich, stworzyć wielką masę pieniędzy z materyału, który miał pod ręką, ogłosił ogólną teorię, że *wszelki towar* (goods), posiadający własności niezbędne w pieniądzach, może być przerobiony na pieniądź *do wysokości jego wartości*.

Ile w tej teorii jest błędu i illuzyi, ile niebezpieczeństwa w zastosowaniu jej do praktyki, dowiodło już doświadczenie niejednokrotne.

(1) patrz *History of England*. Macculaj, projekt Banku Ziemskiego Dr. Chamberlejn. (Land Banck).

(2) Moneta złota angielska, stanowiąca *jedność* monetarną w Anglii (standart of value) zowie się funtem szterlingiem, albo *suwerenem* (sovereign), z powodu, że na jednej jej stronie jest wizerunek *monarchy*.

Do nas należy wykazać w czém teorya ta jest błędną i niebezpieczną, w czém wywody, na których jest ona oparta, są fałszywe albo tylko pozorne.

Przedewszystkiém twierdzenie Lawy, że Holandya ma wielki handel *dla tego*, iż posiada wielką ilość obiegowych kapitałów, jest pomimo całej swój pozorności najzupełniej fałszywém; albowiem przeciwnie, tylko wielki handel Holandyi mógł przyciągnąć lub w niej zrodzić wielką ilość cyrkulacyjnego kapitału; tylko wielki handel holenderski, mógł stworzyć, uorganizować i rozszerzyć kredyt; tylko ogromny jój handel i przemysł mógł podnieść ogólne bogactwo kraju i rządu. Ale to ogólne bogactwo kraju i rządu niezależało i w żadnym przypadku nigdy zażyć niemoże wyłącznie i jedynie od wielkiej ilości samych tylko pieniędzy w nim posiadanych, bo obfity pieniądz sam przez się nie stanowi bogactwa narodów.

Gdybyśmy monetą złotą pokryli całą przestrzeń jakiego dzikiego kraju, w którym niema ani zboża, ani innych przedmiotów, potrzebnych do życia i do wygody, w którym niema ani dróg, ani kanałów, ani rękodzielni ani handlu, to przecież kraju tego nie moglibyśmy nazwać krajem bogatym.—Co większa, sama wielka obfitość pieniędzy, nie stworzyłaby w nim od razu tego wszystkiego, co do potrzeb i do wygod życia konieczne, a co istotne bogactwo i pomyślność kraju stanowi.

Nadzwyczajne zaś i nagłe powiększenie masy pieniędzy, bez odpowiedniego powiększenia masy wszystkich innych rzeczy potrzebnych do życia, do wygody, do zbytku i t. d., podniesie tylko nadzwyczajnie cenę tych rzeczy alenie pomnoży bogactwa ogólnego. Jeśli sto osób, z których każda posiada masę złotej lub srebrnej monety, zapragną np. kupić powóz, a na zaspokojenie tego żądania znajduje się tylko jeden kocz lub kareta w okolicy, to na-

turalnie cena tego kocz lub karety znacznie się podniesie, przez to, że liczba powozów nie jest w stosunku potrzebowania i w stosunku obfitości pieniędzy, atoli dla tego jednak, że kocz lub kareta zapłacone były 3 albo 4 razy więcej jak być powinno, że w tej samej proporcji płaci się za chleb, odzienie i t. d., dla tego przecież, twierdzić nie można, iż kraj w którym się to dzieje, jest prawdziwie bogatym i pomyślnym. Dowodzić to tylko będzie, że w kraju tym brakuje wszystkiego, oprócz pieniędzy.

Tak więc *massa* pieniędzy nie stanowi bogactwa. Przeciwnie jest ona *skutkiem* bogactwa, i razem z niem wzrasta i powiększa się. W miarę jak praca, czynność i zabiegliwość ludzka powiększają się w kraju, w miarę jak przemysł i handel coraz więcej się rozwijają i coraz śmielszego nabierają popędu, płody téj pracy i tego przemysłu, stają się coraz rozmaitsze i coraz obfitsze; zamiana tych płodów zaczyna być częstszą i prędszą, tak, że cyrkulacya płodów przyspiesza się i odbywać się musi w tym samym pośpiechu jak ich produkcyja. Wtenczas *pieniądz*, jako środek zamiany, ułatwiający cyrkulacyę płodów, zastępujący zamianę tych płodów, w coraz znaczniejszój ilości powiększać się będzie, bo potrzebowanie tego środka zamiany, koniecznie go tam przeciągnie. A gdy przy coraz wzrastającym i prędszym obrocie tranzakcyj handlowych, przy powiększającej się cyrkulacyi płodów, sama moneta brzęcząca, już staje się instrumentem *za powolnym za ciężkim* i *za kosztownym* na usługi téj powiększonej i téj przyspieszonej zamiany, wtenczas rodzą się wexle, mandaty, bilety bankowe i t. d. ów *pieniądz papierowy*, o którym marzył Law, jako środek łatwiejszy, prędszy i oszczędniejszy dla rozwiniętego już handlu, dla kwitnącego już przemysłu. Wtenczas, powstają banki i instytucye kredytowe, które regulują emisysę tych kredytowych znaków zamiany, zastępujących brzę-

czący pieniądź, w warunkach prawdy i rzeczywistości; regulują tę cyrkulację papierową stósownie do zasad nauki i doświadczenia z jednej strony, i stósownie do rzeczywistych potrzeb społeczeństwa, którego pomyślność i bogactwo te banki i instytucye mają obowiązek i przeznaczenie rozwijać wytrwale, ale stopniowo.

Drugim błędem teoryi Lawy, jest mylne pojęcie samej zasady, co znaczy i co przedstawia pieniądź. Podług niego, wszystkie płody posiadające przymioty pieniędzy, to jest te, co mają pewną i mniej więcej stałą wartość, mogą być przerobione na pieniądź do wysokości ich wartości; co znaczy: że ponieważ pieniądź, zdaniem jego, przedstawia płody, a zatem *pieniądz papierowy*, czyli cyrkulacja papierowa, może być opartą na płodach, które ją przedstawiają, do wysokości ich wartości.

Wychodząc z tej zasady, będzie on tworzył *pieniądz papierowy*, oparty na odpowiedzialności ziemi, jako na materiale posiadającym niezaprzeczoną i trwałą wartość; będzie tworzył ten pieniądź do wysokości zupełnej wartości ziemi, podług szacunku jaki jej ustanowił, i ten pieniądź, zdaniem jego, nie ulegający deprecyacji, powinien być zawsze równym, wartości pieniądza ze srebra. Zwolennicy jego wszakże pójdą dalej. Dla nich domy, zboże, jedwab', cukier, sukno i inne płody mają równie istotną i rzetelną wartość. Dla czegoż więc nie można oprzeć na tych płodach równie jak na ziemi, emisji pieniędzy papierowych do wysokości wartości tych płodów? Wszakże nawet zboże, cukier, jedwab', jako artykuły codziennych potrzeb i konsumpcyi częściowej, łatwiej i prędzej jak ziemia sprzedawać się dadzą, na odpowiedzialność papierowej cyrkulacji. Niektórzy z nich nie poprzestaną nawet na tém; wołać oni będą: czyliż może być co pewniejszego, co bezpieczniejszego jak kredyt państwa? dla czegoż więc



nie oprzeć cyrkulacyi papierowej po prostu na kredycie państwa i na jego dochodach? po co szukać odpowiedzialności innéj? na co srebro i złoto? po co wymienialność pieniędzy papierowych na oznaczoną wagę drogiego kruszcu? wszakże prawo może łatwo tym pieniądzom papierowym nadać kurs przymusowy?

Tak z błędu jednego wpadając w coraz nowe, przyszedł Law i jego zwolennicy do ostatecznego zamętu wyobrażeń w przedmiocie cyrkulacyi, a teoria ich burząc zdrowe zasady nauki, naraziła nieraz i dotąd jeszcze narazi na wielkie klęski i niebezpieczeństwa materjalne społeczeństw stosunki.

Powiedzmy więc, w czém leży błąd i niebezpieczeństwo téj teoryi pieniędzy. Powiedzmy czém jest właściwie pieniądz, co on przedstawia i czy cyrkulacya papierowa na płodach może być opartą? Już Turgot, Adam Smith i inni znakomici pisarze w przedmiotach ekonomii politycznej dali nam dokładną teorię pieniędzy. Podług nich, pieniądz nie przedstawia wcale płodów, ale *przedstawia kapitał* t. j. *owoc nagromadzonej pracy, który jeszcze użytym nie był na nabycie płodów*. Jeśli w początkach organizacyi społeczeństw, za pracę płacono jadłem lub odzieniem; jeśli wymiana płodów rolnych, zwyczajnie była czynioną na płody myśliwskie, rybołowskie i t. p., to z postępem czasu i przy rozwinięciu się stosunków i potrzeb społecznych, robotnik za pracę swoją, niezawsze potrzebował przyjmować jadło lub odzienie; rolnik niekoniecznie za płody rolnicze szukał zamiany na płody myśliwskie lub rybołowskie. Gdy tamten jadła i odzienia, a ten płodów myśliwskich i rybołowskich zaraz do użycia nie potrzebowali, gdy jeden i drugi woleli *oszczędzić ten owoc pracy* swojej na *czasy dalsze*, poprzestawali oni na przyjęciu od dłużników swoich „uznania“ że jednemu za pracę, drugiemu za jego płody rol-

nicze są należne pewne oznaczone, ale jeszcze *nieuskutecz-  
nione* wynagrodzenia. Jednym słowem, poprzestawali oni  
na uznaniu, że się stworzył *dług*, który na zapotrzebowa-  
nie wierzyciela w każdym czasie uiszczonym będzie. Takie  
*uznanie długu* mogłoby się skutecznie jakimkolwiek bądź  
znakiem: papierowym, skórzanym albo metalicznym. Wszak-  
że wszystkie narody, w najdawniejszej nawet starożytno-  
ści, przyznały, że drogie kruszce, mające zawsze wartość  
handlową i inne odpowiednie wielkie zalety, najlepiej  
i najstosowniej użyć się dadzą na *znaki tego rodzaju*. Zna-  
ki te nazwano monetą, albo *pieniędzmi*. Utworzono roz-  
maite ich systematy, ale w każdym z tych systematów,  
starano się głównie o to, aby *pieniądz* oznaczający cenę  
monety, posiadał jej rzeczywistą wartość handlową. W po-  
dobnym bowiem tylko razie, pieniądz taki, chętnie i łatwo  
za *dług należny* będzie od wszystkich z ręki do ręki przy-  
mowany a nawet gorliwie poszukiwany, bo w chwili po-  
trzeby, będzie mógł z pewnością i łatwością dalej być prze-  
lanym w zamian za odebrane usługi lub płody do nabycia  
potrzebne.

Widzimy więc z tego, że *pieniądz*, to jest wszelka  
cyrkulacja czy to metaliczna, czy papierowa, przedsta-  
wia nic innego tylko *dług przenośny i należny temu*, który  
go w rękę posiada.

Dług taki, w rękę osoby która go posiada, jest kapi-  
tałem, to jest nagromadzeniem oszczędzonej pracy przez  
niego samego lub przez innych; kapitałem, który ma wła-  
sność wymagać zań wszelkiej usługi w tém społeczeństwie,  
co dług tego rodzaju przyznało i uświęciło. Tak więc tam,  
gdzie długu podobnego *nie było* lub *nie ma*, tam stworzyć  
od razu kapitał, to jest znaczną ilość pieniędzy, wcale nie  
podobna.

Jeżeli pieniądz dla ułatwienia i przyspieszenia cyr-

kulacyi pŁodów, użyty został jako środek zamiany, jako instrument zastępujący te pŁody, i nakoniec jako *miara* wartości tych pŁodów, to okoliczność ta, wcale nie zmienia jego natury. Pieniądz zawsze przedstawia *dług*—dług przenośny z ręki do ręki, „*transferable debt*“ jak go zowie Macload. Kto posiada pieniądz, ma prawo wymagać zań posŁugi; może zań nabyć tego lub owego rodzaju pŁody, może zaspokoić wszystkie swoje potrzeby do wysokości jego wartości. Jeśli ten pieniądz będzie papierowy, jeśli np. będzie biletem bankowym, oznaczać on będzie *dług banku* na wypŁatę oznaczonej w tym bilecie ilości i wagi drogiego kruszcu, wtenczas gdy bank, zobowiązaniom swoim sumiennie odpowiadając, bilety swoje zamiennymi na złoto lub srebro czyni;—gdy zaś bank złota lub srebra za bilety swoje nie zwraca, a władza lub prawo *kurs* ich robią *przymusowym*, wtenczas bilety bankowe, oznaczać będą *dług* tego społeczeństwa lub téj władzy, która to prawo stanowiła.

Jeśli zaś pieniądz będzie metaliczny, w monecie *brzęczącej*, ze stemplem rządowym, świadczącym o czystości i wadze kruszcu w niej zawartego, będzie on równie oznaczał *dług* należny temu, który go posiada, i na zaspokojenie tego długu posiadacz monety, ma prawo żądać posŁugi od społeczeństwa, do wysokości wartości tego długu. Adam Smith określił pieniądz w tych słowach: „*A guinea is an order upon the country.*“ „*Gwinea jest to przekaz na kraj.*“ A więc gwinea złota, jest *długiem* od kraju należnym temu który ją posiada, i do *wysokości* jój *wartości*, posiadacz jój ma prawo żądać posŁug od mieszkanców tego kraju; do wysokości jój wartości może też *nabyć pŁodów* lub *towarów*.

Z tego określenia czém jest pieniądz, co on przedstawia, łatwo pojąć, jak wielkim błędem jest twierdzenie La-

wa i jego zwolenników, że *pieniądz przedstawia płody*, i że zatem *cyrkulację papierową można oprzeć na płodach*.

Jeśli pieniądz przedstawia, jak widzieliśmy wyżej, *dług* mi należny od społeczeństwa, jeśli przedstawia kapitał *jeszcze niespożyty*, którego użyć mogę na *nabycie płodów*, to same płody, muszą koniecznie przedstawiać *już spożyty* pieniądz czyli kapitał na tych płodów produkcję. Gdy mając 1000 rubli kupię za nie 20 beczek wina, dostaję wino a ruble utracam, a razem jednego i drugiego posiadać nie mogę, tak równie niemożliwym jest, aby posiadając płody, które przedstawiają już *zużyty kapitał*, można było stworzyć pieniądz oparty na odpowiedzialności tych płodów, pieniądz, który drugi raz przedstawiałby kapitał jeszcze niespożyty, znowu gotowy do dalszego użycia. Wychodziłoby to na jedno, jak gdyby Anglia zapłaciwszy Ameryce za bawełnę 10 milionów funtów szterlingów w złocie, i otrzymawszy tę bawełnę, stworzyła emisyę biletów do wysokości 10 milionów funtów szterlingów, opierając ten pieniądz papierowy na odpowiedzialności bawełny i tym sposobem potrafiła nie tylko ściągnąć bawełnę do Anglii, ale zwrócić sobie cały kapitał użyty na jej zakupienie, niby *odrodzić* kapitał na nowo. Każdy czuje, że tego rodzaju operacya, jest niepodobna. A jednak ci, co opierać chcą cyrkulację papierową na płodach i na towarach, właśnie dowodzą, że można wydać pieniądze na *zakupienie* płodów i towarów, można te płody zatrzymać na własność, a oprócz tego można dostać do ręki, w pieniądzach opartych na odpowiedzialności tych płodów, wartość ich zupełną i całkowitą. Czy taką teorię można uważać za gruntowną, bezpieczną i żadnym wstrząśnieniem obalić się nie dającą? to się najlepiej wykaże w ciągu uwag, które nad systemem Lawy w tej pracy przełożyc zamierzamy.

Wykazawszy główne błędy teoryi Lawa o cyrkulacyi, nie możemy nie oddać mu sprawiedliwości w tém, w czém na nią rzeczywiście zasługuje. Pojęcia jego o kredycie np., były jasne. Bystry i przenikliwy jego rozum dojrzał łatwo, że granicą kredytu musi być koniecznie posiadany kapitał. Ten co posiada kapitał, może także mieć kredyt, i o tyle tylko o ile go właśnie posiada. Jak człowiek prywatny bez majątku, bez kapitału, a zatem bez odpowiedzialności materialnej kredytu nie znajdzie, tak i narody, które nie mają materialnego lub moralnego kapitału, bogactwa ziemi albo przemysłu ludności, nie znajdą kredytu. Dla tego właśnie pragnąc zdobyć *wielki* kredyt dla Szkocyi, szukał Law sposobu stworzenia dla niej *wielkiej ilości* kapitału, to jest owych *pieniędzy papierowych* opartych na ziemi, którą materiałem na pieniądz bezpiecznie zamiennym być sądził.

Zdrowe i jasne były jego pojęcia o funkcjach banków publicznych i prywatnych i o ich wpływie na pomysłowość handlową i przemysłową, o ich użyteczności dla stosunków społecznych i dla interesów państwa. Uwagi jego w tej materyi są pełne wysokich zalet. Znajomość praktyczna mechanizmu banków, który miał zręczność poznać dokładnie w czasie pobytu swego w Amsterdamie, Genui i Wenecyi, dawała mu nieporównaną wyższość nad wielu pisarzami i mężami stanu owjej epoki, a nawet nad późniejszymi publicystami i ekonomistami. On pierwszy zrozumiał, że przy filiach bankowych, rozrzuconych po kraju, zrodzą się *przelewy i kompensaty rachunków* (virement et compensation des comptes), ta siła upraszczająca, ułatwiająca i przyspieszająca operacye bankowe, które dzisiaj zastosowane szeroko w niektórych krajach, a mianowicie w Anglii, tak przeważnie wpływają na oszczędzenie cyrkulacyjnego kapitału.

Zbijając utopje Chamberley na w projekcie jego do organizacyi Banku Ziemskiego (Land Bank) głoszone, Law gruntownie wykazuje ich niedorzeczność, przytacza powody, dla których bilety tego banku zaraz w kursie tracić będą, trafnie przekonywa jak deprecyacja tych biletów na cenę wszystkich rzeczy wpłynąć musi, i jak kurs zmiany zagranicznej zaraz na szkodę Szkocyi podnosić się będzie. (a)

W tym ostatnim względzie, Law *piérwszy* objawił przekonanie, że najpiérwszym symptomatem deprecyacyi cyrkulacyi papierowej jest podniesienie kursu zmiany na place zagraniczne i podniesienie ceny towarów i płodów wewnątrz kraju. O téj prawdzie nikt przed nim nie wyrzekł. O téj prawdzie dziś jeszcze wielu nie wie, a przynajmniej wątpi, że kurs wysoki zmiany na zagraniczne place, dowodzi *deprecyacyi cyrkulacyi krajowej*, co znaczy, że cena nominalna monety, jój wartości rzeczywistój nie odpowiada. Te wszakże niezaprzeczone zalety Lawa i wyższe jego pojęcia w materyach bankowych i kredytowych, nikną w porównaniu z ogromem błędów jego teoryi na której opierał swój system. Nawet te zalety, któreśmy mu wyżej przyznali, nawet te zdania, które go istotnie tak wyższym nad współczesnych czyniły, odbiegą go i opuszczą w chwili, kiedy urok władzy zaciemni cały widnokrąg jego poszukiwań, rozmyślań i doświadczenia. Szczęśliwy i dumny piérwszém powodzeniem, minister wielkiego państwa, prędko zapomni zdrowych zasad, z wielu miar znakomitego pisarza i szukającego tryumfu prawd wielkich, niepospolitego męża stanu. To co w innych przestrzegał i potępiał, jako pisarz, wkrótce jako minister sam Law podnosić i wykonywać będzie. Wkrót-

(a) „*Money and trade considered*“ p. 151.

ce zapomni on o wolności handlu, którą uwielbiał w Holandyi, o monopolach wszelkiego rodzaju które potępiał; zapomni o niesprawiedliwości i niebezpieczeństwie regulowania cyrkulacyi metalicznej przez edykta samowolne, które tak potępiał, zapomni nakoniec w zarozumiałości i powodzeniu swoim, o całym programie swojego własnego systemu i rządzić będzie losami wielkiego narodu gwałtownie, niesprawiedliwie, po tyrańsku, krzywdząc i obdzierając z mienia i cześci, za pomocą postanowień rządowych, które doradzał. lub które sam w wykonanie wprowadzał. Wyłożywszy zasady teoryi swojej, w dziele które tu rozbieramy, Law podaje projekt założenia banku ziemskiego w Szkocyi. Bank ten miał być rządowy. Komissya parlamentowa miała oszacować wszystkie grunta na zasadzie kapitalizacyi dochodu na 5% (twenty years purchase), a bank miał być upoważnionym wydawać bilety swoje na hypotekę tych gruntów do wysokości całego szacunku. Te bilety miały mieć kurs przymusowy. Widoczném jest, że emissya biletów tego rodzaju powiększyłaby ogromnie ilość obiegowego kapitału w Szkocyi, ale skutek takiego nadzwyczajnego powiększenia pieniędzy od razu, ryczałtowo, bez odpowiedniego powiększenia masy wszystkich innych przedmiotów do potrzeb i wygod życia służących, bez rozwinięcia miejscowego handlu i przemysłu, nie mógł być wątpliwy. (a)

(a: P. A. Cochut, w dziele swoim: „*Law, son système et son époque*“ powiada na str. 34: „*Supprimez le cours forcé, facilitez la négociation des mandats territoriaux, et vous aurez le crédit foncier, si fort en faveur de nos jours.*“ Szanowny autor wielce się myli jeśli sądzi, że tylko kurs przymusowy i trudność negocyacyi biletów banku proponowanego przez Lawa, stanowią różnicę między jego bankiem ziemskim, a *Towarzystwem*

Oprócz emisyi biletów, bank miał oddawać rozliczne posługi rządowi. Przez rozrzucone filie swoje miał on ułatwiać rządowi pobór podatków, uskutecznić wypłaty po całym kraju, miał on czynić zaliczenia i awanse na rachunek podatków jeszcze nieściągniętych, a to wszystko na warunkach daleko dogodniejszych dla skarbu, jak te, które dotąd rząd opłacał przedsiębiorcom podatków i monopolów, znanym w historii ówczesnej finansów pod nazwiskiem *des fermiers généraux*. Miał

*kredytowém ziemskiem* za dni naszych. Między temi dwoma rodzajami instytucyj kredytowych, są inne bardzo wielkie różnice. Najpierwszą jest ta, że *list zastawny* dzisiejszych *towarzystw kredytowych ziemskich*, nie jest biletem bankowym, gdyby ten ostatni nawet nie miał kursu przymusowego. Bilet banku, czy to zamienny na srebro lub złoto, czy nie, jest instrumentem przeznaczonym na funkcję zamiany; list zastawny jest *dokumentem przyznającym dług*, oparty na ziemi, ale dług *niewymagalny od razu*, lecz wypłacalny *częściowo* w pewnych oznaczonych ratach, i w długim, bo w 26 lub większej liczby lat okresie. Drugą ważną różnicą między bankiem Lawa, a towarzystwem kredytowém ziemskiem jest ta, że towarzystwa ziemskie dzisiejsze mają zasadę *solidarności odpowiedzialności wszystkich majątków* należących do stowarzyszenia, nie tylko za sumę kapitałną przedstawioną w listach zastawnych, ale i za *regularność wypłaty należnych procentów*. Téj solidarności majątków, bank Lawa nie przedstawiał, a rządowa gwarancya za bilety przez ten bank wypuszczone, miała być tylko w *kursie przymusowym*, które Law im nadać pragnął. O innych różnicach mniejszej wagi, dla braku miejsca tu nie wspomnimy. Dodamy tylko, że P. Cochut jest w błędzie, gdy nieco wyżej powiada, że bank projektowany Lawa, miał wydawać bilety swoje na hypotekę ziemskich majątków, do wysokości tylko *pewnej części* ich szacunku. Tak nie jest, Law wyraźnie mówi, że szacując ziemię przez kapitalizacyę procentu na 5% (20 years purchase), bank wyda bilety swoje do wysokości *zupelnej szacunku*. Zaufanie jego w wartość ziemi było tak wielkie, przekonanie, iż ta wartość ciągle wzrastać będzie, było tak niezłomne, że zasadę czynienia awansu całej wartości podług szacunku jego *zasady*, uważał za rzecz bardzo umiarkowaną i słuszną.



nakoniec ułatwiać pożyczki rządowe, na zasadach zupełnie odmiennych i na warunkach nierównie korzystniejszych dla skarbu publicznego jak to się działo dotąd.

Projekt ten przedstawiony parlamentowi szkockiemu w r. 1705, był gorliwie popierany przez stronnictwo wielkich właścicieli ziemskich, bardzo interesowanych w otrzymaniu zasiłków pieniężnych, na czele którego znajdował się książę Argyle; ale pomimo całego wpływu tego stronnictwa przyjętym nie został.

Obrażony tym postępkim parlamentu, Law powtórnie opuścił Szkocję i rozpoczął na nowo peregrynacje swoje. Udał się naprzód do Bruxellii a wkrótce potem do Paryża. Jak dawniej tak i teraz oddał się namiętnie grom hazardownym i spekulacyom na papiery publiczne. I w jednych i w drugich był nadzwyczajnie szczęśliwym i znaczne wygrywał summy. Biografowie jego twierdzą, że operacje papierami publicznymi szczególnie polubił, dostrzegłszy możebność ciągnięcia z nich znakomitych zysków właśnie w tej chwili, gdy w skutek kłopotów finansowych wszystkich prawie ówczesnych państw zachodniej Europy, wycieńczonych długimi wojnami z Francją, papiery publiczne wszystkich krajów, ulegały częstym i gwałtownym fluktuacyom cen. Ale kombinacje faraona i innych gier hazardownych w karty, równe dla niego miały powaby. To téż grywał wszędzie, gdzie tylko grać można było na grube summy. U sławnej aktorki owego czasu P. Duclos, on to zwyczajnie trzymał bank, w którym nigdy mniej nad 100,000 liwrów w złocie nie było. Dla łatwiejszego rachunku, a może dla większej imponycyi, kazał on osobne wybić dla siebie marki, z których każda 18 liwrów złota zawierała (a).

(a) Thiers p. 28.

Wśród tego życia pełnego najgwałtowniejszych wzruszeń, uciech, wesołości i nieporządku, a które go zbliżyło z najwyższą młodzieżą dworu, Law nie przestawał głosić swoich teoryj ekonomicznych; korzystał on z każdej zręczności, aby tym co go słuchać chcieli wykładać z zapałem swój system finansowy, wyjaśniać wielkie jego korzyści nietylko dla społeczeństwa ale i dla rządu. W liczbie tych, którzy go z najżywszém słuchali zajęciem, był młody książę Orleanu. Obdarzony żywą imaginacją, lubujący się w nowych pomysłach i wynalazkach, pragnący wyłamać się z przesądów i stariej rutyny, któremi wychowanie jego lat dziecinnych było dręczone, książę Orleanu powziął dla Lawy szczególną życzliwość; a dla jego zasad i planów wielkie upodobanie i wysokie o nich mniemanie. Było to pod koniec długiej i nieszczęśliwej wojny o sukcesyę. Trudności finansowe rządu francuzkiego w owej epoce, były już wielkie i coraz bardziej jeszcze się wzmagaly. Już Chomillart upadł pod ich ciężarem—Desmaret zastąpił go w zarządzie skarbu i szukał napróżno sposobu podniesienia kredytu i pomnożenia dochodów państwa. W takiej chwili, książę Orleanu przedstawił Lawy panu Desmaret, jako człowieka płodnego w kombinacye finansowe, i którego rady i pomoce mogą być z korzyścią dla służby króla. Zdawało się, że to zbliżenie szkockiego finansisty do ministra Ludwika XIV, da możność Lawowi zastosowania teoryi swojej do praktyki. Ale, gdy z jednej strony planów Lawy, jak mówi Thiers, nikt u dworu zrozumieć nie mógł, a gdy z drugiej strony o dopuszczenie jego do urzędu, jako hugenota, Ludwik XIV słyszeć nie chciał, nadzieje Lawy znowu zawiedzionemi były. Tymczasem, naczelnik policyi p. d'Argenson, podżegany przez rywalów i nieprzyjaciół Lawy, nagle mu Paryż opuścić kazał pod pozorem, że *za wiele* zna się na grach, które w Paryżu rozkrzewia.

Opuściwszy Francję, Law udał się do Genui. Tam długi czas przepędził przypatrując się operacyom banku Śgo Jerzego, grając w karty i na papiery publiczne a wygrywając ciągle znaczne summy.

Z Genui Law udał się do Florencyi, Rzymu, Neapolu, Wenecyi, Turynu i Niemiec, prowadząc zawsze i wszędzie ten sam rodzaj życia; zawsze w grze szczęśliwy, a w każdym kraju, proponując rządóm aplikacyę swojego systemu finansów i banku. Pomimo wszakże kłopotów finansowych w jakich się znajdowały te rządy, z któremi Law miał zetknięcie, żaden z nich nie ośmielił się przyjąć i w życie wprowadzić proponowanych planów tego szkockiego finansów reformatora.

W takim trybie życia, Law przepędził lat kilka nagromadziwszy bardzo znaczny majątek, pomimo ogromnych wydatków i wielkiej rozrzutności, któremi nieraz lubił zaćmić największych panów. Właśnie był zajęty w Edymburgu zrealizowaniem całej swojej fortuny, gdy w r. 1715 odebrał razem wiadomość i o śmierci Ludwika XIV i o wyniesieniu na godność regencyi księcia Orleanu, októrego życzliwości dla siebie i dla swoich finansowych planów miał silne przekonanie. Nie upłynęło 15 dni po odebraniu téj wiadomości, a Law z całym swoim majątkiem, wynoszącym 1,600,000 ówczesnych liwrów w złocie, przeszło 2,800,000 fr. dzisiejszej monety), już był w Paryżu. Ażeby łatwiej można było zrozumieć czynności Lawa w kraju, który stał się teatrem jego wziętości, chwały i zguby, ażeby łatwiej można było pojąć dla czego teorye jego i projekty, odpychane gdzieindziej, znalazły we Francyi uprzejme przyjęcie i prędkie zastosowanie; winniśmy w tém miejscu dać, chociażby treściwszy obraz ówczesnego stanu Francyi, mianowicie pod względem administracyjnym i finansowym.

Wiadomo, jak smutne były ostatnie lata panowania Ludwika XIV. Trzeba było całego uroku poprzednich jego tryumfów, aby te lata ostatnie rządów zgrzybiałego i dumnego monarchy, pełne goryczy, klęsk i upokorzenia dla wielkiego i szlchetnego narodu, nie zostawiły w nim o tym królu najboleśniejzych wspomnień. To pewna, że w nowożytnych czasach mało który, a może żaden z panujących we Francyi, nie zostawił następcy swojemu kraju tak wycieńczonego i zubożonego, jakim była Francya przy śmierci Ludwika XIV.

Nie tu miejsce wyliczać wszystkie powody, które sprowadziły ten stan opłakany powszechnego wyniszczenia i zubożenia, tego najbogatszego z zasobów swoich i tego najpiękniejszego królestwa na ziemi. Do ich liczby należą duma i szalone zbytki starego króla, wyuzdana rozrzutność dworu, przewrotność i przedajność ministrów, chciwość dworaków, łupieztwo dzierżawców wszelkiego rodzaju podatków i monopolów (*fermiers généraux*), rozstrojenie całej maszyny rządowej i społecznej. Ale tu miejsce wspomnieć wyłącznie i szczególnie o tém, że jedną z najważniejszych przyczyn tego stanu wycieńczenia Francyi na początku XVIII wieku, była ta długa i straszna wojna, tak zwana wojna o sukcesyę, w której Francya stawić musiała czoło potężnej koalicji całej prawie Europy, kierowanej gieniuszem Wilhelma III króla angielskiego.

W ciągu tej wojny, objętej w 14tu ostatnich latach panowania Ludwika XIV, wydatki Francyi wynosiły 2 miliardy 870 milionów liwrów, dochody zaś z podatków w tym samym czasie czyniły zaledwo 880 milionów; pozostała więc summe, około 2 miliardów ówczesnej monety (a), wy-

(a) W owój epoce 1 marka czystego srebra = 245 gramom (co-  
kolwiek mniej jak pół funta naszego) dzieloną była na liwrów 30, dziś  
tę samą ilość srebra (1 markę) dzielą na 54 franki.

równywającej blisko 4 miliardom dzisiejszych franków, trzeba było pokryć za pomocą pożyczki. Pożyczki te były zwykle zaciągane w najniekorzystniejszych warunkach, bo rządy prawie wszystkie owych czasów nie miały dzisiejszych pojęć o kredycie publicznym, którego główną zasadą i najpierwszym warunkiem, jest dobra wiara i rzetelność. Udawały się one w gwałtownych potrzebach do ludzi, co znając złą wiarę tych rządów, starali się w warunkach prawdziwie lichwiarskich, zrównoważyć niebezpieczne szanse, z nierzetelności owych rządów płynące.

Gdy więc jedna część deficytu polegała na pożyczkach *konsolidowanych*, to jest na rentach wieczystych, albo na rentach dożywotnich, druga jego część polegała na pożyczkach *czasowych*, przedstawionych w obligach rządowych, wypłacalnych w pewnych oznaczonych terminach.

Dług tego ostatniego rodzaju, zowią Francuzi „*dette flottante*”, którybym nazwał „długiem czasowym”, dla odróżnienia od długu wieczystego („*dette perpetuelle*”), bo tamten z dochodów zwyczajnych, i w pewnym oznaczonym czasie uiszczonym być winien; ten zaś ostatni, *wieczysty*, wpisany do wielkiej księgi długu narodowego, uiszcza się odrębnym funduszem, osobno na ten cel przeznaczonym, a który Francuzi zowią „*fond d'amortissement*.”

Otóż, w chwili śmierci Ludwika XIV we wrześniu 1715 r. sam dług wymagalny czyli czasowy (*dette flottante*) dochodził 711 milionów liwrów. Dodając zaległości z bieżącego roku, oszacowane na 78 milionów liwrów, znajdziemy, że dług *wymagalny* wynosił razem 789 milionów liwrów ówczesnej monety, to jest 1420 milionów franków dzisiejszych.

P. Thiers, tak opisuje ówczesne położenie rządu: „Desmarest, qui avait succédé à Chamillart, avait eu recours à tous les moyens de se procurer de l'argent. Il avait

renouvelé sans cesse la forme des engagements du trésor, afin de reveiller la confiance des usuriers: *Promesses de la caisse des emprunts, billets de Legendre, billet de l'extraordinaire de guerre* etc., il avait donné tous les noms et toutes les formes aux effets émis par le gouvernement afin de leur rendre un peu de crédit; mais ces expédients étant épuisés et les effets royaux de toute espèce perdant de 70 à 80 p. c. Desmarest présenta le 20 Septembre (1715) un tableau désespérant de l'année dont voici le résumé: dépense de 148 millions; recette absorbée d'avance à 3 millions près; 710 millions d'effets royaux exigibles dans le courant de l'année; des campagnes dépeuplées, un commerce ruiné, des troupes non soldées et sur le point de se revolter (a).

Ze swojej strony P. A. Cochut w dziele swoim pod tytułem: „*Law, son système et son époque*” pełném zajmujących i nauczających szczegółów, temi słowami kończy obraz stanu Francyi, w chwili śmierci Ludwika XIV: „Les cofres étaient vides. On refusait l'impôt dans plusieurs provinces. Les services publics languissaient faute d'argent. Quant à la misère publique, il suffit de dire, que pendant l'hiver où l'on entrait, un nombre considérable de personnes mourraient à Paris de faim et de froid. (b)

Przy takim stanie kraju i przy takim ubóstwie rządu, łatwo sobie wystawić trudności z jakimi regent walczyć musiał, w chwilach objęcia władzy. Na pierwszej radzie, którą zwołał, po wysłuchaniu wyżej wzmiankowanego raportu Desmaret'a, zaproponowano ogłosić otwarcie bankructwo skarbu; to jest wyparcie się długu publicznego, zaciągniętego przez zmarłego króla.

Ciekawe są argumenty stronników tej propozycji.

(a) Pag. 30—31.

(b) Pag. 4.

Pomiędzy innemi był ten: „że panujący nie może być odpowiedzialnym za błędy swojego poprzednika, że surowy przykład rządu (wyparcie się długu), uczyni kapitalistów ostrożniejszymi i mniej gotowymi w dogadzaniu zachceniom króla rozrzutnika i t. p. (a). Najwięcej nastawali na ogłoszenie bankructwa wielcy dygnitarze dworu, w nadziei, że skarb uwolniony od naglących zobowiązań, otwoczy im źródło obfite, czerpania w nim nowych łask i datków.

Ale regent, którego umysł był rzeczywiście szlachetny, odepchnął z oburzeniem tę propozycję, pełną upokorzenia i złej wiary. Nie chciał on szczerze i nie wyrzekł słowa bankructwo Francyi; a jednak stan skarbu był tak opłakany, trudności rządu były tak rozpaczliwe, że się zgodzić musiał na użycie środków, mających wszystkie cechy bankructwa, oprócz nazwiska.

Każdy z tych środków był gwałtowny, niesprawiedliwy i krzywdzący; każdy z nich był tego rodzaju, iż zupełnie niweczył i na długi czas zabijał kredyt tego rządu, który się niemi posługiwał. Atoli w liczbie ich, trzy postanowienia regenta noszą na sobie cechę tak okrutnej i oburzającej niesprawiedliwości, i tak niepojętego zaślepienia władzy, że dla nauki naszej wspomnieć o nich szczególnie należy.

Pierwszém z tych rozporządzeń było: ustanowienie edyktem z 7 grudnia 1715 r. kommissyi, mającej na celu *sprawdzenie i udzielenie wizy*, wszystkim obligom rządowym dawniej wypuszczonym przez rozmaite władze skarbowe. Przyczyną usprawiedliwiającą pozornie utworzenie tej kommissyi, był zarzut, że przy emissyi obligów skarbowych w końcu ostatniego panowania, wkraść się miały

wielkie nadużycia, które rozpatrzyć i sprostować należało. Istotnym zaś powodem utworzenia téj instytucyi było to, aby za pomocą *wizy*, zmniejszyć summę rządowych zobowiązań, którym podołać i których uiścić skarb nie był w możności.

Kommissya biorąc na uwagę, że ponieważ wszelkiego rodzaju obligi rządowe, były w kursie przez lat kilka ostatnich, po cenie 25 lub 30 za sto, i wychodząc z zasady, że ostatni ich posiadacze, *mogli je nabyć* za tak niską cenę, redukowała z największą arbitralnością i bez żadnego skrupułu pretensye właścicieli tych obligów do  $\frac{1}{3}$ , a czasem i do  $\frac{1}{4}$  wartości ich nominalnej, wydając na zredukowaną tym sposobem summę, *nowy rodzaj* obligu, nazwany *bilety państwa* (bilet d'état), przynoszący procentu 4 od sta, i wypłacalny w epokach oddalonych.

Za pomocą téj manipulacji, 653 milionów liwrów długu wymagalnego *niezwłocznie*, zredukowane i zamienione zostały na 250 milionów liwrów „*biletów państwa*” wypłacalnych w pewnych okresach.

Ale ta samowolność rządu, w redukowaniu własnych swoich zobowiązań, była złą wróżbą dla *nowych* jego papierów. Publiczność raz pokrzywdzona w interesach swoich, mianowicie pieniężnych, nie łatwo daje na nowo zaufanie swoje krzywdzającemu. To téż ledwo się ukazały nowe *bilety państwa*, zaraz traciły w cenie przeszło 40%; tak, że właściciel 100 liwrów w obligach rządowych, ze śmiercią Ludwika XIV, po *wizie*, za ledwo w brzęczącej monecie mógł dostać 18 do 20%.

Drugim rozporządzeniem, równie niesprawiedliwém co do zasady, ale prowadzącém do najsroższych gwałtów,



rabunku, demoralizacyi, prześladowania i terroryzmu, było ustanowienie tak zwanéj *Izby sprawiedliwości* (*Chambre de justice*) a którą właściwiej zwaćby należało trybunałem najsroźszej inkwizycyi. Powód, a raczej pretekst i cel w ustanowieniu téj *Izby sprawiedliwości* były następujące:

Widzieliśmy dopiero, jak przez ustanowienie *wizy*, dług państwa ogromny, wymagalny natychmiast, zredukowany samowolnie został do  $\frac{1}{3}$  części pierwiastkowej i rzeczywistéj jego należności, z terminami odległemi wypłaty. To pokrzywdzenie wierzycieli skarbu publicznego, zmniejszało zobowiązanie rządu i odwlekało tych zobowiązań wykonanie, ale nie dawało mu jeszcze wcale nowych środków dochodu, nie powiększało jego finansowych zasobów do wprowadzenia w ruch silny i regularny téj machiny rządowej która, brakiem tych zasobów, była bezwładną i nieczynną. Znaleźli się więc ludzie, którzy dla wzbogacenia skarbu publicznego, niewahali się użyć środków noszących na sobie charakter najwyższego bezprawia, a które współcześni i potomni nazwali właściwém nazwiskiem: rabunku i łupieztwa.

Była w owym czasie we Francyi klasa ludzi pieniężnych, przedsiębiorczych i intrygantów, która w ciągu długiego panowania Ludwika XIV, i w czasie nieustannych prawie jego wojen, dostarczając rozmaite rekwiizyty wojskom, dzierżawiąc podatki publiczne i rządowe monopola, dostarczając pieniędzy rządowi w gwałtownych jego potrzebach, wzmogła się w wielkie bogactwa, a ich zbytek i ostentacya fortuny były sprzecznością rażącą z ubóstwem i nędzą powszechną. Wielkie rodziny szlacheckie, których majątki po większej części były odłużone, których potrzeby były zawsze wielkie i naglące, szczególnie oburzone

były tą ostentacją przepychu klasy nieszlacheckiej i dobrokowej. W takim stanie usposobienia umysłów ludzi u władzy, albo blisko władzy stojących, przesadzających z jednej strony oszacowanie majątków ówczesnych finansistów, a z drugiej strony biorących za zasadę i za pewnik, że wszystkie te majątki, powstały z pokrzywdzenia skarbu, z nadużyć, z ucisku monopolów i t. p., w takim usposobieniu umysłów, rada finansowa, na której czele stał książę do Noailles, przysłała do przekonania, że *godzi się i należy*, z owiej klasy bogaczy *wycisnąć* 800 milionów liwrów na spłacenie długu publicznego, „bo to zmniejszenie ich fortuny o tyle, twierdziła rada, wielkiej szkody finansistom nie przyniesie, a uwolni skarb od trapiących go kłopotów.“

W tym celu, nagle i bez najmniejszego ostrzeżenia w d. 9 lutego 1716, porwano z domów pewną liczbę kapitalistów i uwięziono w Bastylii. W tym samym dniu wzbroniono pocztmistrzom pod najsurowszemi karami, dawać konie przejeżdżającym, a wszystkim dzierżawcom monopolów i podatków, poddzierżawcom, ich spółnikom zwanym w ówczesnym języku „*croupieri*“ i t. d., zagrożono pod karą śmierci, aby się nie wazyli oddalać od miejsca zwykłego swojego pobytu. Po tych pierwszych, jakby przygotowawczych krokach, ukazał się edykt regenta ustanawiający „*Izbę sprawiedliwości*“, dla „*ukarania nadużyć*“ tych osób, które miały pośrednie lub bezpośrednie interesa z rządem, w dostawach, kontraktach, dzierżawach podatków i monopolów, w pożyczkach i t. d., od r. 1689, aż do daty edyktu, to jest: w *ciągu 27 lat ostatnich*.

Ażeby „*Izba sprawiedliwości*“ mogła działać śpiesznie i energicznie, ażeby mogła rzucić postrach i przerażenie powszechne w tej klasie ludności, którą osiągnąć postanowiono, władza tego nowo utworzonego straszego

trybunału i jego atrybucye były nadzwyczaj obszerne. Wyroki jego nie mogły ulegać żadnemu rekursowi.

Naprzód tedy, wszystkie urzędy publiczne i prywatne rachunkowości, wszystkie notaryaty, urzędy stempłowe i t. d. obowiązane były, złożyć izbie registra swoje, rachunki i inne dowody dotyczące się cessayi albo sprzedarzy majątków ruchomych i nieruchomych. Następnie, każdy z obywateli, który w przeciągu 27 lat ostatnich, zrealizował pewien majątek, obowiązany był złożyć w jak najkrótszym czasie przed trybunałem, deklaracyę własną, co do wartości posiadanego majątku, razem z dowodami usprawiedliwiającemi swoje zyski w szczegółowych każdorocznych bilansach. Fałszywa deklaracya pociągała za sobą, oprócz utraty całego majątku, karę skazującą na galery na całe życie dla mężczyzn, a na 9-letnie wygnanie dla kobiet.

Nakoniec dla prędszego i pewniejszego wykrycia tajonych majątków, lub ukrytych skarbów, postanowienie królewskie z d. 17 marca, ogłaszało, że ktokolwiek zawiadomi trybunał i ułatwi mu wykrycie tajonej fortuny, otrzyma  $\frac{1}{5}$  część skonfiskowanego majątku. Nie dość na tém, jakby dla wyczerpania tego wszystkiego, co tylko okrucieństwo i sprawiedliwość wymyśleć mogły, toż samo postanowienie królewskie grozi *karą śmierci* tym, którzyby się ważyli *źle mówić* o tego rodzaju denunciantach (1).

(1) „Il est loisible à toute personne qui voudrait faire des denonciations, même aux laquais et autres domestiques de ceux qui sont justiciables de notre dite chambre de faire ces denonciations sous leurs noms si leur bon semble, ou sous les *noms empruntés*, en donnant des indices clairs et certains des faits qu'ils denoncent.... Défendons à tous nos sujets, sous peine de la vie de mefaire, ou medire aux denonciateurs....

Łatwo pojąć, jakie były skutki tego rodzaju postanowień królewskich na wszystkie ówczesne stosunki społeczne Francji. W ślad za denuncyacją i oskarżeniami, których zasadą i podniętą najczęściej bywały sama tylko chciwość i nadzieja otrzymania łupu; szły więzienia i tortury; za niemi szły dalej krwawe egzekucye dzierżawców podatków publicznych (1) przy wesołych śpiewach ogłódzonej ludności, która w tych nieszczęśliwych ofiarach, widziała sprawców swojej niedoli;—dalej szły konfiskaty majątków, grabieże i łupieztwa wszelkiego rodzaju;—przerażenie powszechne całej klasy ludności przemysłowej i pieniężnej, dającej zarobek pracy, ruch i życie handlowi, rozwijającej zasoby przyrodzone kraju. Przy takim stanie ucisku, prześladowań i najokropniejszego terroryzmu, wszystkie tentna życia przemysłowego i handlowego bić przestały; przestrasch i zwątpienie ogarnęły wszystkich; każdy zagrożony w tém, co miał najdroższego w majątku, życiu i honorze uciekał daleko lub krył się z tém, co mu jeszcze z dawnych zasobów zostało. Pieniąd, ów cel wszystkich tych strasznych poszukiwań, „izby sprawiedliwości,“ pieniądz ów cel krwawych postanowień i ucisku niesłychanego, zniknął z obiegu. Uciekał on za granicę tysiączeniemi drogami, albo chronił się pod ziemię, aby ująć baczności szpiegów. Rząd, który się spodziewał *wycisnąć* 800 milionów liwrów, z owej klasy bogaczy przemysłowych i handlowych, których zbytki raziły dumę odłużonych panów i dworaków, rząd, który się spodziewał za pomocą tej konfiskaty, zapłacić część długów swoich i podnieść kredyt skarbu publicznego, przekonał się prędko, jak środki te były płonne i zgubne, i jak nadzieje jego na fałszywych opierały się rachubach.

(1) Gruet et Le Normand.

Około 6000 osób, z kategorii podpadającej pod rozpoznanie „Izby sprawiedliwości,“ złożyło deklarację posiadanych majątków na sumę 1200 milionów liwrów (2160 milionów franków dzisiejszych); z tych 4410 osób uległo kondemnacyi,—majątek ich oszacowany był na 713 milionów liwrów, który po odtrąceniu długów redukowiał się do 400 milionów liwrów *netto*.

Z téj summy *netto* 400 milionów liwrów, kary i kondemnaty (1) wynosiły 219 milionów liwrów (około 393 mil. frank.). Ale rząd owych 219 milionów nie odebrał. W czerwcu 1717, za ledwie ściągnął 70 milionów, a taka była trudność w owym czasie realizacyi wszystkich ruchomych i nieruchomych majątków, że skarb nigdy nawet i połowy oznaczonej summy nieściągnął.

(1) W ogólności „Izba sprawiedliwości“ przyjęła za zasadę w razach dobrowolnej i szczeréj deklaracyi majątku i gdzie wyraźnego oszustwa dowieść nie mogła, aby  $\frac{4}{5}$  majątku zrobionego na papierach publicznych lub kontraktach rządowych konfiskować na rzecz skarbu, zostawiając  $\frac{1}{5}$  część tylko właścicielom. Ta zasada wszakże stosowaną była do małych kapitalistów i do świeżo powstałych dorobkiewiczów. Z książętami finansów rzecz się miała inaczej. Z nimi Izba robiła układy oddzielne. Samuel Bernard jeden z najpotężniejszych bankierów swojego czasu ułożył się na opłatę 9 milionów liwrów (przeszło 16 milionów franków dzisiejszych). Crozat, największy ówczesny negocyant Francyi, co pierwszy utworzył kompanię dla exploracyi Louisiany w Ameryce, ułożył się za 6,600,000 liwrów, (blizko 12 mil. frank.). Prondre i Monou podobnież na bardzo znaczne summy.

Jeden tylko Bourvellais, oskarżony słusznie ub niesłusznie, o wywiezienie za granicę 1,200,000 liwdorów w złocie (około 34 mil. frank.), po całoroczném więzieniu w Bastylii, wypuszczony został na wolność, a z całej zabranej ogromnej jego fortuny rząd zostawił dla niego i dla jego rodziny 450,000 liwrów kapitału. Fortuna Bourvellais, powstała była z dostaw i kontraktów rządowych, które przez czas 20 letnich wojen Ludwika XIV były w jego ręku. (Patrz Cochut)

Wszakże jeżeli z tego szczególnego rodzaju operacji finansowej wpłynęły do skarbu państwa summy w porównaniu nieznaczące, rzecz się miała zupełnie inaczej z osobami tworzącymi ten rząd, albo używającymi wpływu u dworu. Kapitałiści i dzierżawcy monopolów publicznych, więzieni w Bastylii, hojnie opłacali się protektorom swoim.

To też ogromne zarobki tego rodzaju ludzi mających wpływ u dworu, stworzyły szczególny rodzaj protektora-tu i wywołały konkurencyę samych dworaków, co zniżając jeden przed drugim cenę za usługi swoje, ułatwiali ratunek więzionym. Cochut opowiada, (1) że pewnego kapitalistę więzionego w Bastylii i skazanego na zapłatę kary 1,200,000 liwrów, nawiedził pan wielkiego wpływu u dworu, 'ofiarując uwolnić go z Bastylii i od sztrafu za summę 300,000 liwrów. „Ma foi, Monsieur le Comte, odpowiedział więzień, Vous venez trop tard; j'ai fait le marché avec Madame la Comtesse, pour 150,000 livres.“

Trzeciem postanowieniem regenta, które sprowadziło najopłakańsze skutki dla skarbu i dla kredytu Francyi w owęj epoce, był edykt z maja 1718, nakazujący powo-łanie dawniej monety dla przebicia jej na monetę nową z niższą stopą czystego kruszcu, ale z zachowaniem tej samej nominalnej wartości. Przebicie monety tym sposobem, nazywają Francuzi: „*affaiblissement de monnaie*.“ My byśmy nazwać je mogli: *obniżeniem monety* co do wartości objętego w niej kruszcu, albo wyraźniej i po prostu: *sfalszowaniem monety*, bo wartość jej nominalna, jest istotnie w stosunku *falszywym* do wartości kruszcu rzeczywiście w niej znajdującego się.

Owóż, kiedy operacje: „*wizy*“ i „*Izby sprawiedliwości*“ chybiły celów swoich, i nietylko nie ściągnęły spo-

(1) p. 26.

dziewanych milionów do skarbu, nietylko nie podniosły kredytu rządu, ale owszem wywołały ku niemu powszechną nieufność i oburzenie, kiedy wśród mnożących się trudności skarbu i coraz gwałtowniejszych jego potrzeb nie było już nikogo, coby nauczony świeżem doświadczeniem, chciał z nim wchodzić w układy pożyczek nawet na warunkach najbardziej ponętnych, rząd regenta ujrzał się zmuszonym uciec się do wspomnianego niebezpiecznego środka ratunku, a który niestety! w ówczesnych pojęciach rządów i w ówczesnych obyczajach, wydawał mu się równie prawowitym jak stosownym.

Postanowiono więc ściągnąć całą dawną monetę brzęczącą do mennicy, szacowaną na 1000 milionów liwrów i przy przebicju jęj na nową, wypuścić ją do cyrkulacji w wartości nominalnej 1200 milionów liwrów (1). Tym sposobem skarb wydając za 12 liwrów tę ilość kruszcu którą odebrał za 10 liwrów, spodziewał się znaleźć dla siebie korzyść 200 milionów liwrów na tej operacji. Ale proces tej operacji był za nadto prosty, a zyski z niej ciągnięte były za nadto powabne i wielkie, aby nie utworzyło się zaraz mnóstwo pokątnych przedsiębiorców, którzy pomimo najsurowszych kar przeciwko dopuszczającym się występku zwanego w prawodawstwie francuzkiem „*délit de billonage*,” przebicciem monety staręj na nową czynnie zając się nie mieli. To też gdy jedna część dawnęj monety była tym sposobem przebijana, po prywatnych pokątnych zakładach wewnątrz Francyi, druga część daleko znaczniejsza, wywiezioną i przebitą została w Holandyi. Mennice rządowe najmniejszą część jęj ściągnęły i przebiły, bo publiczność pamiętając na świeże przykłady nadużyć i złęj wiary skarbu, wahała się wchodzić z nim we wszelkie pieniężne stosunki. W skutku tych okoliczności

(1) Operację tę, niżej szczegółowo opisujemy.

spodziewana korzyść 200 milionów liwrów z przebicia starej monety podług nowej stopy, ominęła prawie w zupełności skarb regenta. Ale zamęt jaki *obniżenie* monety spowodowało w handlu, krzywdy nie policzone którym uledez musieli wierzyciele co na mocy dawniej zawartych kontraktów, przyjmować byli winni w wypłatach im należnych, *nową monetę* której wartość istotna była mniejsza o 20% od monety wypożyczonej; ten zamęt i krzywdy, wywołały przeciw regentowi opozycję parlamentu w Paryżu, w Rouen, Bordeaux, Aix i Rennes, która mu zagrażała zbrojnym powstaniem i ogólną anarchją.

Taki był ówczesny stan Francyi. Trudności jej położenia finansowego zdawały się być ogromne, a jednak z każdym dniem wzmagaly się one coraz bardziej. Pomimo redukcji przez *wizę*, długu czasowego (*dette flottante*) do 250 milionów liwrów na tak zwane bilety państwa (*billets d'Etat*) mające opłacać 4% na rok, te nowe papiery już znowu traciły 70—80%. Widocznie kredyt państwa był bardzo zachwiany. Nie mogły go zaprawdę podnieść i ożywić środki których się chwycił rząd regenta. Gwałty, spoliJacye i terroryzm, działały raczej na jego zupełne zniszczenie. Po wyczerpaniu więc dawnych systematów i sposobów, trzeba było próbować innych środków ratunku. Trzeba było szukać w nowym zakresie teoryj i pojęć, sposobów zupełnie odmiennych od tych, które dotąd używane były, do dźwignienia tak dziś nisko upadłego kredytu państwa i do postanowienia go na stopie godnej wielkiego mocarstwa.

W takim położeniu rzeczy, i wśród mnóstwa podawanych projektów, godziło się wziąć na uwagę środki zalecane przez człowieka, który już od lat dwóch dał się poznać korzystnie całemu krajowi przez utworzenie wielkiej instytucji bankowej, jakiej dotąd jeszcze nie miała Francya.



Tym człowiekiem był Jan Law.

Widzieliśmy wyżej, że w parę tygodni po śmierci Ludwika XIV, Law znajdował się już w Paryżu, dokąd cały a znaczny przeniósł swój majątek. Pamiętny na stosunki, jakie go dawniej z księciem Orleanu, dzisiejszym regentem łączyły, pewny jego życzliwości, przekonany że teorye jego finansowe znajdują u księcia szczerego protektora, obeznany z resztą dokładnie w czasie dwukrotnego swojego pobytu we Francyi z trudnościami jój położenia finansowego, Law zaraz za przybyciem swoim do Paryża, bo we dwa miesiące niespełna po śmierci starego króla, przedstawił rządowi (24 października 1715) projekt reorganizacyi finansów Francyi.

Projekt ten, obejmujący wszystkie jego dawne marzenia i głoszone teorye, zasadał się na tém, aby utworzyć bank rządowy, którego filje rozsiane będą po całym kraju. Bank będzie czynić eskonty, będzie udzielać kredyty, będzie ściągać podatki, uiszczać wypłaty rządowe, będzie exploatować monopole handlowe, a wszystko na korzyść skarbu publicznego. Za pomocą biletów swoich, bank da publiczności łatwą i obfitą cyrkulację; za pomocą akcji swoich da kapitalistom, których przyjmie do udziału w operacyach monopolowych i przemysłowych, korzystny sposób umieszczania swoich wolnych kapitałów, a tym sposobem ściągnie całą rezerwę metaliczną do kass swoich.

Myśl nowa i śmiała obalenia starego systematu *wydzierżawiania podatków i monopolów rządowych*, w których, wiele osób wysokiego wpływu i znaczenia brało znakomity udział z wielkimi korzyściami dla siebie ale z ogromnym uszczerbkiem dla skarbu i dla kontrybuentów,—wywołała gwałtowne niechęci przeciwko projekto-

wi Lawa, mianowicie u pewnych dygnitarzy składających *radę finansową* państwa. Dla innych, teorie Lawa o kredycie, były tak nowe i niepojęte, mechanizm operacyj bankowych, zdawał się tak zawiły i w praktyce do wykonania nie podobny; scentralizowanie kapitałów w ręku rządu tak niebezpieczne, że projekt cały szkockiego finansisty, uważany był za najdziwaczniejszą utopję. W skutek tych różnorodnych wpływów i przyczyn, propozycje Lawa zostały odrzucone.

Ale Law nie był tego rodzaju człowiekiem, coby się dał odstraszyć pierwszemi przeciwnościami. Zrozumiał on łatwo, jaka część jego projektu, wywołała najsilniejszą i najniebezpieczniejszą opozycję. Opuszczając przeto to wszystko, co zagrażać mogło interesom *osobistym* potężnych w owym czasie dzierżawcom podatków (*fermiers généraux*) i ich sprzymierzonych, uchylając to, co w rozwinięciu jego planów mogło być odłożonem do późniejszej pory, Law zmienił swój pierwiastkowy projekt, i ograniczając go na utworzeniu prostego banku eskonty, w celu niesienia pomocy handlowi i ułatwienia organizacji kredytu, ofiarował stworzyć ten bank własnym kosztem, byleby rząd udzielił mu potrzebnej koncessyi.

Pisma, w których Law dowodzi korzyści wynikających dla kraju z podobnego rodzaju instytucyi są bardzo zajmujące, a chociaż dzisiaj w materji bankowej nie uczą one nas wiele, wszakże dowodzą, że na owe czasy pojęcia jego w tym przedmiocie były wyższego rzędu i wyprzedziły znacznie pojęcia współczesnych (1).

W pismach tych wykazywał on (o czém się zresztą

(1) Patrz: Oeuvres de J. Law, Contrôleur général des finances de France sous le regent; przedrukowane w Paryżu 1790.

sam naocznie przekonał w ciągu swojego pobytu w Holandyi, Genui, Wenecyi, Londynie i Edyburgu), że banki za pomocą biletów swoich powiększają kapitał cyrkulacyjny, że ułatwiają i upraszczają tranzakcyje handlowe, że wprowadzają system kompensaty wypłat pomiędzy rozmaitemi punktami kraju, oszczędzając tym sposobem przesyłki gotowego grosza z miejsca na miejsce. Dowodził on, że banki, tworząc pieniądz stały, „niezmienny“ co do czystości kruszcu, i co do jego wagi, jak to się stało w Wenecyi, w Hamburgu, w Amsterdamie, pieniądz nazwany „pieniądzem bankowym“ utrwalają zaufanie między handlującymi, zapewniają cudzoziemcom, że ich umowy, burzone nie będą przez nagłą i nieprzewidzianą zmianę stopy czystości lub ilości kruszcu w monecie, która była podstawą ich kontraktów, a przez to, najskuteczniej wpłyną do przywrócenia ogólnej ufności i rozwinięcia kredytu.

Te wszakże tak słuszne i z niemałym talentem przedstawione argumenty Lawa na poparcie jego żądań o koncesyę dla utworzenia „banku eskonty,“ nietrafiały do przekonania wszystkich.

Ciekawe są zdania ludzi, w których ręku leżała decyzya w sprawach tego rodzaju. Wspomina o nich Thiers. My za nim niektóre z nich powtórzymy. Jeden z członków komisyi rozpoznającej projekt Lawa sprzeciwiał się założeniu banku dla następujących przyczyn: „Że bank wypuszczając bilety swoje nie będzie w stanie ich wypłacić, jeżeli *wszystkie bilety razem w jednym dniu* przedstawione będą do wymiany; że kassa banku pełna złota, będzie ciąglą ponętą dla rządu;— że pieniądz papierowy, to jest bilety bankowe, będą narażone na większe niebezpieczeństwo jak metal, bo mogą się łatwo spalić, łatwiej zarzucić“ i t. p.

Z takimi to finansistami, dodaje Thiers, miał Law do walczenia!

Pomimo wszakże zastarzałych przesądów, licznych intryg i silnej bardzo opozycji komissyi finansowej, dzięki wytrwałej woli regenta i przyjaźni interessowanej Dubois, Law otrzymał upoważnienie do utworzenia banku własnym kosztem. Przywilój królewski nosi datę 2 maja 1716 r., regestracya zaś jego przez parlament paryzki nastąpiła 23 t. m. i roku.

Oto są główne artykuły statutów banku Lawa, pierwszej instytucyi tego rodzaju utworzonej we Francyi. Kapitał zakładowy banku, oznaczony był na 6 milionów liwrów, podzielonych na 1200 akcyj, z których każda po 5000 liwrów. Bank miał prawo wypuszczania biletów swoich wypłacalnych *okazicielowi na żądanie*, w monecie srebrnej, mającej *zawsze* tę samą stopę czystości i wagi, jaką posiadała moneta w dniu nadania koncessyi, to jest 2 maja 1716. Upoważniony był dalej: do eskontowania wexłów krajowych i zagranicznych, do otwierania rachunków bieżących, do czynienia wypłat w kraju i za granicą, do przyjmowania sum na depozyty czasowe, do wystawiania wexłów i mandatów swoich na główne place handlowe za granicą i wewnątrz kraju.

Zarząd banku, powierzony był dyrekcji wybranej z grona akcyonaryuszów przez ogólne ich zebranie, w którym każdy miał tyle głosów ile posiadał akcyj.

Bilety bankowe i depozyty były uwolnione od podatku ówczesnego zwanego „*droit d'aubaise*,” a który znamy dzisiaj w formie podatku stęplowego.

Law podpisał na znaczną liczbę akcyj, a gdy książe regent przyjął tytuł *protektora* banku, i dał do zrozumienia, że pomyślność tej nowej instytucyi żywo go zajmuje, wszystko co było ze znakomitości przy dworze pośpieszało

do podpisywania się na akcje banku. W kilka dni wszystkie akcje rozebrane zostały i w ostatnich dniach maja 1716 roku, bióra banku zostały otworzone dla publiczności w hotelu Mesme należącym do Lawa, przy ulicy Saint-Avoie.

Powiedzieliśmy, że kapitał zakładowy banku wynosił 6,000,000 liwrów. Wszakże statuty dozwalały powoływać go tylko częściowo, to jest: w 4 ratach. Oprócz tego, 5000 liwrów przypadające na każdą akcję wypłacane być miały w  $\frac{1}{4}$  części tylko gotówką, a pozostałe  $\frac{3}{4}$  części „*biletami państwa*. Te „*bilety państwa*,” których kurs był nadzwyczajnie niski (bo traciły przy realizacyi 70 do 80 $\frac{1}{10}$ ), bank przyjmował w cenie ich nominalnej to jest: 100 za 100. Dla subskryptorów akcji, było więc wielką zachętą i nader korzystną kombinacją czynić *wlewki* za akcje, *biletami państwa*, w pełnej ich nominalnej cenie, kiedy wartość ich targowa, a zatém istotna była zaledwie 20 do 30 za 100; ale dla banku, potrzebującego do operacyj swoich i na gwarancję emisji biletów własnych gotowego grosza, przyjmowanie w *nominalnej pełnej* cenie papieru, którego sprzedaż była trudna i z ogromnym uszczerbkiem, było rzeczą wielce niebezpieczną, a zdaniem ludzi poważnych, bardziej jeszcze lekkomyślną jak niebezpieczną.

Kiedy zatém z pierwszej powołanej  $\frac{1}{4}$  części kapitału zakładowego to jest: z 1,500,000 liwrów, czwarta część tylko tej summy, a mianowicie: 375,000 liwrów w gotówce wpłynęło do kass bankowych, pozostałe zaś 1,125,000 liwrów wlane były w papierach zdepreciowanych, a Law głosił, że temi słabemi i niepewnemi środkami, ożywi zaufanie, da popęd handlowi i odrodzi kredyt Francyi, wszyscy ludzie fachowi i rutyniści, a szczególnie, wszyscy potężni kapitaliści owjej epoki, uważali pretensye

Lawa nie już za przechwałki i szarlataneryę, ale za istotne obłąkanie.

Ale Law wiedział doskonale, że w ówczesnych okolicznościach, siła jego banku i niezbędny warunek jego powodzenia, nie leżały w obfitości kapitału zakładowego. Bystrością swojego rozumu przeniknął on istotną przyczynę powszechnego zwątpienia, upadku kredytu, stagnacyi handlu i ogólnego zatrzymania się interesów społecznych. Tą przyczyną była *dowolność* z jaką rząd ówczesny Francyi zmieniał, od czasu do czasu, *stopę czystości i wagi* monety krajowej, z zachowaniem téj saméj denominacyi. Przy takiéj *dowolności*, wszystkie interesa hypoteczne ulegały niepewnościom, niebezpieczeństwom i zamętowi bez końca.

Jakaż była pewność dla kupca sprzedającego swój towar na termin 4 lub sześciomiesięczny?—jakaż była gwarancya dla kapitalisty wypożyczającego znaczne sumy na hypotekę ziemi z terminem kilkoletnim, jeżeli w chwili sprzedaży i tranzakcyi hypotecznej, *liwr*, był bity na stopę 40 liwrów na markę srebra (1), a przy wypłacie na termin lub zwrocie kapitału będącego na hipotece w terminach oznaczonych, liwr jest bity na stopę 60 liwrów na markę? Czy ilość srebra zawarta w *liwrze*, w pierwszym i w drugim przypadku będzie ta sama? czy zatem istotna wartość dawnego i nowego liwra będzie jednakowa? A jeżeli widoczném jest, że w przykładzie przytoczonym, ilość kruszcu zawarta w *nowym* liwrze, a zatem i jego rzetelna wartość, jest o 50% mniejsza od liwra *dawnego*, pytamy, czy kupiec i kapitalista przyjmując „*nowe liwry*“ (umowa bowiem była w *liwrach* bez ozna-

(1) Marka srebra, wazy 245 grammów około  $\frac{1}{2}$  funta naszego.

czenia ilości i czystości kruszcu w nim zawartego), nie tracą owych 50% na transakcyach swoich? Jest-że możebném, aby przy podobnych okolicznościach i przy tego rodzaju szansach, mogły się tworzyć łatwo i bezpiecznie transakcye handlowe, przemysłowe lub hypoteczne, wymagające wszystkie, mniej więcej, dłuższych terminów? aby te transakcye oparte na kredycie, i na zupełnej pewności, że to co się sprzedaje lub wypożycza, zwrócone będzie w oznaczonym terminie z zarobkiem i przyrostkiem, wynagradzającymi pracę lub ryzyko?—aby te transakcye, przy tém dowolném pogwałceniu i burzeniu prywatnych umów i hypotecznych kontraktów, tworzyć się lub powtarzać się mogły?

Odpowiedź łatwa.

Dla tego też w ówczesnej Francyi, żyjącej pod wpływem dowolnych i samowolnych rozporządzeń skarbowych, pod wpływem niepewności grożącej pogwałceniem wszelkich zobowiązań pieniężnych pomiędzy dłużnikiem a wierzycielem, ustały transakcye poważniejsze, usunięto się od interesów na większą skalę wymagających koniecznie dłuższych terminów,—zniknął kredyt, a na jego miejsce owładnęło całem społeczeństwem zwątpienie, niepewność i trwoga.

Aby usunąć przyczynę tych wszystkich smutnych następstw, które Law uważał za symptomy choroby, ale nie za samą chorobę, umieścił on, jakśmy to wyżej wspomnieli, w edykcie koncessyi banku, a następnie i w jego statutach, warunek, którego ważności, oprócz niego samego, może nikt inny wtenczas nie rozumiał, ale który rzeczywiście był kamieniem węgielnym pomyślności wznoszącej się instytucyi.

Warunek ten, polegał na tém, że *bilety bankowe* po-

winny być wypłacalne „w *liwrach podług czystości i wagi monety takiej, jaka była w chwili nadania przywileju bankowi*”; to jest: jaka była w dniu 2 maja 1716 (**en écus du poids et titre de ce jour**), bez względu na zmiany jakieby kiedykolwiek nastąpić mogły w rzeczywistej wartości monety. A ponieważ stopa monety w owej chwili była 40 liwrów na markę srebra, dla tego wszystkie wlewy do banku, i wszystkie wypłaty za bilety jego, dziać się miały *jednostajnie i niezmiennie na stopę 40 liwrów za markę srebra*. Tym sposobem „moneta bankowa” albo raczej „*pieniądz bankowy*” zdobył we Francyi tę samą cechą niezmiennego typu, *stałej, jednostajnej miary wartości*, którą już posiadał „*pieniądz bankowy*” banków amsterdamskiego, hamburskiego i weneckiego.

Łatwo zrozumieć, że przy takim zapewnieniu *niezmienności* w wartości „*pieniędzy bankowych*,” tranzakcyje handlowe, przemysłowe lub hipoteczne zawarte w *biletach banku*, nie ulegały niebezpieczeństwu, któreśmy wykazali wyżej. To też, wszystkie prawie umowy, zawierac się zaraz poczęły „*na pieniądz bankowy*”. Potrzebowanie zatem „*pieniędzy bankowych*” czyli „*biletów bankowych*” stało się od razu powszechném. Aby zaś otrzymać „*bilety bankowe*,” składano w kassach banku drogie kruszce w zamian których otrzymywano bilety. Cudzoziemcy, którzy z obawą i nieufnością prowadzili dotąd interesa swoje z Francją, z powodu, że dłuższe terminy ich operacyj narażały ich bardziej na fluktacyje wartości monety stanowiącej podstawę ich tranzakcyj, aniżeli kupców krajowych prowadzących mniejszy handel a zatem i na krótszy termin, cudzoziemcy ci, śmieliej i łatwiej poczęli rozszerzać skalę swych interesów handlowych zastrzegając w kontraktach wypłaty nieinaczéj tylko „*w biletach banku*.” Ze swojej strony kapitaliści, którzy w pożyczkach hipotecz-



nych na nieruchomości szukali bezpiecznego i korzystnego umieszczenia kapitałów swoich, chcąc się zabezpieczyć przeciwko stracie na wartości monety przez zmianę jej typu (*titre*), woleli także czynić pożyczki swoje w *biletach bankowych*, zastrzegając zwrot tych pożyczek w takichże samych biletach. Inni nakoniec, zamiast powierzać notaryuszom kapitały swoje na dłuższe lokacje i zostawać w nieustannej trwodze, ażali przy zwrocie tych kapitałów *wartość istotna liwrow* nie będzie niższą o 20 lub 30% od liwrow wypożyczonych przed rokiem, woleli składać wolne fundusze swoje do banku na umówiony procent, albo po prostu zamieniwszy brzęczącą, *niepewną* monetę, na *bilety bankowe*, których wymiana na srebro podług *niezmiennéj stopy* zapewnioną była, chować je spokojnie w domu.

Ze wszystkich stron przeto potrzebowanie *biletów bankowych* nie ustawało i wzrastało. W zamian za nie, ze wszystkich stron znoszono do banku monetę brzęczącą, albo srebro w sztabach które bank przyjmował w stosunku *40 liwrow za markę*. Rezerwa więc jego metaliczna z każdym dniem się wzmagała, a z powiększeniem tej rezerwy, wzrastała także i ufność publiczności do instytucji. W miarę zaś jak ta ufność publiczna krzewiła się i rozszerzała, powiększały się jeszcze depozyty stałe lub czasowe banku, powiększała się liczba bieżących rachunków i liczba jego klientów. Popęd raz nadany w tym kierunku przez opinię publiczną, łatwo pociągnął za sobą ogół, a z nim unosił nawet wahających się i niechętnych. Wszyscy biegli do banku, aby w nim złożyć fundusze swoje, i Law, w krótkim bardzo czasie znalazł się w posiadaniu ogromnych kapitałów w monecie brzęczącej, któremi miał rozporządzać podług planów swoich.

Przy tak szczęśliwym zbiegu okoliczności, łatwo było Lawowi, urzeczywistnić jeden z celów jego ambicyi i gorących życzeń. Łatwo mu było, przyjść zaraz w pomoc handlowi, ożywić przemysł, i podnieść upadły kredyt.

Handel ówczesny zewnętrzny i wewnętrzny Francyi, w skutek trudności któreśmy wyżej opisali, znajdował się w najopłakańszym stanie. Nie było żadnej publicznej instytucyi któraby mu przychodziła w pomoc. Prawodawstwo ówczesne i same nawet rozporządzenia administracyjne i skarbowe, ścieśniały go i utrudniały w najdrobniejszych szczegółach. Monopole handlowe i przemysłowe wstrzymywały go na każdym kroku, przeszkadzały jego życiu i rozwojowi. Obalić te wszystkie przeszkody, znieść je zupełnie, jeśli nie wszystkie, to przynajmniej najbardziej dokuczliwe, Law marzył i zamierzał od początku. Ale czas do takich posług jego dla handlu i przemysłu jeszcze nie nadszedł. Dziś, on nie monopole obalać, nie rozporządzenia administracyjne i skarbowe odmieniać będzie na korzyść handlu. Dziś, jeszcze nie minister, ale człowiek prywatny, otworzy on tylko instytucję swoją dla *eskonty wexłów* handlowych, ułatwi handlowi wypłaty na rozmaitych punktach w kraju za pomocą filij banku, za granicą, za pomocą korespondentów swoich, otworzy rachunki bieżące dla handlujących, wprowadzi *system przelewów* i *kompensaty w rachunkach* (virement des Comptes), udzielać będzie mandaty i wexle na głównejsze place handlowe krajowe i zagraniczne, pokaże w czém leży system bankowy, jakie on sprowadza korzyści dla handlu i dla cyrkulacyi, a te wszystkie posługi, ogromne na owe czasy, ożywią niewątpliwie handel, ośmielą przemysł i stworzą kredyt.

Takie były myśli i zamiary Lawa w pierwszych zaraz tygodniach po otwarciu swojego banku. Skoro więc spo-

strzegł, że kassy bankowe zapełniać się poczęły przez depozyty, i że massa kapitałów złożona do jego dyspozycji, przeszła jego przewidywanie, zaraz rozpoczął eskontować wexle handlowe na umiarkowany procent, naprzód: na 6% na rok, a w krótkce potem, na 4% na rok. Stopa téj eskonty była tak niezmiernie niższą od zwykłej w owym czasie wymaganéj przez bankierów i lichwiarzy (powszechnie 18, a często i 24% na rok), że wszyscy kupcy i handlarze zwrócili się po eskontę do banku. Jeżeli w téj nizkiej stopie eskonty, handel znajdował wielką pomoc i rzetelną usługę, to bank ze swojej strony placujący na 6% a nawet i na 4% na rok, bardzo znaczne summy, zostawione do jego dyspozycji w zamian za bilety bankowe, miał także z téj operacyi bardzo wielkie korzyści. Korzyści te powiększały inne operacye bankowe, główniejszemi z nich były: rachunki bieżące, przesyłki wypłat na rozmaite place handlowe w kraju i za granicą. Sprzedaż mandatów i wexłów zagranicznych, nakoniec zaliczanie i awanse pieniężne na zastaw papierów publicznych i na zastaw rozmaitych płodów.

Wszystkie te operacye prowadzone z wszelką regularnością, na warunkach bardzo umiarkowanych, w duchu szczeréj chęci, niesienia usługi handlowi i ożywienia kredytu, sprawiły to, że bank Lawa w krótkim bardzo czasie stał się ogniskiem tranzakcyj handlowych całego kraju, tak jak stał się już pierwej ogólną rezerwą dokąd się wlewały wszystkie wolne obiegowe kapitały.

Jeżeli w skutek licznych i korzystnych operacyj banku, cena akcyj bankowych szybko wznosić się poczęła, to reputacya człowieka który temi operacyami kierował, który jakby czarodziejską sztuką pociągnął ku sobie zaufanie powszechne, który środkami tak słabemi i niepewnemi

wzniósł instytucję swoją w tak krótkim czasie do nadzwyczajnej siły i widocznego już wpływu na interes państwa; reputacya tego człowieka musiała koniecznie wzrastać daleko prędzej i gwałtowniej.

Powodzenie Lawy i jego banku tak szybkie i tak nadzwyczajne, pochlebiało niewymownie regentowi, który nie tał swoich sympatyj dla teoryi szkockiego finansisty. Widząc przy tém, o ile bilety bankowe poczęły zyskiwać zaufanie publiczne, rząd regenta polecił edyktem z 10 kwietnia 1717 r. aby wszystkie biura skarbowe przyjmowały bilety banku w wypłatach podatków i innych należnościach skarbowi, a nadto, aby czyniły wymianę tych biletów na monetę brzęczącą do wysokości posiadanych funduszów.

Każdy zrozumie całą ważność tego postanowienia dla banku. Od téj chwili bilety jego nie tylko cyrkulowały w Paryżu, ale i po całym kraju. Wszystkie przesyłki pieniężne na prowincyę, przestały być czynione w brzęczącej monecie. Każdy wolał przesyłać pieniądze w biletach bankowych nie już przez samo oszczędzenie kosztów przesyłki, ale także z powodu zmniejszonego ryzyka. Bilety bowiem używane do przesyłki na prowincyę, mogły być *imienne* i *indossowane* jak wexle. Oprócz tego bilety bankowe mogły być wymieniane na monetę brzęczącą we wszystkich kassach skarbowych państwa, co było z wielką dogodnością dla publiczności. Tym sposobem wszystkie kassy skarbowe we Francyi, stały się po prostu *filiami* banku Lawy i czynnie dopomogły do rozprowadzenia cyrkulacyi biletów banku. W miarę zaś jak ta cyrkulacya wzmagala się, massa brzęczącej monety powiększała się w kasach bankowych.

Nie upłynęło roku od czasu otworzenia banku,

a wszystko co Law zapowiadał, ziściło się najzupełniej. Bilety banku zyskały zaufanie powszechne i cyrkulację szeroką. Rezerwa metaliczna złała się i skoncentrowała w jego kassach. Zniknęła lichwa a handel i przemysł, znajdowały regularną i zawsze gotową pomoc i usługę w eskoncie wexli, lub w zaliczkach gotowizny na warunkach bardzo umiarkowanych i korzystnych. Oceniając doskonale położenie swoje i potrzeby kraju, Law, niekorzystał samolubnie ze środków które, zbiegiem szczęśliwych okoliczności, znalazły się w jego rękę. Więcej polityk jak bankier, więcej ambitny jak chciwy, zajęty bardziej myślą zrealizowania swoich idei jak nagromadzeniem wielkiej diwidendy dla akcyonaryuszów banku, nie tylko prowadził on zaciętą walkę z lichwą na korzyść handlu i wszystkich interesów materyalnych kraju, przez obniżenie stopy eskonty w banku swoim do najniższego możebnego punktu, ale jeszcze radą, pomocą w chwilach trudnych, ratunkiem w porę gdzie groziło bankructwo, przykładem, udziałem osobistym w rozmaitego rodzaju przedsiębiorstwach, zachęcał on i zagrzewał do obudzenia przemysłowej działalności Francyi i do ustalenia powszechnego kredytu.

To też w skutek tych względów Law stał się prędko duszą wszystkich przedsięwzięć przemysłowych, sędzią wszystkich projektów i planów handlowych i finansowych, kierownikiem wszystkich usiłowań na drodze ekonomicznej i finansowej reformy. Nie było już nikogo, oprócz zazdrosnych, coby wątpił o jego talencie. Wszyscy przyznali, że bank dzieło jego pomysłu, był instytucją dobroczynną i konieczną. Wszyscy przyznali, że wielkie i niespodziane korzyści, z téj instytucyi płynące zdobyte były, środkami bardzo słabemi i wątpliwemi. Lawo-

wi więc należy chwała i pomysłu i wykonania. Ztąd nie dziw, że opinia publiczna, odtąd żyć poczęła jego myślą, odtąd kierować się będzie jego zdaniem.

I w rzeczy samej, instytucya bankowa, tak już była potrzebna w owym czasie dla Francyi, usługi jój dla kraju tak się okazały widocznymi, mechanizm bankowy tak szczęśliwie przez Lawa był zastosowany, i przez publiczność z takim zaufaniem przyjęty, że gdyby Law, nie wdając się w dalsze realizacye swoich teoryj i planów, pozostał był przy utrwaleniu i rozwinięciu swojego banku, którego zasady i cały mechanizm dobrze rozumiał, byłby się stał nieomylnie jednym z dobroczyńców kraju, a imię jego we Francyi na zawsze z szacunkiem i wdzięcznością wspominanemby było.

Atoli ambicya jego własna i niecierpliwość narodu, z którym losy swoje połączył, wprowadziły go na drogi nowe i nieznanne, na których ułudna teoria a nie praktyka nieomylna była już mu przewodnikiem. Na tych też to nowych drogach stracił on kierunek pożyteczny prac swoich, a ze stratą tego kierunku stracił on także prędko spokojność i fortunę własną, i to imię dobroczyńcy, które mu w pierwszych latach jego finansowego zawodu chętnie przyznała była Francya.

*(Dalszy ciąg nastąpi).*

# WYSTAWA Powszechna Londyńska

w 1862 roku

Z POGLĄDEM NA PRZEMYSŁ TEGOCZESNY

I WARUNKI JEGO POTĘGI

przez

*Michała Chevalier.*

(Ciąg dalszy)

---

## VI. Wzrost potęgi produkcyjnej od czasu ostatniej Wystawy.

Przeciąg czasu ubiegłego od wystawy powszechnej z 1851, do obecnej z 1862 roku, nie jest tak znaczny, aby można było w nim dopatrzeć uderzające objawy wzmożenia potęgi produkcyjnej, służące za miarę wydatną w tym względzie. Porównawczy przegląd obu wystaw, nie dostarcza z pozoru owych zdumiewających nowości przemysłowych, co uposażają ludzkość olbrzymim przyrostem twórczej potęgi, jaką nacechowała koniec ostatniego i początek bieżącego stulecia, pierwsza prawdziwie udoskonalona maszyna parowa Watt'a, lub zastosowanie pary w sztuce

przewożenia ludzi i rzeczy, skutkiem wynalezienia przez Stephenson'a parochodu, nadającego kolejom żelaznym całą ich użyteczność. Jednakże od 1851 i po 1855 r. przemysłowość bynajmniej nie stagnowała, bo w wielu jej gałęziach zdołano, przy jednakowem zużyciu siły żywotnej, co na jedno wychodzi, mniejszym nakładem osiągnąć wypadki doskonalsze. Słowem, ludzkość posunęła o jeden stopień wyżej swą potęgę produkcyjną w całej dziedzinie przemysłowości, a nawet ukazała nabytki nowe z już osiągniętymi przeważnemi następstwami i z przyszłością w takowe brzemienną. Ażeby bliżej oznaczyć ten postęp i jego punkta wydatniejsze, koniecznie tu w szczególności wejrzeć należy.

*Udoskonalenie maszyny parowej.* Maszyna parowa, czynnik najprzemowniejszy potęgi produkcyjnej człowieka w przemysłowości, otrzymała w czasach ostatnich rozmaite ulepszenia. Powiemy naprzód o maszynie stałej, używanej najczęściej i najpowszechniej.

Owóz, zdołano ją doprowadzić do wydania równego skutku użytecznego, przy mniejszem spożyciu paliwa. Wprowadzono i posunięto do wysokiego stopnia doskonałości użycie zmiennej rozprężliwości pary w cylindrze, co właśnie przyczynia się najwięcej do tej oszczędności, nadto daje, że tak powiem, giętkość ruchom całego przyrządu. Zmniejszono objętość maszyny, ułatwiając pomieszczenie jej w mniejszej przestrzeni, kiedy dawniej całego gmachu potrzebowano. Maszyna przez Watt'a wynaleziona, wielkiej i zasłużonej w swym czasie wziętości, opatrzona była cylindrem prostopadłym i wielkim balanserem; opierała się na kolumnach surowcowych, co wprawdzie nadawało jej postać majestatyczną, ale ta ozdoba bardzo drogo kosztowała. Obecnie budują wiele maszyn z cylindrami poziomo leżącymi, mieszcząc cały ich mecha-



nizm na małym podmurowaniu. Machiny Farcet'a z St. Ouen, w pobliżu Paryża, zdaje się, przedstawiają najlepszy wzór takiego urządzenia. Trafniej zrozumiano budowę i znaczenie rozmaitych części składowych, jak na przykład tłoka, który jest głównym elementem maszyny. Urządzają kotły lepsze, trwalsze i dogodniejsze. Smoczek (injecteur) Giffard'a jest ulepszeniem szczegółu (détail) wielce cenionym. Mimo tak wszechstronnego udoskonalenia, cena maszyny znacznie się zniżyła. Przed laty czterdziestoma, maszyna systemu Watt'a o sile 50 koni, kosztowała z ustawieniem, piecami i kominami, przeszło sto tysięcy franków; obecnie maszynę tej samej siły można mieć za 50 tysięcy franków.

Zasługuje tu na wzmiankę zaszczytną wynalazek, w skutek którego maszyna parowa stała się nietylko przenośną, ale nawet wielce ruchomą. Punktem wyjścia tego zastosowania jest tak zwana lokomobila, przeznaczona do obsługi rolnictwa: maszyna lekka, na kołach, łatwo przewożona końmi z miejsca na miejsce, z jednego łanu na inny. Budują lokomobile o sile nader ograniczonej, zwykle 2 do 5 koni, po cenie od 2 do 6 lub 7 tysięcy franków. Po uznaniu przez rolnictwo korzyści użycia lokomobil, przemysłowcy zapragnęli przyswoić je sobie i wprowadzić do swych pracowni, gdzie się niezmiernie dogodnie okazały. Najprzód zastosowano je do robót tymczasowych, a następnie do czynności wszelkiego rodzaju. Po wystawie z 1855 r., lokomobile znacznie się upowszechniły. Znakomitą ich zasługą jest zwolnienie od musu urządzania kotłów i stawiania owych wysmukłych kominów, co wysokością sięgają szczytów wieżowych; wszystko bowiem same w sobie zawierają. Lokomobile nie potrzebują ścian odgradzających, których wymagają maszyny stałe. Przez lokomobilę para się upowszechnia i staje prawie służebnikiem powszednim, którego mały przemysłowiec może zatrudnić w obrębie własnego mieszkania, bez względuczy

takowe położone jest na parterze, albo na sklepieniu na pierwszém piętrze, a nawet jeszcze wyżej.

Początkująca dopiero machina gazowa, idzie w tym kierunku jeszcze dalej niż lokomobila. Daje się postawić na podłodze i przenieść bogdaj na piąte piętro. Wadę jej stanowiąkosztowność, nie już nabycia ale raczej uruchomienia, z powodu cenności gazu spotrzebowanego. Za to może być czynną w każdém daném miejscu; ustaje kiedy tego potrzeba i znów zaczyna pracować, stosownie do woli kierującego. Ze wstrzymaniem jej działalności, gaz przestaje się zużywać. Jest to motor dla całego drobnego przemysłu, dla robotnika pokojowego, pracującego z żoną i dziećmi przy pomocy jednego lub dwóch czeladników.

Machiny parowe do żeglugi przeznaczone, otrzymały w czasach ostatnich udoskonalenia daleko znakomitsze, jak maszyny stałe, w fabrykach używane. Podniesiono ich siłę do najwyższego stopnia, bez stosunkowego zwiększenia ciężaru, a nadewszystko objętości. Konstruktorowie bowiem wynaleźli nowe kombinacye, przedewszystkiem zmieniono metodę konstrukcyi, przez wprowadzenie narzędzi nadzwyczajnej ścisłości i siły niezmierniej, t. j. machinarnzędzi (machines-outils), o których wkrótce powiemy.

Zastosowanie pary w żegludze kupieckiej, ostatniemi czasy dziwnie się upowszechniło. Budują dziś statki systemu mieszanego, to jest używające jednocześnie żagli i pary. W Anglii mnóstwo okrętów węglarskich, przewożących ładunki małej wartości, urządzają wedle tego systemu. Marynarka kupiecka Anglii posiada dziś 2 tysiące okrętów parowych, przedstawiających ogólną miarę 460,000 beczek. (a)

(a) To jest prawie dwie trzecie całej francuzkiej marynarki kupieckiej, tak parowej jako też i żaglowej, licząc tylko statki więcej niż sto beczkowe.

Lokomotywy czyli parochody kolei żelaznych, również zostały udoskonalone w szczegółach, skutkiem czego łatwiej posługę wypełniają, mniej często ulegają zepsuciom, i ulepszono je w ogóle, co ich potęgę znakomicie podniosło. Na wystawie 1855 r. podziwiano siłę maszyny wynalezionej przez Engerth'a, biegłego inżyniera austriackiego, która dźwigała ciężary na wydatnych pochyłościach. Wypadki na wystawie z 1862 r. otrzymane, okazały się wyższymi niż w r. 1855, które wszystkich zadziwiały. Widzimy tam maszynę zdwojoną, to jest przyczepianą do przodu i końca pociągu, zdolną dźwigać ciężary wynoszące około 165 beczek, po spadzistości 40 milimetrów na metr jeden. Pochyłość taka jest najwyższa, dozwolona przez dyrekcję dróg i mostów na traktach cesarskich. Odtąd więc góry przestaną stawiać zapory kolejom żelaznym; przyszła zatem chwila do wyrzeczenia: nie ma Alp i Pyreneów. Kompania francuzka drogi północnej taką maszynę wystawiła, zbudowaną przez Ernesta Gouin.

*Wpływ kolei żelaznych.* Drogi żelazne rozgałęziły się powszechniej od 1851 a nawet 1855 r. i sposób ich budowania polepszył się znakomicie. Są one potężnym środkiem przewozowym dla podróżnych i towarów, środkiem nadzwyczaj ekonomicznym, bo oszczędza wiele czasu zarazem i pieniędzy. Dostarcza on przemysłowcom możliwość łatwego przenoszenia się z miejsca na miejsce, celem naczynego zbadania stanu targów, na których kupują lub sprzedają, i co niemniej jest ważnym, dla poznania udoskonaleń w produktach współzawodników. Przez pospieszną dostawę wyrobów, przynajmniej w państwach jak na przykład Anglia, gdzie kompanie starały się usilnie o uorganizowanie tej szybkości z powodu nacisku współzawodnictwa koleje żelazne ułatwiają czynności handlowe. Toż samo

dla rękodzielnika, skracają czas unieruchomienia kapitału w fabrykację włożonego i pozwalają z tym samym zasobem obrotowym podołać znaczniejszej produkcji. Przy kolejach żelaznych giną trudności zaopatrzenia się w zapasy; one pobudziły i uogólniły współzawodnictwo, zmuszając producentów do podwojenia usiłowań. Starano się więc o maszyny coraz doskonalsze i o lepsze metody przemysłowe. Średni poziom rękodzielnictwa wzniósł się wyżej; zostający w tyle zostali zmagani do pośpiechu, idący przodem, nic nie zaniedbali, dla zachowania swoich korzyści. Tym sposobem ogół przemysłowców musiał produkować lepiej, albo też za niższą cenę; zatem potęga produkcyjna społeczeństwa widocznie się wzmogła.

*Maszyny hydrauliczne.* Chociaż maszyna parowa prześcignęła hydrauliczną, wszakże i ta ostatnia w stagnacji nie pozostała. Owszem, koła hydrauliczne coraz lepiej wyrabiają, a taran hydrauliczny, staraniem Bollée'go, mechanika frauczkiego, otrzymał ważne udoskonalenie, które jego skuteczność i użycie zwiększyło. Ale ze wszystkich maszyn, w których woda działa swoim ciężarem, parciem lub uderzeniem, najbardziej zaleca się na wystawie prasa hydrauliczna, w rzeczy samej zdolna do osiągnięcia wypadków przeważnych. Anglicy, zdaje się, okazują szczególne upodobanie dla tego przyrządu i usposabiają go do wydania skutków zadziwiających, przez nadanie nadzwyczajnych rozmiarów. Naówczas do prassy zastosowują maszynę parową, poruszającą pompę przeznaczoną do tłoczenia wody i zwiększenia jej parcia. Najpiękniwszem zastosowaniem, jakie kiedykolwiek widziano, jest dok Victoria w Blackwall. Aparat dość silny, do wydobywania z wody okrętu całego w przeciągu kilku kwadransów, ma za głównego działacza prasę hydrauliczną. Ten dok pływający zastępuje tak kosztowne konstrukcje, które zowią *warsta-*

*tami naprawy* (formes de radoub), i mniejszym kosztem nierównie spieszniej czyni największe usługi. Jest to środek naprawy ekonomiczniejszy, prostszy i skuteczniejszy od innych, dawniej dokami pływającymi nazywanych. W tym systemacie, jeden aparat podnoszący pozwala znaczną liczbę okrętów jednocześnie naprawiać. Wynalazek ten, stanowiący dla żeglugi prawdziwe dobrodziejstwo, zawdzięczamy Edwinowi Clark.

Znajdują się na wystawie inne jeszcze zręczne zastosowania prassy hydraulicznej. Jedno z najciekawszych ma na celu wyrabianie przedmiotów sztuki z drzewa stwardniałego, przez Latry'ego nadesłanych. Odznacza się tém szczególniej, że silne działanie prassy hydraulicznej łączy się tam z ciepłem, utworzonem strumieniem gazu gorącego, dla nadania większej spójności pyłowi drzewnemu, którym odlewnie (moules) napełniają.

*Machiny z powietrzem ściśnionem.* Niewiele przyrządów z powietrzem ściśnionem zjawiło się na wystawie i trudno przewidzieć, jakie w przyszłości mogą mieć zastosowanie. Dotąd zaledwie słabe o nich nadzieje powzięto; jednakże w niektórych razach przedstawiają środki, niczem innem zastąpić się niedające. Właśnie w chwili obecnej, na użyciu machin o ściśnionem powietrzu opiera się przedsięwzięcie, jedno z najśmielszych wywołane z okoliczności budowania kolei żelaznej, jakim jest przebicie góry Cenis pod grzbietem Frejusa, między dolinami Are i Doire, w długości trzynastu kilometrów, bez posilkowania się studniami pośrednimi, pozwalającymi przewietrzać roboty i podejmować przebicie naraz w wielu punktach. Machina hydrauliczna ściśnia i ugniata powietrze, które potrzeba puszczać w obfitości przez rury w głąb galeryj wydrążonych, z atmosferą zepsutą wybuchami prochu. Ale powietrze ściśnione nie na tém kończy swój

działanie; staje się z kolei czynnikiem i porusza narzędzia skałę wydrożające. Ubolewać przychodzi, że śmiałe to przedsiębiorstwo niczem nie oznajmiło się na wystawie. Zapewne inżynierowie Sommeiller, Grattoni i Grandis, wykonawcy téj mechanicznej kombinacji (a), mieli na względzie, że jeszcze nie przeszła przez probierz doświadczenia. Za to widziéć tam można mnóstwo modeli i rysunków, dotyczących innego użycia powietrza ściśnionego, przy stawianiu filarów mostowych na rzekach, których łożysko przedstawia zmienną spójność gleb ruchomych. Most na Renie jest pomnikiem zwycięstwa, odniesionego nad wszelkimi trudnościami w téj mierze; lecz, niestety! Fleur Saint-Denis, inżynier jego budową naczelnie kierujący, we własnym swym tryumfie został pogrzebiony, bo wątle zdrowie zbyt znojnych trudów nie przeniosło. Podobnież filary nowego mostu w Bordeaux zbudowano przy zastosowaniu powietrza ściśnionego, z wielkiem powodzeniem i znaczną w wydatkach oszczędnością. Myśl tym sposobem w czyn wprowadzona, nie była obcą przed pewną liczbą lat Triger'owi, który się nią posiłkował przy urządzeniu studni górniczej w łożysku Loary; lecz jéj zastosowanie udoskonalone zostało. Powietrze ściśnione siłą swojego parcia odpycha wodę, przeszkadza jéj wstąpieniu jak w dzwonie nurków. Sposób odpychania przez powietrze rozcieków otaczających, znany i używany jest w wielu przemysłach, zwłaszcza mydlarstwo często się doń ucieka.

*Machiny-narzędzia.* Budownictwo machin w ogólności zawdzięcza wszelkie w nich ulepszenia, a zarazem i obniżenie ceny, nowo-utworzonemu przemysłowi tak zwanych machin-narzędzi (machines-outils), którego głównym poplecznikiem był Withworth, z Manszesteru. Przeważne

(a) Pierwszą myśl podał Maus, inżynier belgijski.

znaczenie przemysłu rzeczonoego poświadcza rozmaitość i piękność wyrobów, napełniającą znacznie większą część zachodniej przystawy (*western annex*) dworca kensingtonskiego. Machiny-narzędzia służą do mnóstwa mechanicznych operacyj, którym poddać muszą sztuki metalowe, dla przerobienia ich na organa machin wszelkiego rodzaju. Jedne gładzą powierzchnie surowca albo kutego żelaza tak, iż z matematyczną szczelnością do siebie przystają; tamte toczą bryły żelazne lub surowcowe, aż do najzupełniejszego wyrównania ich we wszystkich częściach i zaokrąglenia w kształty dokładnie cylindryczne; inne znów przedziurawiają blaty albo je rowkują. Mamy już obecnie sto rodzajów machin-narzędzi.

W szeregu tym zamieścić należy młot (*marteau pilon*) przeznaczony do kucia masy żelaza, do czerwono-białości rozpalonej, celem wyciśnienia z niej żużli i przerobienia na szyny. Narzędzie to, wynalezione przez p. Bourdou, ogromną bryłę żelaza z pieca dobytą, urabia niby wosk najmiększy; może być do tyła w swój sile miarkowane, że łatwo zastępuje mały młotek ręczny, a nawet zabawkę dziecinną (a). Machiny-narzędzia, zwykle w czynność wprawiane przez maszynę parową (choć dałyby się poruszać kołami hydraulicznymi), wykonywają szybko i zadziwiająco dokładnie roboty, które niegdyś ręka ludzka podejmowała z trudnością, za pomocą narzędzi prostych, jak pilnik, nożyce lub młoty, które dawały wypadki niezupełne, niedokładne, gdy potrzebowano wyrabiać sztuki wielkich roz-

(a) Dla zabawienia ciekawych, zmuszono ją do pełnienia czynności dziadka, orzechy gryzącego. Zwiedzający wystawę zgromadzili się tłumnie, aby widzieć to narzędzie potężne, użyte do łuskania migdałów i orzechów, co dowodzi łatwości kierowania niem i dokładności jaką mu przyswojono.

miarów. Tym sposobem budownictwo machin uległo całkowitemu przeobrażeniu, bo dziś wszystko co dawniej robiono, robią lepiej, i produkują przedmioty o jakich poprzednio niepodobna było myśleć. Wały poziome i korby przez John Penn'a i Masdulay'a wystawione, które tworzą części przyrządów parowych, przeznaczonych dla wielkich okrętów wojennych, okazałyby się niemożliwymi bez machin-narzędzi, a nawet należałoby się ich wyrzec. Osoby którym dozwolono zwiedzić obszerne pracownie John Penn'a w Greenwich, mogą poświadczyć na jak obszerną skalę znakomity ten przemysłowiec zaopatrzył się w maszyny narzędzia. Pomiędzy wyrobami jego warsztatów na wystawę przysłanemi, podziwiają wał leżący, przeznaczony do jednej z wielkich machin okrętu parowego, jakie ten biegły przedsiębiorca dostarcza marynarce angielskiej. Wał, o którym mówimy, długości metrów dziewięciu, a pięćdziesięciu centymetrów średnicy, był daleko grubszy przed ostatecznym obrobieniem i wykończeniem. Jest podwójnie wygięty, co znacznie powiększyło trudności wyróbki; starannie ogładzony i polerowany, wydaje się jak klejnot, ale klejnot Tytana. Nie dotknął go pilnik, lecz wszystko dokonały maszyny-narzędzia. Piękny wał Maudslay'a wymiarami wyrównywa wałowi John Penn'a.

Machiny-narzędzia olbrzymiej miary i potęgi znakomitej, w przystawie zachodniej dworca umieszczone, są dopełnieniem przyrządów słabszych, prostszych i do nastawienia łatwiejszych, które już od niejakiego czasu znalazły użycie w przemyśle, i trudnoby je nazwać inaczej. Te maszyny-narzędzia małych rozmiarów, przyjęły obecnie prawie wszystkie pracownie, którym oszczędzają wiele czasu i pieniędzy, nie bez polepszenia dobroci roboty. Tym sposobem każdy zachowuje i trzyma w dobrym stanie, większość rozmaitych swoich sprzętów, bez odwoływania



się do pomocy mechanika-konstruktora za łada zepsuciem.

Zdaje się, że odgadnięto cel i zadanie machin-narzędzi, zapatrując się na owe dawniejsze maszyny, delikatne, zręczne, lecz stosunkowo drobne, które niegdyś służyły do wyrabiania, zestawiania, kalibrowania i dzielenia części narzędzi matematycznych i geodezyjnych. Bardzo właściwie starano się o nadanie tym przyrządom możliwej doskonałości, i dlatego dopuszczono zastosowania w ich układzie, mechanizmów wypróbowanych lecz wymiarom ich skali odpowiednich. Konieczność też sama zachęciła ostatnimi czasy, do produkowania machin-narzędzi, w pracowniach przemysłu tegoczesnego używanych, i budowanych ze ścisłością niemniejszą, jak niegdyś narzędzia najdoskonalwsze, któremi posługiwała się nauka. Jest to ulepszenie w dziedzinie rękodzielnictwa niezmiernie pożyteczne, bo za pomocą machin tak ukształconych, produkuje się więcej i lepiej, bez narażenia na częste zepsucia.

Dotąd napomknęliśmy tylko o machinach-narzędziach, przeznaczonych do przeróbki żelaza, surowca i stali; dodać więc pozostaje, że też same przyrządy służą i do przerabiania innych kruszców, zwykle w przemyśle używanych, jak miedź i cynk, tudzież dwóch aliażów: bronzu i mosiądzu.

Do obrabiania drzewa wynaleziono maszyny-narzędzia rodzaju zupełnie odmiennego, na wystawie powszechnej świetnie reprezentowane, które niemniejszy mają powab, w oczach zwolennika postępów przemysłu i wzmożenia jego produkcyjnej potęgi.

*Udoskonalenia metallurgiczne. Żelazo, Stal.* Postępy dokonane w metallurgii, przemożnie wpłynęły na rozwój konstrukcyi machin, i nawzajem, udoskonalenia w ich budowie silnie na metallurgię oddziaływały. Taki jest początek

wzrostu i ulepszeń fabrykacyi żelaza w szczególności. Daleko łatwiej zdołano zaopatrzyć się w maszyny parowe, dla nadania ruchu w kuźniach walcom do wyciągania sztab żelaznych i walcowania blachy; te zaś maszyny nabywając więcej siły, stały się dogodniejszymi w użyciu z oszczędzeniem opału. Właściciele zakładów kuźniczych, nie o mieszkali sownie korzystać z tych ułatwień. Tym sposobem można było taniej otrzymywać blachę żelazną, dobrą, więcej jednorodną i równiej grubości. To zachęciło do jej używania w budowie maszyn, okrętów i mostów. Liczba okrętów żelaznych od r. 1855 znacznie się pomnożyła; stawianie mostów żelaznych przybrało cechy przemysłu obszernego. Ernest Gouin wyrabia w Paryżu mosty żelazne z blachy i zupełnie już gotowe wysyła do Włoch, Hiszpanii, Węgier i w głąb Cesarstwa rosyjskiego. Wszystkie sztuki składowe są numerowane, i wkrótce po przybyciu na miejsce przeznaczenia, most może być postawiony.

Godną uwagi nowością w metallurgii żelaza jest produkowanie sztuk przeznaczonych do opancerzowania okrętów. Są to wielkie płyty, od dziesięć do dwunastu centymetrów grube, wyrabiane za pomocą maszyn o sile kilkuset koni. Te piękne wyroby, doskonale zszwajowane, mimo prostoty swego pozoru, są arcydziełami sztuki metallurgicznej. Zakład europejski, w tym rodzaju fabrykacyi celujący, pp. Petin, Gaudet i współka, w Rive-de-Gier, nie przesłał na wystawę swoich wyrobów, czego mocno żalowano, i można powiedzieć, to zaniedbanie ganiono.

W fabrykacyi stali uczyniono postępy daleko znakomitsze, jak w przemyśle żelaznym; na wystawie podziwiano szczególnie dwa rodzaje stali: Krupp'a z Essen (Prusy nadreńskie) i Bessemer'a metallurgisty angielskiego. Krupp wyrabia stal wyborową. W r. 1851 wystawił piękną armatkę stalową, niby zapowiedź olbrzymiego zastępu dział,

który się teraz w dworcu kensigtońskim rozwinął. W roku 1855 przemysłowiec ten nadesłał bryłę stali lanéj, 5½ beczek ważącą (beczka=tysiąc kilogramów), co w swoim czasie za istny cud ogłoszono; obecnie dostarczył on bryłę 20 beczkową, tudzież wał kolanowy jeszcze godniejszy podziwu, gdyż wyrabia go z massy ważącej 25 tysięcy kilogramów. Chociaż wyroby Krupp'a są wspaniałe, mniej jednak powszechnego zajęcia obudziły, jak przez Bessemer'a wystawione.

Postępowanie Bessemer'a otwiera dla fabrykacyi stali nową drogę. Zaleca się niepraktykowaną dotąd oszczędnością paliwa; cechuje go prostota niesłychana, bo przestaje na przeprowadzeniu strumienia powietrza przez surowiec stopiony, wzięty nawet przy jego wyjęciu z pieca wysokiego w którym się utworzył, i pozwala działać od razu na 2,000 fun. materyi, zamieniając ją na stal w ciągu kwadransa.

Przejsie powietrza przez masę surowca stopionego wcale go nie ostudza, ale raczej zagrzewa, skutkiem dopełniającego się natenczas processu chemicznego. Tym sposobem oszczędza się zużycie węgla, który w innych metodach musi być spalony. Do tych korzyści, tak znakomych, metoda Bessemer'a tę jeszcze łączy, że na stal zamienia surowce, gorsze od gatunków jego przednich, wyborowych, dobieranych w Prussach do fabrykacyi stali puddlowanej (lanéj?) albo tych, z których otrzymują żelazo wyjątkowe, w Sheffield cementowane. Zapewniają nawet, iż każdy surowiec, niezbyt wiele siarki lub fosforu zawierający, może być korzystnie sposobem Bessemer'a na stal zamieniony (a). Metoda więc powyższa w zupełno-

(a) Z doświadczeń w stalowni p. Jackson'a w Saint-Serin, przez światłego znawcę francuzkiego p. Fremy podjętych, wynika, że wedle metody Bessemer'a, właściwie zastosowanej, zmieniając gatunki

sci rozwiązuje zadanie obfitego produkowania stali po cenach umiarkowanych i wyrabiania we wszystkich odmianach, odpowiednich wszelkim potrzebom przemysłu. Stal więc stanie się materiałem pospolitym i wejdzie w powszednie użycie; jest bowiem metalem, który się zaleca przymiotami, jakich żaden inny razem nie posiada; łączy w sobie przymioty surowca i żelaza, z wyłączeniem wad jednego i drugiego.

W przedsiębiorstwie kolei żelaznych, stal także zapowiada znakomite ulepszenia; można bowiem wyrabiać z niej szyny drogowe, bardziej na zużycie wystawione tak prędko niszczone przejściem pociągów, zwłaszcza też ciężkich lokomotyw, które muszą być używane przy wielkim ruchu na głównych arteriach; jest to bowiem jedyny środek otrzymania na szynach silnego przystawania, bez którego nie możnaby ciągnąć ciężkich ładunków. Dla części składowych machin, dotąd z żelaza wyrabianych, stal przedstawia materiał wytrzymalszy, przy lżejszym ciężarze, co je uczyni łatwiejszemi do użycia, maszyny zaś więcej przenośnemi. Dla lokomobil będzie to szacownem ulepszeniem. Możnaby nawet dawać całe railsy ze stali. Z sprawozdania Perdonnet'a wiemy, że kompania wielkiej północnej kolei żelaznej (Great Northern) w Anglii, zastępuje dotychczasowe szyny żelazne stalowemi. Oceniają, że szyny stalowe trwają trzy razy dłużej niż żelazne; będzie to wielką dogodnością dla eksploatacyi.

surowca, albo mieszając w ilościach łatwych do obliczenia, surowce zupełnie ordynaryjne z surowcami dotąd za stalowe uważanemi, można dowolnie otrzymać gatunek stali, nabywającej przez hartowanie nadzwyczajnej twardości; lub też stal miękką, która mało w hartowaniu twardnieje, lecz przytém jest nadzwyczaj wytrzymałą i przez to do wszelkich użytków ~~zdatną~~; wreszcie, można gatunki pośrednie wyrabiać

Produkcowanie stali w massie i tanio, jest jedném z największych dobrodziejstwem, jakim przemysł został obdarzony, i znakomitym dodatkiem do jego potęgi. Za taki uważamy wynalazek Bessemer'a, który obudził niezwyčajne zajęcie w sędziach wystawy. Dla siły rodu ludzkiego i jego dobrobytu, jest on zdobyczą wyższego znaczenia, jak odkrycie kopalni złota w Kalifornii i Australii. Prawda, że ten process jeszcze nie wyrzekł ostatniego słowa możliwój doskonałości, ale zapewne ociągać się nie będzie; dowodem zaś położonego w nim zaufania, jest wprowadzenie aparatu Bessemer'a w kilku wielkich zakładach metallurgicznych.

*Udoskonalenia zależne od chemii i fizyki.* Od niejakięgo czasu zauważyć się dało, znaczne obniżenie ceny wielu produktów chemicznych, które nazwiemy zasadniczymi, ponieważ służą za podstawę wielu czynności przemysłowych. I tak, kwas siarczany, który w przemyśle jest prawdziwym materiałem pierwszym, wyrabia się dziś daleko obfiej, z powodu że siarkę, której składy rzadko na powierzchni ziemi rozmieszczone, zastąpiono pirytem żelaznym, w naturze bardzo obfitym i dotąd zupełnie prawie bezużytecznym. Węglan i siarczan sody, tak często w farbierstwie i innych fabrykacyach chemicznych używane, przychodzą do widocznego obniżenia ceny, w skutek zastosowania maszyny Carré'go do robienia lodu, o której wyżej już wspomniano. Rzeczona maszyna podaje środek łatwego dobywania z wód morskich, gotowego tam siarczanu sody, który w obecnym stanie przemysłowości jest pierwszym materiałem do wyrabiania węglanu, daleko rozległej używanego. Podobnym sposobem zabierają z morza, rozmaite sole potażowe, zwłaszcza chlorek. Ta ostatnia produkcya będzie niemałą usługą przemysłowi wyświadczoną. Dotąd potaż otrzymywano przez ługowanie

popiołów drzewnych. W krajach pierwotnych, obficie lasami uposażonych, gdzie drzewo nie mając wartości, częstokroć staje się zawadą, palono całe bory dla doborcia potażu z popiołów. Tym sposobem, ciało to było głównie dostarczane przez Rossyę i Stany Zjednoczone. Obecnie przerzedziły się dziewicze lasy, albo istnieją w miejscach niedostępnych, co groziłoby brakiem potażu, materiału w wielu razach niezbędnie koniecznego, gdyby w porę zjawione odkrycie Carré'go, nie wskazało taniego środka doborwania téj ilości, jaka się w wodzie gorzkiej znajduje. Ilość ta jest bardzo szczupła, lecz skoro zbiornik w którym się mieści, jest nie wyczerpanym, mamy więc zapewnione dostateczne zapasy, jakkolwiek mogą być rozległe potrzeby. Machina Carré'go w rozmiarach odpowiednich postawiona w warzelnii soli Giraud (Bouches-du-Rhone), przez Merle'a prowadzonej, daje wypadki zadawalniające.

Chemia więcéj jeszcze niż mechanika, wydaje dziwnych przeobrażeń prawie czarodziejskich; poniekąd nazałoby do niej zastosować ów znany wiersz Regnard'a:

„Z jej ręki skinienia  
Miedź w złoto się zmienia“

który przypomina się mimowolnie zwiedzającemu wnętrze dworca kensigtońskiego, na widok tylu barw jaśniejących, już głośnych, jakie w ostatnich czasach potrafiono wydobyć ze smoły, przez dystylacją węgla kamiennych w fabrykach gazowych otrzymywanej. Jakież dane zrodziły myśl szukania barw delikatnych i świetnych w rozcieku ciemnym i woni odrażającej, którego sam widok odpychający i pochodzenie zdają się wykluczać wszelką nadzieję powodzenia? Niespodziewanym twórcą tego nadzwyczajnego wynalazku, był szczęśny wypadek, co pojmany na uczynku przez uwagę bystrą i przenikliwą, przybiera cechę ge-

ni uszu. Dość, że ze smoły otrzymują przepyszny kolor żółty, czerwony, błękitny, fioletowy, zielony, nawet liczne od-cienia błękitnego, czerwonego, fioletowego. Farba żółta jest kwasem pikrowym; lecz zdobycz najznakomitszą stanowi tu anilina, zasada którą rozmaite działania chemiczne zamieniają na kolor fioletowy, czerwony, błękitny i in-ne. Kolory te dzisiaj już rozległe mają zastosowanie.

Co większa, pierwiastki tak szczególnym sposobem w smole węgla kamiennym ukryte, wydają jeszcze inne ciało, kwas fenowy, obdarzone nadzwyczaj użyteczną własnością, przeszkadzania gniciu materij zwierzęcych. Roztwór zawierający tylko  $\frac{1}{100}$  kwasu fenowego, ta-muje zgniliznę mięsa; z tego powodu, zaczynają go używać w podróżach przez Ocean Atlantycki, do zachowania tych materij od zepsucia, które czyni niepodobnym pobyt osa-dy na okrętach. Stanie się on prawdopodobnie ułatwie-niem ruchu handlowego, między dwoma półkulami i za-wierania stosunków z krajami, które dalekie przewozy rozdzielają.

Odkryciem inném, zaszczytném dla wynalazcy i roku-jącym następstwa najpomyślniejsze, jest glin, otrzymany przez Henryka Sainte-Claire Deville. Ciało to ma właści-we sobie użytki, które z czasem zapewne wiele się pomno-żą. Sprawiedliwie powiedziano, że jest pośrednikiem mię-dzy metalami pospolitemi a złotem i srebrem; lecz nowy ten metal, szczególnie przez swoje aliaże, zdaje się prze-znaczony do świadczenia usług znakomitych. Połączony z miedzią, tworzy bronz nieporównanie doskonalszy od ob-rabianego niegdyś przez Lysypa, ten sam, który dotąd jeszcze nie przestał być materiałem dla dzisiejszych bron-zowników, z jakiego wyrabiają straszne narzędzia, zwane *ostatnim argumentem królów*. Ten wyrabiają z miedzi i cy-ny—lecz ziarno bronzu glinianego jest drobniejsze, sub-

stancya twardsza i wytrzymalsza na tarcia i uderzenia. Można wyrabiać z niego lekkie hełmy dla wojska, w przemyśle panewki do wałów obrotowych, trwalsze od obecnie używanych; nakoniec dokładne narzędzia naukowe mniej uszkodzeniom podległe jak z miedzi lub mosiądzu. Gdyby się cena jego zniżyła, możnaby z niego wyrabiać nieporównane działa polowe, jak okazują próby podjęte kosztem K. Christofle'a, jednego z najznakomitszych francuzkich przemysłowców. Czy to zniżenie ceny nastąpi? na to możemy odpowiedzieć: kilogram glinu, w chwili gdy go Henryk Sainte-Claire Deville otrzymał, był bardzo drogi, bo trzy tysiące franków kosztował; dzisiejsza cena wynosi już tylko 80 franków;—byłaby mniejszą, gdyby miano do czynienia z większemi ilościami.

W rzędzie ulepszeń przemysłowych, przez chemię ostatniemi czasy dokonanych, zamieścić wypada niektóre mające związek z higieną powszechną i zabezpieczające robotników przeciwko nieprzyjaznym wpływom, nieodstępnie towarzyszącym wykonywaniu pewnych przemysłów. Tak naprzykład, posrebrzanie szkła zastępujące dotychczasowe podlewanie, usuwa liczne przypadłości, nieuniknione z powodu dłuższego zetknięcia się z merkuryszem. Pomysł ten został powzięty przez Liebiga, słynnego chemika niemieckiego; wykonał go francuz Petit-Jean, a przemysł z tąd utworzony praktykuje się w Paryżu u Brosset'a. Wynalazek Gaupillat'a, dotyczący wyrabiania pistonów piorunujących do broni palnej, bez niebezpieczeństwa przypadkowych wybuchów, jest dla robotników tego rodzaju fabrykacyi szczęściem prawdziwem; nie ma bowiem nic gwałtowniejszego i groźniejszego nad pioruniący, w pewnej ilości nagromadzone. Przekonał o tém dowodnie zamach styczniowy w r. 1858, na który zadrżał cały świat cywilizowany. Zasada powyższego ulepszenia jest



nader prosta: opiera się głównie na osiągnięciu możliwości przerabiania piorunianów wilgotnych.

Odkrycie nieco dawniejsze, sięga bowiem przeszło lat pięćdziesięciu, to jest bieli cynkowej, podstawionej w malowaniu domostw w miejsce blejwasu, figuruje na wystawie w postaci odmłodzonej. Wiadomo, że zetknięcie z blejwasem nabawia malarzy kólki ołowianej, otrucia charakterystycznego, które się nieobjawia przy użyciu tlenku cynkowego. Coraz więcej oceniają tę zaletę malowania bielą cynkową; upowszechniono ją czasy ostatnimi, a robotnicy którzy w początku niechętnie przyjmowali nowość, przeznaczoną do zabezpieczenia ich zdrowia, dzisiaj zaczynają błogosławić. Obecnie ciało to znalazło inne ciekawe zastosowanie, w którym także blejwas zastępuje: to jest glansowanie biletów wizytowych, które dawniej, gdy blejwasu używano, spowodowały częste wypadki otrucia. Do chemii a razem mechaniki należy, podjąć zadanie dopięcia takiegoż ulepszenia, w celu zabezpieczenia ludności przeciwko kolce ołowianej, zdarzającej się z powodu wyrabiania z ołowiu rur wodociągowych. Ch. Seville z Nantes, zdołał powlec je wewnątrz cienką warstewką cyny, sposobem dowcipnym i ekonomicznym.

Zjawilo się na wystawie nowe odkrycie, niezaprzeczenie cbemiczne, tungstan sody, który w połączeniu z kłajstrem czyni bieliznę niezapalną; mógłby więc, gdyby praczki dały początek, albo piękna płeć od nich wymagała, zapobiedz okropnym wypadkom, które od tylu lat wiele rodzin dotknęły. Gay Lussac, który tyle praktycznych odkryć podał i przyczynił się do wzrostu nauki, dawniej już radził używać fosforanu amoniaku. Ale wtedy chodziło raczej o zapobieżenie wypadkom pożarów w teatrach, przez uczynienie dekoracyj mało lub wcale niezapalnymi; ówczesne ubiory skąpszego kroju, były mniej łatwe do

zajęcia się płomieniem. Niewchodząc tu w rozpoznanie czy tungstan sody wyższy jest pod tym względem od fosforanu amoniaku, zdaje się, że na podobne wypadki lepiej mieć dwa środki aniżeli tylko jeden. W dodatku niezawadzi i trzeci, jakim jest zasłona z płótna metalicznego, pomysłu Delacour'a, dająca się zastosować do kominków pokojowych i nader w Paryżu upowszechniona. Najwłaściwszém zaś będzie, łączne użycie zasłony Delacour'a ze spódniczkami niezapalnymi.

Również niedawno odkryto nie już istnienie lecz użyteczność ciała, które dotąd zostawało nietykalne w swojej flaszeczce na półkach laboratoryjnych, oczekując równie jak wiele innych, ażeby człowiek doświadczając, znalazł środek obrócenia go na potrzeby własne albo swojej siły produkcyjnej. Mówimy tu o siarczycy węgla. Dzisiaj służy on do wydobywania tłuszczu, zawartego w pozostałościach dotąd zupełnie bezużytecznych. Świeżo wynaleziono sposób, ze wszech miar godny uwagi publicznej, zastosowania go przez użycie do przechowania ziarn zbożowych. Doyère, wymyślił system dołów oparty na własności siarczycy węgla, natychmiastowego zabijania wołków i innego robactwa zbożu szkodliwego. Są to naczynia z blachy szczelnie zamknięte. Francuzkie administracye rządowe zaczęły stawiać silosy na sposób Doyera. Siarczyk węgla może też skutecznie przeciwko mólom chronić materye surowe i tkaniny, w których owady te gnieździć się lubią. Okolicznością zajmującą, która z tém ciałem ma związek, jest koszt otrzymywania go, od czasu potrzebowania w znacznej ilości. Niedawno płacono za kilogram siarczycy węgla 200 franków, dzisiaj już mniej jak franka. Deiss, chemik francuzki, który urządził tę fabrykację w wielu państwach europejskich, sprzedaje dzisiaj, według

Balard'a, siarczyk nieoczyszczony, w stosunku 48 centymów.

Chemicy szukają także środków produkowania taniego, niektórych soli amoniaku a szczególnie węgla, ciała potężnego w użyźnianiu gruntów, i sięgają celu jeśli go już niedopięli. Zajmują się też i innem zadaniem, którego rozwiązanie miałoby skutki niezmiernie ważne, to jest możliwością czerpania azotu z atmosfery, jako nieprzebranego zbiornika tego pierwiastku, który jest jednym z najczynniejszych w nawozach. Zdawało się już niejednokrotnie, że rozwiązanie miało miejsce i osiągnięto go rzeczywiście; lecz w stanie teoretycznym, sposoby były zbyt kosztowne albo zbyt niepewne. Od czasu ostatniej wystawy powszechnej uczyniono kroki nowe, co wyjaśnił szczegółowo Balard, w swoim tak dokładnem sprawozdaniu.

W produktach chemicznych, w skutek pomnożenia odkryć naukowych, nastąpiło znaczne obniżenie ceny. I tak kwas siarczany kosztuje za ledwie dziewiątą część ceny, zwykłej w końcu wieku ostatniego. Mnóstwo soli i ciał takich jak fosfor, jod i lekarstwa powszechniej używane, także znakomicie spadły w cenie. Soda jest jednym z artykułów, które najwięcej obniżyły się w cenie; nastąpiła tu zupełna w fabrykacji jego rewolucya. (1) Wspomniałem wyżej o spadnięciu ceny siarczyku węgla i glinu; skończę na wymienieniu sodium. Przed laty dziewięciu mało używano tego metalu, i kilogram jego kosztował 1000 franków; dzisiaj służy do wyrabiania glinu. Potrzebowano go więcej, usi-

(1) Wydobywa się obecnie z soli morskiej, sposobem dosyć zakłókanym, jednak mniej kosztownym od dawnego, chociaż prostszego, który zależał na spalaniu roślin, samopas na brzegu morza rosnących.

łowano otrzymywać tanim kosztem i obniżył się w cenie do ośmiu franków.

W przemysłach opartych [na nauce fizyki, wystawa poświadcza widoczne udoskonalenia. Pomiedzy temi przemysłami telegrafia elektryczna, drut stosu Wolty, jest jednym z cudów oświaty nowoczesnej. Można było przekonać się na wystawie jakie postępy uczyniła, można je też ocenić, może nawet lepiej, w warsztatach Froment'a w Paryżu. Ten konstruktor tak biegły, ma u siebie telegraf drukujący depesze słowo w słowo, z większą szybkością aniżeli by je zecer złożył. Doświadczają teraz na niektórych liniach francuzkich sposobu, któryby szybko przesyłał wszystko, bezwarunkowo wszystko co było skreślone na papierze; rysunek równie jak pismo, portret i nazwisko. Papier przygotowany należycie, kładzie się na machinę w Lionie, a machina w Paryżu odbija wszystko co na niem nakreślono. Prąd elektryczny oddaje jeszcze inne przysługi. Używają go wewnątrz domów zamiast przyrządu dzwonka. Nastawiać zegary tak, aby szły jednako-wo w liczbie i odległości jakiegokolwiek, jest fraszką dla prądu elektrycznego. Do nadania podziałce narzędzi dokładności, wyższej nad to wszystko cokolwiek dotąd w tym względzie uczyniono, Froment także używa elektryczności. Dotychczas prądy elektryczne nie zdołały okazać wielkiej siły mechanicznej; lecz zapewnie przyjdą do tego niebawem. Jakże to długą drogę przebieżono, od chwili w której pierwszy konsul odgadując, przez godną uwagi intuicyę, że świeżo wynaleziony stos Wolty doprowadzić może do wielkich następstw w praktyce, wyznaczył dla wynalazców w tym względzie nagrodę. Przeszłość więc odpowiada za przyszłość. Otrzymaliśmy jednakże, niektóre wypadki mechaniczne przez elektryczność osiągnięte. Achard wystawił model hamulca, do nagłego zatrzymywa-

nia pociągu na kolei żelaznej. Warsztat Bonellégo poruszony elektrycznością, szedł regularnie i tkał jedwab'.

Prądy elektryczne były używane z powodzeniem, do wydania najżywszego światła; lecz dotąd używano go jedynie jako doświadczenie laboratoryjne. Zadanie oświetlenia przez elektryczność uczyniło krok wielki. Wiadomo przez jak piękne prace uczonych, na czele których wypada pomieścić Ampéra, wykazano tożsamość magnetyzmu i elektryczności. Za pośrednictwem magnesów, to jest tworząc prąd elektryczny przez magnesy poruszane jakąkolwiek siłą, otrzymuje się światło nie tylko żywe i równe, lecz i za bardzo niską cenę. Ma ono jedną wadę, w praktyce zwyczajnej ważną, że można je otrzymać tylko w wielkiej i niepodzielnej ilości, co byłoby dogodnym jedynie dla latarni morskich. Kosztem małym opału w motorze parowym, otrzymuje się światło wyrównywane wielu stom świec, więcej jak tysiącom. Edmund Becquerel składając sprawozdanie o dwóch przyrządach tego rodzaju, jednym francuzkim a drugim angielskim, znajdujących się na wystawie, oblicza, że to światło kosztowałoby tylko dziesiątą część ceny oświetlenia gazem w Paryżu.

Zastosowanie prądu elektrycznego do poruszenia i przeniesienia metali do formy (moule), zrodziło przemysł zwany galwano-plastyką, który jest dawnym. Okazał się on na wystawie, przez wyroby nowego rodzaju, ozdobne brzozy na meble. Pochodzą one z domu Christofflé'a w Paryżu; są to bardzo piękne przedmioty, niską ceną zadziwiające, kiedy pomyślimy o kosztowności takich samych wyrobów lanych i rznionych, które jednakże przedstawiają mniej wykończenia. Zauważano na wystawie, w hotelu komissyi cesarskiej w Londynie, meble Grohé'go tym sposobem ozdobione, wielki efekt sprawiające.

*Lepszy podział pracy. Powiększenie zakładów.* W tych ostatnich czasach lepiej się stosowano do zasady podziału pracy. Podział ten uskutecznił się wedle dwóch różnych systemów, które jednakże dalekie są od wyłączenia się wzajemnego. Był podział pracy w obrębie tej samej fabryki i podział pracy pomiędzy fabrykami, z których każda ograniczała się liczbą oznaczoną wyrobów, lub produkowaniem pewnej części całego dzieła.

Dążność naczelników przemysłu do dzielenia pomiędzy siebie pracy, jest bezwątpienia wyraźną w czasach dzisiejszych; jednakże dążność przeciwna objawia się niekiedy z wielką mocą i staje się powodem zakładania fabryk, w których się wszystkie operacye uskuteczniają, gdzie biorąc materję zupełnie surową, oddają dopiero po przeprowadzeniu do stanu, w którym może być do użytku konsumentów zdatną. Dążenie to jest wspierane oszczędnością, spodziewaną na kosztach ogólnych, i nadzieją najlepszego usłużenia sobie przez siebie samego. Popiera się dokładnością rachunkowości kupieckiej, tak ścisłej, że można bez wysilenia zbadać fabrykacyę, nawet bardzo zawiąkaną, i zdać sobie szczegółowy rachunek z każdej części.

W obudwóch systemach podziału, jest wypadkiem godnym uwagi, że dziś rozmiary rękodzielni o wiele się rozszerzyły. Od dość dawnego czasu uważano to w zakładach, wyrabiających żelazo lub inne metale, również jak i w fabrykach tkanin. Jeden lub dwa przykłady wystarczą, aby dać wyobrażenie o rozmiarach, jakie przybrały rękodzielnie. W przemyśle przedzenia bawełny, rzeczą jest zwyczajną widzieć zakłady o 25, 30, 40 i 50 tysiącach wrzecion. Punktem wyjścia dla tego przemysłu jest zawsze prządka ręczna, która przedzie mniej niż wrzeciono. W przemyśle płócienek farbowanych i drukowanych, mogę

wymienić fabrykę w Manszesterze lub Glasgowie, z której wychodzi corocznie tkanin, długości wystarczającej na opasanie większej części obwodu kuli ziemskiej (40 milionów metrów). Główne domy dwóch wspomnianych miast przemysłowych, w rzeczy samej są urządzone w taki sposób, że mogą wyrobić milion sztuk, po 23 metry, czyli 23 miliony metrów. Dom Black i spółka w Glasgowie, doszedł nawet do 28 milionów. We Francyi dom Dollfus, Mieg i spółka, w Mulhouse, dochodzi 10 milionów metrów, których wartość średnia jest wyższa; co większa, dom ten nietylko drukuje, jak domy w Manszesterze i Glasgowie, lecz przedzie, tka i drukuje.

Co do zakładów wszystkie czynności pewnej fabrykacyi w sobie łączących, lecz wewnątrz których podział pracy nie jest tak daleko posunięty, jak umysł ludzki przewidzieć to może, przytoczę fabrykę Saltaire, blisko Bradford, ważnego miasta Yorkshire, która włączając okolice, produkuje tkaniny na pół wełniane i bawełniane za 500 milionów franków, jak zapewniają. Saltaire jest dziełem Tytusa Salt, który ją zbudował, jest temu lat dziesiątek, z domami w których robotnicy mieszkają, i kościołem w którym słuchają nabożeństwa. Ta ogromna rękodzielnia, w której pracuje przeszło 3000 osób, poświęcona jest produkcyi pewnych tkanin z wełny, alpagi i sierści koziej; szczególniej jednak przykłada się do wyrobu tkanin z wełny farbowanej, które nazywają *orleanami*. Bierze ona wełnę, alpagę i sierść kozią, jak są zaraz po zdjęciu z grzbietu zwierząt z których pochodzą, i wykończy zupełnie tkaniny. Wszystko tu jest w rozmiarach olbrzymich. Wiele machin parowych jest o sile 700 koni.

Toż samo prawo, które powiększyło fabryki z wydatną oszczędnością kosztów ogólnych, zmierza w wielu przemysłach do pochłonięcia małych warsztatów, któ-

re często nazywają, mniej lub więcej sprawiedliwie, warsztatami familijnymi. Bo przemysł rozdrobniony wyrzeka się, przynajmniej w większej części przypadków, użycia machin, które jednak są koniecznymi, bądź ze względu na dobroć jednakową wyrobów, bądź dla produkowania tanim kosztem, co jest koniecznością cywilizacji nowoczesnej.

W społeczeństwie patryarchalnym, każdy przemysł jest domowym; niema wcale albo bardzo mało podziału pracy między rodzinami; każde pokolenie albo klan produkuje i wyrabia wszystko, co mu jest potrzebne. W społeczeństwie greckim albo rzymskim, przemysł zostaje jeszcze głównie domowym; jednakże pewien podział pracy okazuje się tam, jako jedna z cech właściwych postępowi społecznemu, i w końcu dochodzi do pewnego stopnia rozwinięcia. Odznacza się on faktem, że powołania są więcej wydatne i więcej urozmaicone. Taki stan rzeczy objawia się mocniej, w wiekach średnich i następnych z korporacjami sztuk i rzemiosł. Jest w nich wielu naczelników przemysłu, zajmujących wielu robotników; lecz niema jeszcze rękodzielni urządzonych na podstawie obszernego podziału, między pracownikami i narzędziami urozmaiconymi, odpowiednio podziałowi pracy. Rękodzielnia jest utworem cywilizacji nowoczesnej. Niema jeszcze wieku, jak system rękodzielni zjawił się ze wszystkimi właściwymi mu cechami i zaczął nabierać codziennie większego popędu.

Przy końcu ośmnastego i w pierwszej ćwierci dziewiętnastego wieku, mnóstwo przemysłów dziś rękodzielniczo prowadzonych, były urządzone na małą skalę. Ich przybory były nieznaczące, narzędziem głównym była ręka ludzka. Naprzykład, perfumer miał moździerz w którym rozcierał tłuczkiem ciała przeznaczone do jego pre-



paratów, do tego filtry i sitka. Fabrykant guzików zajmował się tylko guzikami metalicznymi; dla mających wyciski posiadał balansier. Guziki sukienne, aksamitne lub jedwabne, robiły się u krawców lub w domu; do tego miano przygotowane formy wewnętrzne, okrągłe, z drzewa, na w tokarni robione. Przy tém igła do szycia, para nożyc do krajania materyi ręką, były prawie całym przyrządem. W taki sam sposób niegdyś wykonywano inne fabrykacye, które od niejakiego czasu poczytują się zwykle za wielkie przemysły. W starożytności i w państwach tegoczesnych Europy, przed wynalezieniem surowca, jako produktu pośredniczego między rudą i żelazem, właściciel kuźni, ten potężny przemysłowiec, z którym jak widzieliśmy, władza królewska zmuszona była obliczać się po roku 1814 pod Burbonami obudwóch linii, był rękodzielnikiem wędrownym, który stawiał mały piec tam gdzie znalazł rudę blisko lasu; porozumiewał się on z węglarzem, który mu dostarczał węgla. Jego warsztat składał się z kilku młotów i miecha, który zastąpiono potem prostą machiną zrobioną z kilku desek, w Pyreneach *trompe* nazywaną. Zmiana, przez którą zastąpiono wielkimi przyrządami kuźni tegoczesnych, tak sownie w narzędzia zaopatrzonych, skromny warsztat kowala z czasów cesarstwa rzymskiego i zakład ograniczony lub źle opatrzonego właściciela kuźni przed 50 laty, ta zmiana, która zakrawa na rewolucyę, postępuje dziś czynnie we wszystkich prawie gałęziach przemysłowych.

Obuwie zwyczajne wyrabia się dzisiaj w rękodzielnianach, w których każda produkuje wiele tysięcy par każdodziennie. Odwiedzającym fabryki Filipa Latour w Liancour albo Godillot w Paryżu, podają do napisania nazwiska kawałek skóry, a w jedną lub dwie godziny, przez które ogląda się zakład, ze skóry przedstawionój wykoń-

czają parę obuwia, z podpisem na podeszwie lub cholewie. Skóra więc przeszła wszystkie bez wyjątku operacye, jakim podlega uszewca pokojowego albo w sklepie a nawet niektóre dodatkowe; ale w zakładzie który zwiedzacie każdy robotnik ma do pomocy machinę. Półtóry godziny wystarczyło na wykonanie tego, co według starzej metody, wszystko ręką ludzką dopełniającej, wymagałoby całego tygodnia.

Toż samo nastąpiło w fabrykacyi guzików. Można widzieć w Paryżu blisko sadzawki Bastylli, w fabryce Weldona i Weila, ile gatunków guzików używa dziś rodzaj ludzki, odkąd sposoby mechaniczne przedstawiły łatwość urozmaicenia kształtów wyrobu. Guziki mundurów wojskowych, prawie wszystkie z metalu, tworzą familię nieprzeliczoną, jeśli są wyrabiane dla wszystkich ludów cywilizowanych, jak to czynią ci biegli rękodzielnicy. Guziki damskie w inny sposób są rozmaite, bo tu moda rozciąga bez granic swoje kapryśne panowanie. Są guziki z metalu, aksamitu, z jedwabiu, perłowej macicy, hebanu, kości słoniowej, z kartonu glansowanego; są guziki w których metal łączy się z perłową macicą lub hebanem, kością słoniową albo *coroso*, wreszcie z kartonem; i takie w których metal i jedna z tych rozmaitych materyj łączą się z tkaniną. Ubior męzki wymaga mniej-szej różnaitości guzików, lecz i tu jeszcze na setki i tysiące liczyć trzeba. Rachunek przybliżony pozwala podnieść blisko do sześciukroćstotysięcy, różnaitość guzików z warsztatów Weldona i Weita od początku wyszłych, to jest od lat pięćdziesięciu. Moda zmienna tę różnaitość cudowną nakazała, a maszyny, których powinnością jest być posłusznymi, wykonały ją kolejno. Dzięki środkowi mechanicznemu, guziki kosztują bardzo mało, w porównaniu z czasami dawniejszemi. Guziki metalowe białe, bardzo

proste, naprzykład do zapinania szelek służące, które przedstawiają gatunek poprzednio nieznany, kosztują za ledwie 30 centymów za dwanaście tuzinów, czyli pięć guzików za centym; ale guziki z jedwabiu lub aksamitu, oraz guziki mundurowe i liberyjne złoczone, są droższe. Fabrykacja dzienna zakładu, jest milion dwakroć guzików.

Wyżej powiedziałem, że wystawa pozwalała badaczowi, zadosyć uczynić chęci zrobienia ciekawych spostrzeżeń w przedmiocie obyczajów. Z guzików nawet, które zdają się mniej w tej mierze zdadnymi do służenia za przykład, możnaby uczynić uwagi w tym względzie zajmujące. Krajem europejskim, który posiada największą różnaitość i zbytek w guzikach mundurowych, jest Hiszpania. Szczególniej objaw kastyliiańskiej ostentacyi! Hiszpania sili się na pokaźność w guzikach, jak na przesadę w rozmowie; ale ta manja nie przeszkadza jej zostać wielkim narodem, przy oklaskach świata cywilizowanego, mianowicie Francyi. Powiedziałem, że Hiszpania posiada guziki mundurowe najpiękniejsze w Europie; ale zewnątrz Europy jeszcze ją ktoś przewyższa. Któreż więc państwo ma najświetniejsze guziki mundurowe, a przynajmniej najdroższe? Nie jest to nawet państwo, jest to Egipt, któremu w 1840 roku kaprys władców europejskich odebrał pełność niepodległości, tak, że pasza egipski jest wassalem sułtana, a Egipt stał się prowincją państwa tureckiego. Pasza Egiptu pociesza się rozmaitemi sposobami, w poniżeniu jakiemu uległ jego ojciec Mehmed Ali. Jest on najbogatszym pomiędzy panującymi, i podczas gdy jego pan, zmuszony chwycić się wybiegów, puszczał w obieg monetę papierową zamiast metalu, on kazał robić ze srebra to, co najpotężniejsi książęta mają zrobione nietylko z miedzi, ale nawet czasami z kartonu glansowanego. Zamówił on dwadzieścia tysięcy mundurów, których guziki

nawet dla prostych żołnierzy, są massiw ze srebra i wielkiego rozmiaru. Forma oryginalna przepychu wschodniego! Said-Pasza, który jest odczytany, przypomniał sobie bezwątpienia, że Alexander Wielki, założyciel egipskiej Alexandryi, miał korpus argyraspidów, których tarcze były srebrne.

Ale powróćmy do tanich guzików. Wymieniłem takie, których 12 tuzinów kosztuje 30 centymów. Jest gatunek guzików jeszcze tańszy i mimo to piękny; są to guziki porcelanowe, które przyszywają do koszul, wynalezione i głównie fabrykowane przez Bapterosses'a z Briare. Sprzedają się dziś one po 1 franku 10 centymów za *masse*, to jest dwanaście *grosse*, czyli tysiąc siedemset dwadzieścia ośm guzików, to jest mniej jak 10 centymów za *grosse*; czyli blisko szesnaście guzików za jeden centym. Była chwila, że konkurencya obniżyła ich cenę do 50 centymów za *masse*, czyli trzydzieści cztery guziki za jeden centym.

W przedmiocie fabrykacyi w której system rękodzielni zastąpił mały warsztat rzemieślnika, mógłbym przytoczyć również sprzęty domowe z żelaza kutego, jak piece i piecyki, rondle, statki blaszane i tym podobne rzeczy. Niegdyś robiło się to powoli, trudno i źle młotem; dziś fabrykują te same wyroby, i wiele innych świeżo wymyślonych, w wielkich rękodzielniach, z zasadą podziału pracy i przy pomocy machin. Żelazo wytłacza się i obcina narzędziami, które zmieniają się odpowiednio naturze artykułów. Otrzymują wyroby lepsze i tańsze. Drugi przykład daje wyrabianie czekolady, którą w Paryżu doskonale przygotowują, sprzedając zwyczajne gatunki bardzo tanio, co przypisać należy systemowi fabrycznemu. Cukiernictwo w Paryżu, urządziło się niedawno na sposób fabryczny. Jest to fakt spełniony i zupełny, a wywóz cu-

kierków w krótko obszernie się rozwinął. Przemysł wyrabiania odzieży przedstawia inny wypadek, oznaczający wtargnięcie rękodzielnictwa w dziedzinę małego przemysłu, pozbawionego pomocy machin i podziału pracy. Konsument zyskał, płacąc mniej drogo za ubiór, ponieważ potęgą produkcyjną pracy ludzkiej znakomicie wzrosła, przez zmianę małego przemysłu na wielki.

Godnym jest zastanowienia, dla czego fabrykacja jedwabiu w Lyonie jeszcze nie przyjęła zmiany na rękodzielnictwo; lecz niepodobna iżby jej niewprowadziła, konkurencya zmusi do tej zmiany. Prawie wszędzie za granicą, przemysł jedwabny przyjął organizację rękodzielniczą.

Dążność zastąpienia siłą mechaniczną przyrody, wysiłku muskularnego człowieka, czyli do kierowania przez narzędzia trafnie wymyślane i dobrze zbudowane, działania niepewnego palców, zrodziła ostatnimi czasy mnóstwo sprzętów podrzędnych pomocniczych, dowcipnie złożonych, które oszczędzają wiele pracy ręcznej, powiększając ilość i dobry wyrób produktów. Tym sposobem, wielka ilość warsztatów tkackich, które znakomitą ilość pracy, do tego jednostajnej, wykonywają, daje się widzieć w przystawie zachodniej, gdzie obudza ciekawość zwiedzającej publiczności. Również, wiele przyrządów specjalnych umieszczonych w tej samej sali i utrzymanych w ruchu, wprawiają widzów w podziwienie. Jeden liniuje rejestra, inny robi torebki papierowe, wydając je zupełnie poklejone; tamten znów, jeden z najpiękniejszych drobnych szczegółów wystawy, zawija czekoladę po funcie, dwie tabliczki jedna na drugiej, stosując się dokładnie do kształtu uświęconego zwyczajem dla kantów tabliczek, a po zawiązaniu funta, przenosi go na stos, chwytając jednocześnie drugi. Ta machina dowcipna, została wystawiona przez

Devinck'a z Paryża. Devinck ze skromnością przyznaje całą zasługę dawnemu kontrmetrowi fabryki, Armandowi Daupley.

Pomiędzy temi machinami znajdują się niektóre, nadające niejaka trwałość przemysłowi domowemu, tyle podkopanemu przez system rękodzielnictwa. Najgodniejszą uwagi jest machina do szycia, którą kolejno doskonalono w taki sposób, że obrabia skórę równie dobrze jak i najdelikatniejsze tkaniny, oraz skutecznie rozmaite rodzaje ściągów. Przez umiarkowanie w cenie (od 125 do 250 franków), machina do szycia stała się dostępna zamożności wielkiej liczby rodzin, którym odda znakomite przysługi. W Stanach Zjednoczonych została już przyswojona ogniskowi domowemu. Zakład amerykański Wheelera i Wilsona, który buduje z wyższością maszyny do szycia, zaopatrzył się w przyrządy pozwalające wyrabiać ich na rok pięćdziesiąt tysięcy. Są tam francuzkie i amerykańskie. Jeden oddział wystawy jest niemi napełniony, a kiedy są wprowadzone w działanie, zgromadzają około siebie nie najmniejszą liczbę ciekawych. Liczba osób wywiadujących się z największą ciekawością, o wypadkach otrzymanych jest znaczna. Wypadki dają się tak określić: w przemyśłach obrabiających materje trudne do przekłócia, jak siodlarszczyzna, mechanika w wysokim stopniu tryumfuje; machina wykonywa posługę dwudziestu pięciu ludzi; w szyciu zwyczajném, skutecznie robociznę dziesięciu pracowników, a pięciu ścięciem podwójnym. Machina do szycia zajmuje miejsce wydatne w fabrykach wyrabiania ubiorów, równie jak i w śród rodzin. Widzieć ją tam można, w pełni działania i powodzenia.

Machiny więcej jeszcze wciskają się do prac, wymagających wielkiej siły materyalnej, a dotąd wszakże wy-

konywanych ręką ludzką. Tak, do ciosania kamieni przeznaczonych na frontony budynków, północi amerykańscy posiadają maszyny skuteczniające wielką ilość robocizny. Od niedawna, w łomach Marcoussis mechanicznie obrabiają kamienie, na bruk Paryzki przeznaczone.

*(Dalszy ciąg nastąpi).*

# POWODY ROZWOJU

## GOSPODARSTWA ANGIELSKIEGO.

---

W chwili obecnej, gdy uwaga wszystkich zwraca się na gospodarstwo angielskie, jako wzór dzisiejszego rolnictwa, gdy wszędzie angielskie bydło, gatunki zboża, maszyny, narzędzia i angielskie urządzenia wprowadzają, a do naczynego ich zwiedzania na miejscu, corocznie podróżni ze wszystkich stron świata cywilizowanego stami dobrowolnie przybywają, albo przez rządy są wysyłani: nie będzie bez korzyści, szczególnie dla rolników, zbadać przyczyny które były powodem rozwinięcia się rolnictwa w Anglii, silniej niż w innych krajach.

Wychodząc z dzisiejszego stanu rolnictwa, jako podstawy naszych uwag, zdaje się przedewszystkiem koniecznym, podać w krótkości cechy którymi się odznacza. Istota gospodarstwa angielskiego uwydatnia się częścią w zaprowadzeniu systemu zagospodarowania, mądrze obliczonego wedle miejscowych warunków; częścią w natęże-



niu staranném i przezorném jego zarządzaniu. Z pomiędzy systematów rolniczych w Anglii, powszechnie przeważa płodozmian z największém łąk ograniczeniem. Pierwiastkową i najprostszą jego formą była zmiana następująca, od hrabstwa w którym naprzód wprowadzona i najwięcej się upowszechniła, norfolkską zwana:

1. Okopowe, gnojone.
2. Jarzyna.
3. Koniczyna.
4. Ozimina.

Ten system płodozmienny, ze względu na uprawę gruntu, produkcją paszy a tém samém gnoju, równie na kolej zasiewów, w podstawie swojej jako wzór płodozmiannu uważany, z Norfolk rozszerzając się po całej Anglii, tworzył w innych częściach kraju podstawę rozmaitych systematów, wprowadzonych wedle natury gruntu i stosunków handlowych. Zasady przytém kierujące można objąć w trzech głównych punktach.

1. Na gruncie mierniej żyzności, przy odpowiedniej kulturze, jeżeli rolnictwo ma się samodzielnie ostać i obejść bez pomocy łąk naturalnych i pastwisk, można tylko połowę powierzchni uprawianej przeznaczyć pod uprawę płodów targowych; druga zaś musi być oddana pod uprawę paszy. Przykład: płodozmian zwyczajny norfolkski.

2. Jeżeli pola nie stoją na pożądanym stopniu kultury, albo produkta zwierzęce przedstawiają odbyt korzystny, potrzeba pod uprawę paszy więcej niż połowę gruntów przeznaczyć. Przykład, w pięciu polach: 1. Okopowe, gnojone. 2. zboże. 3 i 4. koniczyna. 5. zboże.

3. Produkcji płodów targowych daje się przewagę, gdy grunta są niezwykle wysoko żyzne; gdy można ko-

rzystnie gnoje lub paszę kupować, albo gospodarstwo obfite łąki posiada. Przykład w pięciu polach: 1. Rośliny strąkowe, gnojone. 2. Zboże. 3 i 4. Koniczyna. 5. Owies.

Temi zasadami kierują się rolnicy angielscy, przy urządzaniu swoich gospodarstw, i nietylko zgadzają się one z prawdami statyki, lecz pozwalają także po zmianie stosunków, bez zakłócenia biegu, wprowadzić korzystniejszy plon w miejsce dotychczasowo uprawianych. W ich rzeczywistém zastosowaniu znajdujemy, że gospodarstwa więcej ziarn niż paszy uprawiające, są mniej liczne i rozległe, od gospodarstw więcej paszy niż zboża produkujących. To stanowi charakter gospodarstwa angielskiego. Uprawa roślin pastewnych albo co na jedno wychodzi; hodowla bydła, przemaga uprawę zboża gdy u nas i w Niemczech, produkcya płodów bezpośrednio na targu zbywanych, przy rozległości łąk trwałych ile można największej, uważa się za cel główny; hodowla zaś bydła jest podrzędną i za konieczne złe uważaną.

Skutkiem téj przewagi produkcyi zwierzęcej, znajdujemy w Anglii, że miejsce roślin okopowych zajmuje rzepa pastewna, której odmianie, turnepsem zwanéj, pierwszeństwo dają; gdy u nas system żywienia w oborze jest wyjątkowym, którego rolnicy na łądzie stałym używać muszą, ażeby nic nie tracić z gnoju skąpo produkowanego, widzimy jak rolnik angielski nietylko koniczynę, o ile jej nie suszy, w ogrodzonych poletkach wypasa, ale nawet największą część rzepy przeznaczą na karmienie bydła na polu. Tym sposobem bydło na paszy bujnej, świeżej i nie zepsutej, używając ruchu na świeżém powietrzu, pięknie i silnie wyrasta, wydaje wiele dobrego mléka, z którego robią najprzedniejsze masło i smaczne séry; dostarcza delikatnego mięsa, smaku jakiego my nie znamy, i dla

tęj przyczyny cenić nie umiemy. Z drugiej zaś strony, gospodarstwo zostaje zaopatrzonem wielką ilością gnoju, który ciągle utrzymuje pola na wysokim stopniu żyzności. Znanem jest i u nas przysłowie: „wiele paszy, wiele gnoju; wiele gnoju wiele zboża,“ ale na nieszczęście, niewiele na prawdę wedle niego postępuje. Już ten stosunek hodowli bydła do rolnictwa przemawia za usilnością czyli natężaniem gospodarstwa angielskiego, które ma jeszcze inny czynnik w ilości kapitału obiegowego, jaką Anglik w swoje gospodarstwo wkłada. Przy gruncie mierniej dobroci, przy zwykłym postępowaniu, dobrym inwentarzu martwym i żywym, dzierżawca angielski (jak wiadomo, największa część majątków angielskich jest w ręku dzierżawców) liczy 7—10 Ł. kapitału obiegowego na akr gruntu zadzierżawionego (\*), co czyni 30—40 tal. na morg pruski; kapitał, za który w wielu miejscach Niemiec można grunt na dziedzictwo kupić. Zdaje się, że ta ilość od dawna była w zwyczaju, ponieważ ją znajdujemy w opisie gospodarstwa angielskiego przez Thaera podanym (\*\*). Jeżeli zważemy że taki kapitał, którego wielkość zadziwia naszych rolników, po największej części zostaje użyty na kupno i utrzymanie wysokiej wartości bydła użytkowego i roboczego, nabycie pożytecznych narzędzi i machin, na dokupienie paszy i gnojów i t. d., nie licząc w to ulepszeń gruntu na które osobne kapitały idą; że przedsiębiorca pobiera od nich 12—15% dochodu: można przez porównanie z krajowem zagospodarowaniem, skreślić obraz przybliżony pełności organizmu gospodar-

(\*) *British Husbandry*. London. 1854. 1. Str. 43.

(\*\*) *Thaer Einleit. zur Kennt. der engl. Landw.* Hanower 1798. 1; str. 76.

skiego, wspartego takimi środkami; doskonałości pojedynczych jego części, i zadziwiających wypadków w nim otrzymywanych. Takie kapitały pozwalają rolnikowi angielskiemu, w swoim zawodzie wielkich rzeczy dokazać; wszystkie urządzenia dla jego gospodarstwa za korzystne uznane przeprowadzić, i niezachwiać się klęskami jakie dotknąć go mogą. Łatwo odgadniemy klucz do prostego wyjaśnienia faktów, na pierwszy rzut oka zadziwiających, widząc w angielskich oborach zwierzęta kosztowne, często za tysiące talarów zakupione; na podwórzu i w polu kosztowne i dowcipne maszyny, do udoskonalenia roboty i oszczędzenia siły ludzkiej; pomiędzy niemi znawszych, u nas najmniej znanych, wspomnę ulepszone siewniki, żniwiarki i okopywacze, które codziennie znajdujemy w ręku niewielu robotników czynne; w najmniejszym zaś folwarku wydzierżawionym, widzimy wzniesiony komin wysmukły, dymiący, jako znak działalności maszyny parowej, której siła poruszająca, gdzie tylko może być zastosowaną, zostaje użytą do wyręczenia sił ludzkich i zwierzęcych, przy młocarni, sieczkarni, szadkowniku, młynie, pompach i t. d. Tym urządzeniom zgodnie odpowiada wysoki dochód surowy i czysty, jaki gospodarstwa angielskie przynoszą. Plony 16 szefłów pszenicy, 26 sz. jęczmienia, 32 sz. owsa, 20 sz. bobu, 400 ct. turnepsu, 200 sz. kartofli, chociaż wyższe od średnich, nie są rzadkiemi; często zaś wiarogodnie: przytaczają 28 sz. pszenicy, 34 bobu, 33 grochu, 300 sz. kartofli 180—240 ct. rajgrasu (\*). Są one nagrodą, za staranne i czyste przygotowanie przez kilko-

(\*) Brit. Hus. 11, st. 154, 176, 183, 240, 261. Caird. engl. Agric. in 1850, 1851. Lond. 1852. Str. 92, 115, 269, 465. Jour of the Roy. Agr. Soc. 1859, Str. 442 następn. Hartstein Die Miss. Düng. und das italie. Raygr. Bonn 1859 str. 67.

krotną uprawę i obfite gnojenie ziemi, w której głęboko spulchnioną warstwę, rolnik angielski za pomocą siewnika rządowego, w jednakowej głębokości umieszcza ciężkie wyborowe ziarno; za ciągłe pielęgnowanie rośliny w czasie jej wegetacyi, za pomocą motyki, pielnika i obsypnika; przez nagnajanie, nawodnianie, przy trafnym wyborze kolei zasiewów i nieprzerwanej uprawie ziemi. Jak w produkcji roślinnej, tak w hodowli i utrzymywaniu bydła widzimy równie rozsądne i uzasadnione postępowanie. Dobrze obmyślany kierunek hodowli i utrzymywania, obfite żywienie, bogate płody i wielka ilość gnoju, o to treściwy obraz tej gałęzi gospodarstwa. Rolnik angielski nie przestaje na daniu swoim zwierzętom suchego siana, samej rzepy albo wywaru i słomy; lecz zboże śrótowne, mianowicie mąka bobowa, siemie lniane i makuchy, dodaje obficie do turnepsu i słodkiej świeżo koszonej trawy polnej albo łącznej; często nie ujmuje ich w lecie, obok najbogatszego pastwiska. Dlatego z bydła zbiera ogromne dochody, rolnikom innych krajów, z rzadkimi wyjątkami, jako dalekie wieści znane. Roczny udoj 3,000 kwart mléka od krowy, uważa się za niższy średni dochód; a jeżeli wół 12 ct. wazący, w ciągu roku tylko o trzecią część wagę swoją powiększył, przyrost ten uważają za niedostateczny. Anglia podaje przykłady najwyższej wydajności, jaką kiedykolwiek można było w hodowli bydła osiągnąć. Z pomiędzy wielu przykładów dwa tylko szczególnie wybitne przytoczemy. 1. Krowa p. Cramp w Lewes, w 4 latach od 1805 do 1808, dała 23,559 kwart angielskich mléka, a zatem rocznie 5,890 kwart (5,840 kw. prus.), z których otrzymano 2,132 f. ang. = 1,934 f. celnych, rocznie więc 483 f. celnych (241½ K.<sup>o</sup>), masła. 2. Sławny wół Durham z r. 1807, ważył 3,440 f., po zabiciu dał 2,264 f. mięsa. Nigdzie też bydło nie jest tak wysoko cenione jak w An-

glii. Nie mówię tu o koniach, których hodowla i utrzymanie, (przynajmniej w licznej ich klasie koni wyścigowych i do polowania, więcej jako przedmiot zbytku i zamiłowania niż korzyści dla rolnika) do wysokiego stopnia jest doprowadzoną, lecz się ograniczę na kilku podaniach z hodowli bydła i owiec. Summy jakie Bakewell i jego następcy Culley, Collings, i t. d., w końcu zeszłego wieku i na początku terażniejszego otrzymali za swoje zwierzęta rozplodowe, były tak często powtarzane, że można je uważać jako dobrze wiadome. Przytaczam tu ceny z nowszych czasów. P. Townelen, jeden z najznakomitszych hodowników bydła z rassy Durham, na wystawie w Warwick r. 1859 w lipcu, otrzymał 52,500 fr. za 1 byka i 2 jałowice roczne (\*) Jonaś Webb, sławny z hodowli Southsdowns, przy rozwiązaniu swej trzody dnia 10 lipca t. r. otrzymał 260 gwineów = 1,860 tal. za dwa barany; jednego z nich nabył amerykańin Taylor, który rokiem poprzednio z tej samej trzody kupił barana za 193 gwin. Poprzednio Webb kilkakrotnie za pojedyncze owce brał 250 gwin. = 1,666<sup>2</sup>/<sub>3</sub> tal.; za inne, dwa razy większej summy nie przyjął (\*\*). Tyle o hodowli bydła w ogólności. Właściwy jej charakter na tém polega, że Anglik hoduje bydło na rzeź; tém się różni od innych krajów lądu, w których także jest dosyć rozwiniętą. W niektórych tylko hrabstwach bydła używają do pociągu; rassy też mniejsze, jak Teeswater, Ayrshire, Polled, Yorkshir i tym podobne, które się odznaczają mlécznością, są tego rodzaju, że gdy się ich wydajność zmniejsza, zawsze z korzyścią mogą być na opas postawione, jeżeli

(\*) Jour. d'agr. pr. 1859, II, str. 116.

(\*\*) Gardners Chronicle 1861 N. 27 i 28.

w czasie mlęczności nie były utuczone. Produkcji wełny klimat mało sprzyja, chociaż jest dogodnym dla uprawy roślin pastewnych i całego systemu utrzymywania bydła, mianowicie przepędzania nocy i zimy na wolnym powietrzu; również kuchnia angielska, przy zaniedbaniu krajowej produkcji wybornego mięsa baraniego, niemogłaby z nikąd swojej potrzeby zaspokoić. Dlatego znajdujemy budowę kościstą zwierząt angielskich nadzwyczaj delikatną, do najmniejszych koniecznych rozmiarów sprowadzoną; głowę i nogi bardzo szczupłe; przeciwnie najsilniej rozwinięte części, które jak grzbiet, lędźwie i uda, osadzają mięso i tłuszczość, albo jak klatka piersiowa są pośrednio ważne w tuczeniu. Tym sposobem Anglicy wyrobili w bydło, owcach, równie jak w nierogaciznie, rassy tak zmienionej postaci, iż często zdawać się może jakoby do innego gatunku należały.

Takie usługi przewyższające wszystko co dotąd znano, dlatego mogły być dokonane, że, jak to w Anglii miało miejsce, ile można usunięto się od ogółu, dla zwrócenia całej działalności na szczegóły. Ta jednostronność działania, ten podział pracy w całym wielkim ogóle, równie jak w szczegółach podrzędnych, jest głównym znamieniem gospodarstwa angielskiego w jego wydatnem natężeniu. Gospodarstwa dzielą się, jak już Thaer podawał (\*) na polowe i pastwiskowe. W pierwszych najwyższy dochód przynosi produkowanie zboża; w drugich hodowla bydła jest głównym źródłem korzyści. Lecz jedne i drugie wielokrotnie się dzielą. Pomędzy gospodarzami rolnymi, jeden stara się szczególniej podnieść produkcją pszenicy, jęczmienia lub owsa. i uprawia szczególniej wydajne gatunki; drugi

(\*) I e. IV, str. 40

maszczególne upodobanie w uprawie kartofli, turnipsu albo roślin strąkowych i stara się w niej innych przewyższyć. Więcej jeszcze to następnie w gospodarstwach pastwiskowych. Niektórzy hodują tylko jedną kosztowną rasę bydła, i odprzedają innym jako zwierzęta rozplodowe. Ci przedają swój przychówek rassy ulepszonej, trudniącym się tuczeniem albo produkcją mléka, albo rolnikom jako bydło robocze. Tuczący bydło zwykle posiada bogate pastwiska, albo jeżeli one mu nie wystarczają, zakupuje od sąsiedniego rolnika pola turnepsu, koniczyny albo z inną paszą na zimę. Gospodarstwa mléczne wyrabiają sér i masło, albo sprzedają mléko w miastach przyległych. Ten utrzymuje owce głównie dla tuczenia, inny dla wełny, trzeci dla sprzedaży jagniąt. Słowem, największa część rolników ma główną gałęź, której całą uwagę i kapitał poświęca. To nawet czego w gospodarstwie domowém potrzebuje, produkować u siebie, Anglik uważałby za niedorzeczność, ponieważ jest przekonany, że może nabyć taniej u innych, szczególnież tém się zajmujących. Tym sposobem w urządzaniach tych różnych gospodarstw upowszechnił się podział pracy, o ile mu zmiana pór roku dozwala, w części nakazany więcej skomplikowaném użyciem machin, jak wyżej wspomniano.

W uwagach przytoczonych, objełiśmy główne charakterystyczne cechy gospodarstwa angielskiego. — Obszerniejszy jego rozbiór, zaprowadziłby zbyt daleko; jednak nie możemy pominąć uczynienia wzmianki, że upowszechniło się błędne mniemanie, jakoby w całej Anglii taki stan udoskonalenia rolnictwa jednostajnie i harmonijnie był upowszechniony; że pochwalne słowa pośła północno-amerykańskiego Stevensona, są prawdziwe. „Anglia, mówi on, sprawiedliwie nazywa się ogrodem Euro-



py, z tego powodu, że cała jęj powierzchnia jest uprawianą wedle zasad mądrze obmyślanych i ściśle zbadanych; że posiada dzierżawców i wolnych osadników, którzy są chlubą i ozdobą całego stanu rolniczego. „Takie przedstawienie jest przesadzonem i nie zgodnem; w Anglii bowiem, znajdują się miejscami obszerne przestrzenie puste, do których uprawy żadna nie przyłożyła się ręka; w Anglii są całe okolice, równie jak pojedyncze gospodarstwa, w których niedbalstwo, obojętność, niezręczność, nie wyszły z dawnęj rutyny. Pierwsze wykazują podania statystyczne, z których wynika, że w Anglii i Walii z 32,733.000 akrów gruntów zdolnych do uprawy, tylko  $\frac{7}{8}$ , w Szkocyi zaś z 11,175,000 akrów, jeszcze połowa nie jest uprawną, jak potwierdzają wiadomości wiarogodnych podróżników i podania samych nawet Anglików (\*).

Ze na wielu miejscach Anglii rolnictwo nie doszło wysokości na jakiej w ogóle stoi; może nawet na niektórych punktach jest niższem niż w innych krajach. Dziwić to nie będzie, gdy zważemy, że w rozwinięciu swoim, niewątpliwie więcej niż gdzieindziej miało przeszkód do pokonania. Przechodząc je w historycznym związku, bliżej można ocenić zbieg przeciwnych okoliczności, których współdziałaniem rolnictwo angielskie wzniosło się wyżej niż w innych krajach, i dzisiejsze stanowisko zajęło.

Wedle wszelkich podań historycznych, stan rolnictwa angielskiego w średnich wiekach, był równie opłakany jak w innych krajach. Pierwsze początki porządnej uprawy rolnęj, przypisują osadnikom galijskim

(\*) M'Culloch. A description and statistic. account of the British Empire. Lond. 1854, I, str. 574. Caird l. c. 243, 122, 258.

(celtyjskim), którzy przybyć mieli na lat 100 przed najazdem Juliusza Cezara. Cezar znalazł ludność zbitą, zajętą rolnictwem i hodowlą bydła, równie jak handlem wewnętrznym, tudzież z lądem stałym, prowadzonym za pośrednictwem małych, ważonych kawałków rudy albo żelaza, którego obfitych kopalni jeszcze nie znali. Wś rodku kraju żyli krajowcy w stanie dzikim (\*). Przez ciągwięcej niż trzechwiekowego posiadania wyspy, musiała wyższa cywilizacya Rzymian przeważnie wpłynąć na podniesienie rolnictwa. Że to w istocie nastąpiło, w części przekonywają corocznie przez Bretonów do Rzymu dostarczane znakomite daniny zboża, oprócz tego, które w kraju zużywało wojsko rzymskie, stale z dwóch legionów (8—10 tysięcy ludzi) złożone; nadto, wiadomo bezpośrednio, że oni zaczęli budować drogi, wykonywali osuszania i t. d. (\*\*).

Lecz postępy w ulepszeniach téj epoki, po największej części zostały zniszczone, przez dzikie napady Piktów i Szkotów, przeciw którym Bretonowie, przez tak długi czas zaniedbania wprawy w użycie broni, pomimo wszelkich usiłowań oprzeć się nie mogli. Również jeszcze straszniejsze napady Duńczyków i Saxonów, których hordy, chciwe rabunku, dzikich obyczajów, bez żadnej kultury, wprowadzeniem nowych praw, religii i języka, zniszczyły wiele pożytecznych urządzeń i wstrzymały dalsze rozwijanie się rolnictwa, zajmując w niewolę i poddaństwo bezsilnych krajowców, z wyjątkiem nie wielu w góry Walii zbiegłych. W prawdzie z tego

(\*) Caesar de bello Gall. I, IV, cu. 21, 32, I, V. ec. 12, 14.

(\*\*) Wren Hoskyns. An inquiry in to history of Agricult. London 1849. str. 79 i następne.

czasu panowania Saxonów pozostały dowody, jak np. prawo o zamknięciu majątków, o dzierżawach, równie wielka księga ziemska Anglików, *Doomsday-book* (\*), które niewątpliwie świadczą, że przynajmniej ku końcowi zeszłego wieku, zwrócono uwagę i starania na rolnictwo. Jak wiele w owym czasie rolnictwo upadło, okazuje tak mała wartość ziemi, iż 5 akrów gruntu (=7,4 morg. prus.), ceniono tyle co 1 konia albo 20 owiec: stosunek jaki dzisiaj znajdujemy w okolicach najbardziej opuszczonych Węger, Rosysi i t. d. Odpowiada on małej ludności ówczasowej, która wedle podania *Doomsday-book*, w Anglii i Walii była na 2 miliony ocenioną, a zatem z 28—30 milionów akrów ziemi dzisiaj w uprawie będącej, 14—15 na jedną głowę wynosiło, gdy w roku 1851, tylko 2,1 akrów za głowę przypada (\*\*). Dlatego głównym przedmiotem była hodowla bydła, mianowicie trzody chlewniej, która się żołądźią i buczyną tuczyła w gęstych lasach, wówczas na północy po części napełnionych wilkami, dzikami i dzikiem bydlęm i t. d. którego szczątki teraz jeszcze w północnych parkach utrzymują. Wyciąć bagna, błota obszerne przestrzenie zajmujące osuszyć i uprawiać, byłoby najpierwszém zadaniem postępowej uprawy rolnej, i niema żadnej wątpliwości, że byłoby to wcześniej i prędzej dokonane, gdyby zdobycie przez Normannów nie przeszkodziło. Można wprawdzie przypuścić, że Normannowie byli przyzwyczajeni do życia wygodniejszego, w wykształceniu umysłowem, w sztukach i rzemiosłach wyżej posunięci; należy więc mniemać, że w późniejszym czasie, po zaborze, o-

(\*) Brit. Husb. Str. 12.

(\*\*) M'Culloch, l. c. 4, str. 396 i następ.

gólny stan cywilizacji Anglii byłby się podniósł, przez obudzenie handlu i przemysłu. Lecz gdy początkowo naród anglo-sasko-bretoński, musiał w ogóle przebyć długi czas ucisku, zanim się z nowym elementem złąć potrafił, panowanie więc Normanów szczególnież zgubny wpływ wywarło na rolnictwo, przez wprowadzenie instytucyj lennych. Wojna i polowanie, a zatem zdobycz w ogóle, były głównem zajęciem i rozkoszą szlachty normańskiej, która w mocnych zamkach obwarowana i liczną zgrają służby otoczona, prowadziła byt politycznie prawie niezależny. Narzucając się za panów, baronowie zagarniali ziemię, i dodawali je wazalom za usługi, mianowicie osobiste w wojnie, i za daniny na potrzeby domowe. Chłopów osiadłych dręczyła różnego rodzaju samowolnością, sąsiednia szlachta, przeciw której nie było wyższej władzy sądowej, dopóki się pod opiekę i zwierzchnictwo jednego z niej nie oddali i wierności lennej nie zaprzysięgli. Polowanie było przywilejem szlachty i króla; obszary pól już uprawionych i łąk, przyłączono do lasów i zapuszczano, dla dania ochrony zwierzyń. Zabicie jednej sztuki zwierzyny surowiej karano niż zabicie człowieka; gdy wieśniak w ciągu dnia na pańszczyźnie, często pod batem dozorca, ze znoju upadał albo na własnem polu pracował, ażeby czynsz złożył panu, dla utrzymania jego świetności i wygodnego życia: musiał jeszcze w nocy na swoim polu czuwać, ogień palić i pilnować, ażeby swoje plony zabezpieczyć od zwierzyny, której nietykalne stada kryły się w gęstwinie sąsiednich lasów. Wojny zewnętrzne, równie jak kłótnie domowe baronów i walki stronnictw w kraju, powoływały lennika pod chorągwie, i trawiły owoce pracy wieśniaczej, gdy na żyznych niwach, tłumy zbrojne niszczyły zasiewy, z siedzib zaś bydło i zapasy, jako dobrą zdobycz zabie-

rały. Chociaż niektórzy panowie, jak Richard de Ruols (\*), zajmowali się opieką i staraniem o rolnictwo, mało to na jego położenie wpływało.

Wśród tego, rolnictwo znalazło jedyne schronienie w klasztorach i opactwach, które były rozsianemi po kraju uświęconemi ogniskami sztuk i nauk, źródłem ówczasowego wykształcenia. Już w pierwszych wiekach po wprowadzeniu chrześcijaństwa, co w V i VI wieku nastąpiło, zakony angielskie zyskały taką sławę, jako siedziska oświaty, że Karol W. z tamtąd sprowadził mnichów, ażeby przez nich oświatę w Niemczech zaszczerpić. Zającie się uprawą pól i ogrodami, jest w ogóle właściwem stanowi duchownemu; dzisiaj jeszcze znajdujemy do tego skłonność w proboszczach i nauczycielach wiejskich, jak również potrzeba i zamiłowanie dobrej kuchni zniewalało mnichów, do produkowania dobrego zboża i do uprawy roślin warzywnych. Zwolna dobra ich powiększały się pobożnemi darami; wypuszczali je ludziom wolnym, którzy pod opieką zakonów zyskiwali bezpieczeństwo osoby i mienia; inni mali właściciele ziemscy, odstępowali swoje majątki zakonnikom, odzyskując je jako lenność, ażeby mieć udział w tej opiece. Historycznie jest prawdą, że biskupi i opaci nabywali wielkie obszary pustej ziemi, dla jej uprawiania, umacniali brzegi morskie i t. d. Wszakże, jakikolwiek mógł być zbawienym wpływ klasztorów zakonnych na rozwinięcie rolnictwa, przez opiekę, nauczanie i własne przedsiębiorstwo, po wzięciu przewagi władzy duchownej wkrótce się przeciw niemu zwrócił. Musiano wstrzymać dalsze oświecenie ludu; starano się utrzymać go w niewiadomości,

(\*) Loudon. Encykl. d. Landw. Weimar. 1827, I, str. 47.

uśpić obojętnością, ażeby łatwiej go opanować i wyzyskiwać. Wydatki kościoła i duchownych wymagały podwyższonych danin od parafian; częstsze msze i święta, z podtrzymywaną wiarą że pobożność może pracę zastąpić, wstrzymywały włościan od porządnego prowadzenia robót domowych i polnych; co dopiero reformacja usunęła, częścią zaś w osobnych instytucjach aż do najnowszych czasów przetrwało. Mianowicie dziesięcina, która najrozległej w Anglii, po zmianie kościoła, aż do najnowszych czasów w mocy pozostała jej usunięcie prawnie było nakazanem dopiero w roku 1836 i dzisiaj jeszcze nie zupełnie zostało dokonanem. Główny stan nędzny gospodarstwa irlandzkiego, pochodzi w części od ciągle trwającego wpływu na lud, duchowieństwa przeciwnego postępowi rolnictwa. Od czasu emancypacji z pod niego, zdaje się że poddaństwo i pańszczyzna ustały; lecz w historii nie mamy co do tego pewnej epoki oznaczonej. Usunięcie ich nie tyle nastąpiło przez prawo, ile dążeniem Anglików do wolności osobistej, powoli same z siebie się rozwiązały. Mimo tego wszystkiego, rolnictwo także teraz jużby dalej postąpiło, gdyby nie przybył jeszcze brak pojęć ekonomiczno-politycznych, objawiający się w błędnem prawodawstwie, którego znaczenie bliżej objaśnić należy.

Wedle stanu stosunków socyalnych i politycznych, na początku tego stulecia, jak je w powyższych uwagach co do głównych zarysów, podano, przyjąć należy, że produkcya rolnicza około tego czasu była nadzwyczajnie szczupłą. Mało wówczas znano potrzeb codziennego życia; potrawy, ubiór i mieszkania były proste, grube, tak, że siedziby możnych często były skromniej przybrane, niż mieszkanie ziemian dzisiejszych. Nie potrzebowano więc wielu rzemieślników, nie było wiele dla handlu;

wyjawszy przeto szlachtę i zakonników, bardzo mało było ludzi którzyby sami na siebie nie pracowali, i u tych także, największa część utrzymania była zaspokajana zwierzyną obficie ubijaną. Nie dziw przeto, że wymiana płodów pola i obory, była nadzwyczaj małą; byłby więc nierozsądnym, kto oprócz niejakiego zapasu na przypadek nieszczęścia, więcej usiłował produkować niż sądził że potrzebuje, na opłatę danin i swoje utrzymanie. Ale gdy wojny krzyżowe przeniosły na zachód zbytki i wygody wschodu; gdy skutkiem tego, w miastach zwolna zakładanych i wzrastających, rozmaite rodzaje rzemiosł zaczęły się rozwijać i handel z przemysłem obudziły: dotychczasowe plony, które pola niedbale uprawiane napół dobrowolnie wydawały, były nie wystarczające, i w razie nieurodzaju panował ciężki brak, a nawet głód zagrażał. Ograniczoność pojęć i sposobu zapatrywania się ówczesnego, nie dozwoliła ludziom dostrzedz jakie jest prawdziwe źródła złego; ich gniew zwracał się raczej przeciw osobom, które wzięły za zadanie zapobiedz brakowi, a rolnikom odbył otworzyć. Wszyscy byli oburzeni przeciw kupcom zbożowym, ze zgrozą lichwiarzami zboża zwanym, których użyteczności w kraju, jako zbierających, przechowujących i rozdzielających pożywienie, nikt nie umiał ocenić. Dlatego nikt nie śmiał podjąć handlu zbożem, kto nie chciał ściągnąć na siebie zemsty ludu albo kary prawa. Ztąd musiało wyniknąć, że rolnik nie wydawał więcej zboża, niż koniecznie potrzeba do wyżywienia okolicy; bo po za jego targiem najbliższym, nie mógł swego zboża pozbyć, i nie mogąc podjąć dalszego przewozu po drogach wówczas najgorszych i niepewnych, musiał codziennie cenę jego zniżać, aż nakoniec było mniej warte niż go kosztowało. Nigdzie niezsypano zapasów dla braku bezpieczeństwa. Jeżeli więc

zdarzył; się nieurządza, nastąpił ogólny brak chleba, to więc objaśnia dziś nieznaną, nadzwyczaj nagłą w owych czasach podnoszenie się i spadanie ceny zboża. Niektóre przykłady przytaczamy.

Kwarter pszenicy (=5,2 szeffe), kosztował w ówczesnej monecie (\*).

	W r.	1244	0	Ł.	2	sh.	p.
	„	1246	0	„	16	„	„
	„	1257	1	„	—	„	„
	„	1258	0	„	1	„	6
	„	1270	4	„	16	„	„
w początku	1286	0	„	3	„	„	„
w końcu	1286	0	„	16	„	„	„
		1317	2	„	4	„	„
po żniwie	—	0	„	6	„	„	8
		1349	0	„	2	„	„
		1359	1	„	6	„	8

Zjawiska tego rodzaju wymagały czynnego wdania się prawodawstwa; lecz zamiast korzystania z długoletniego doświadczenia, jak szkodliwym jest ograniczenie handlu zbożowego na produkcją i rozdział płodów rolniczych, szukano raczej w zatrzymaniu w kraju wszystkich zapasów, środka zapobieżenia brakowi zboża, nie przewidując, że przez to przeszkadzano, ażeby się kiedykolwiek nadmiar okazał; przez to bowiem, produkcyjność w rolnictwie była na minimum skazaną. Statut najwyraźniej zakazujący wywozu zboża z całej Anglii, wyszedł w r. 1360 pod Edwardem III. Obowiązywał przez trzy wieki, zanim rząd, po wielu wahaniach w prawodawstwie, odstąpił od tak błędnego pojęcia, i szkodliwy przepis usu-

(\*) Thaer, l. c. III, str. 103 i nast.



nał. Dopiero w r. 1670, pod Karolem II, dozwolono prawie bezwarunkowo zboże wywozić, lecz zarazem dowóz był bezwarunkowo wzbroniony, a nawet w r. 1689 naznaczono premia za zboże wywiezione (\*). Później ze wzrostem fabryk, górnictwa i handlu, rolnictwo krajowe nie zdołało na potrzeby wystarczyć; naprzód w r. 1773 usunięto nagrody wywozowe, a dowozu dozwolono, ale wtenczas tylko, gdy targi krajowe pewną cenę przecho-  
dziły. I od tego przepisu uwolniło się gospodarstwo narodowe angielskie; od roku bowiem 1842, handel zbożowy w Anglii żadnym ograniczeniom nie ulega.

Od owego czasu, ostatniej połowy XVIIgo wieku, w którym się zbiegają: ustanie pańszczyzny i poddań-  
stwa, i ożywienie handlu angielskiego po akcie nawiga-  
cyi (1651 r.) i opieka nad rolnicwem ze strony prawodawstwa: zaczyna się wzrost gospodarstwa angielskiego. Spekulacya i kapitały tak silnie się zwróciły ku wolnemu i korzystnemu rolnictwu, że nietylko kraj obficie produktami rolnemi zaopatrzyły, i przez to podniosły fabryki, których pierwsze początki założyli osadnicy belgijscy około końca XVIgo wieku: lecz ożywiły handel, który w początku co rok za 1½—2 milionów Ł. nadmiaru do wywozu dostarczał. W latach od 1710—1750, corocznie 647,500 kwart. (3,400,000 szef.), zboża więcej wywożono niż przywożono (\*\*). Lecz im czynniej było prowadzonym gospodarstwo i więcej dochodu przynosiło, tém wyżej podnosiła się cena majątków. Zaczęto więc dzielić wspólności, dawną trzypółówkę przemieniać w go-

(\*) Kleinschrod. Grossbrit. Gesetzgeb. üb. Gewerbe Handel etc. Stuttgart. Tüb. 1836. str. 375 i nast.

(\*\*) Thaer. l. c. III str. 202.

spodarstwo płodozmienne, dokładać starania w uprawie ziemi. Czynności dotąd bezmyślnie i mechanicznie, jak się od przodków nauczono, wykonywane, stały się przedmiotem badań i namysłu. Mężowie, wysokie stanowisko zajmujący, pełni nauki, swoje zdolności i kapitały poświęcali rolnictwu; wprowadzając wielkie ulepszenia, nietylko własne majątki postawili na wyższym stopniu produkcji, ale przez wykonanie kosztownych doświadczeń, przez działalność piśmienniczą i osobisty udział, dawali przykład, zachętę i naukę rolnikom zwyczajnym. Nawet między znakomitemi właścicielami ziemi stało się potrzebą dobrego tonu, jako *Gentelman farmers*, robić własne spostrzeżenia w dziedzinie rolnictwa; na zdobytych doświadczeniach opierać systemy; podania innych sprawdzać, ich wynalazki badać, i być w stanie zwiedzającym okazać pola starannie uprawione, bydło piękne i dobrze utrzymane. Mężowie ze wszystkich stanów, opuścili dotychczasowe powołanie poświęcając się rolnictwu. Tacy rolnicy, z przekonania nie ze zwyczaju, z wyższym zapałem jęli się swego powołania, i zapatrując się na nie z stanowiska praktycznego, badając i wykonywając, wkrótce odkryli jego niedostatki, do których usunięcia dopomagało im bystrość umysłu i majątek. Dlatego właśnie, z grona tych mężów wyszli przedstawiciele gospodarstwa w Anglii.

(*Dokończenie nastąpi*).

---

# O PISMACH

## EDUKACYJNO-LUDOWYCH,

w roku 1862.

(*Dokończenie*).

---

### III.

Staraniem Redakcyi Biblioteki Warszawskiej wyszło osiem książeczek dla wiejskiej młodzieży; niektóre z nich mogłyby być wprawdzie do poprzedniego działu zaliczone, nie to jednak rzeczy nie ujmie, gdy o nich tutaj zdanie nasze powiemy, aby seryi nie rozrywać.

**Wykład nauki czytania, pisania i rachunków** uważamy za jedno z najpożyteczniejszych wydań, jakie się w ciągu roku okazały, lubo nie nasze własne, lecz z obcego przyswojone języka: jest to przewodnik dla nauczycieli i ochro- niarek, szczegółowy i starannie ułożony co do przedmio- tów w tytule wskazanych. Nie powiadamy, żeby książeczka ta obejmowała wszystkie drobne ułatwienia i elemen- tarne manipulacje w szkółce przydatne: byłoby to niepo- dobieństwem. Każdy pilny i sumienny nauczyciel elemen- tarny wynajduje sobie przeróżne sposoby trafiające do

pojęcia dzieci; nie objałyby tego żaden przewodnik; ale dla indywiduów do uczenia nieusposobionych (jakiemi, zakładając szkółki i ochronki, w większej liczbie z konieczności posługiwać się wypadnie) cenną będzie pomocą tania książka, z której dowiedzą się od czego zaczynać i jak się brać do pracy. Rozbierać szczegółowo treści tego przewodnika nie będziemy, gdy w ogóle wskazana w nim droga postępowania zda się nam dobra, choć nie jedyna, z czego jej naturalnie zarzutu robić nie można; ani nawet z tego, że nie wszystko co się doradza, może być w każdym razie wykonane. To ostatnie stosuje się np. do wybierania przodowników i przodownic, oraz sposobu ich usadowienia w szkółce etc. Jeden wszakże ustęp *Wykładu* nie zadawalnia nas wcale: a mianowicie objaśnienie znaków *przecinkowych* t.j. pisarskich, jak je pospolicie zowie-my. Ogranicza się ono na tém, że jak mówić tak i czytać jednym ciągiem nie można, gdyż to byłoby niezrozumiałe, i że dla tego, zdania (tu przytoczony jest przykład) oddzielają się przecinkami. Podany jest zatém kilkowierszowy ustęp dla okazania złej, a dalej tenże sam dla okazania dobrej punktuacyi; ale tu właśnie znajdujemy aż cztery błędy, w pięciu postawionych znakach pisarskich. Wollibyśmy przypisać to korekcie: w dalszym wszakże ciągu objaśnienia swego uczy autor, iż przy średniku należy się zatrzymywać dłużej niż przy przecinku, przy dwukropku dłużej niż przy średniku, a najdłużej przy peryodzie (t. j. punkcie). Rzecz oczywista, iż taki wykład ani jest porządny, ani prawdziwy. Nie można się przeto dziwić, że i w całej książce punktuacja często bywa mylną. Nie obe-szło się i bez ważnych omyłek druku, jak np. z *najlepszej* rzeczy można zrobić coś użytecznego (zamiast z *najlich-szej*). W języku znać tu i owdzie ślady francuzczyzny, któ-rych pośpieszne tłumaczenie nie wygładziło.

Do *Wykładu nauki czytania, pisania i rachunków* dołączone są *powiastki* i takowych znaczenie moralne pokrótce w osobnym rozdziale wytłomaczone, a w końcu *prysłowia polskie*, objaśnione przystępnie i dokładnie. W obu tych działach treść dorzeczna, wyłożenie proste, bezwarunkowo zalecone być mogą. Nie chwalimy tylko połączenia onych w jedną książkę z *Wykładem*: ostatni bowiem przeznaczony wyłącznie dla uczącego, a dwa tamte w ręku dzieci znajdować się mogą; po cóż więc było oprawiać je razem?

**Arytmetyka** jest znowu przewodnikiem dla nauki początkowej, lubo odmiennym od części odpowiedniej *Wykładu*. Nie dajemy pierwszeństwa jednemu nad drugim, sądząc że mogą być zarówno użyteczne, a tém lepiej gdy je nauczyciel mieć będzie pod ręką razem i z obu skorzystać potrafi.

**Bajki i przypowieści Krasickiego.** Należymy do pokolenia, które się bajek Krasickiego w dzieciństwie z obowiązku uczyło; tém lepiej rozumiemy, iż nie wiele jest między niemi takich, którychby myśl była pojęciu dziecinnemu dostępna, a jeszcze mniej dających się dziecku uchwycić z samego czytania, bez pomocy nauczyciela. Są to właściwie bajki dla wieku już chłopięcego i młodzieńczego, które w nauce języka polskiego, lub w nauce moralności, mogłyby służyć za wyborne temata do ćwiczeń. Styl ich pracowicie związły, pełen zwrotów nagłych, gdzie często subtelne odcienia jednym zaledwie wskazane są wyrazem, gdzie obrazowania mało, a wersyfikacja zwykle nie gładka i nie łatwa,—oto już ważna dla małych dzieci trudność. Dopieroż treść sama tych bajek, zawierająca przeważnie raczej trafne obserwacye niż niezbite prawdy, obracająca się w sferach do których dziecinny umysł nie dochodzi, odnosząca się do stosunków dzieciom nieznanym,

na drugie tyle utrudnia onych zrozumienie. Są między niemi prawdziwe epigrammata, artystycznie nakreślone karykatury, igraszki dowcipu; tych główny wdzięk w poetycznej formie, która choć niekiedy dzieci uderza i zajmuje, ale rzeczy zrozumialszą nie czyni. W zbiorku przez Bibliotekę Warszawską wydanym, starano się widocznie o wybór bajek prostszych i, że tak powiemy, wyraźniejszych; ale że takich na zapełnienie czterdziestu kilku stron nie dobrać byłoby niepodobna, musiano więc dodać i wiele innych. Opatrzone są wprawdzie objaśnieniami prozą, lecz objaśnienia te nie zawsze są i nawet mogą być dostateczne; bajki które się zdały jasne same przez się, nie mają żadnych objaśnień: wątpimy czy można było uważać za takie np. *Skąpy* albo *Baran dany na ofiarę*. Oddajemy wszakże sprawiedliwość autorowi objaśnień, że wskazuje sens najprostszy, naukę daje jasną i pocziwą. Szkoda, że błędna często punktuacja bajek i bez tego do czytania dla dzieci ciężkich, zaciemnia je tak, iż dobra deklamacya staje się prawie niepodobną. Oto przykład, wcale nie jedyny, z bajki p. t. *Golebie*:

    Nie długo myśląc, jał się do jada,

    W tém sieć zapadła.

    I wraz z kolegą został w więzieniu,

    Gdy więc w srogiem utrapieniu i t. d.

Podobne błędy na każdej niemal stronnicy wykazać można; a są i inne, psujące język i wiersz: np. gdy sił *zdobywał* (str. 20) zam. *dobywał*; albo w bajce *Skarb*, pisanėj od początku do końca 13<sup>to</sup> zgłoskowym wierszem, znajdujemy jeden taki:

    Cierpliwości, *zobaczymy* co się dalej stanie.

Przez postawienie *zobaczymy*, zam. *zobaczymy*, zrobił się z 13<sup>to</sup> zgłoskowego wiersza 14<sup>to</sup> zgłoskowy, używany popolicie w krakowiakach.

**Poezye wybrane Jana Kochanowskiego.** Niemasz zapewne poety, któryby był z treści swych utworów dostępniejszym wszelkiemu polskiemu umysłowi, jakiegokolwiek z resztą ukształcenia. Cała sfera poetycka Kochanowskiego jest tak skromnie swojska, że każdy jego ziomek bez wysilenia objąć ją może; toż samo prawie powiedzieć można i o jego stylu, którego prostota odpowiada prostocie myśli i ucznć. Inaczćj trochę ma się rzecz z językiem Kochanowskiego, gdzie nierzadko dla indywidualów małopięmiennych rzeczywiste natrafiają się trudności. Upowszechniając między ludem wiersze naszego zacnego poety-ziemianina, godziłoby się, zdaniem naszym, prócz dobierania ustępów z jak najmniejszą ilością archaizmów, nadawać tu i owdzie współczesniejszą formę wyrażeniom i wyrazom,—o ile to bez nadwerężenia stylu uczynićby się dało. *Spojrzyć zam. spojrzeć, rośnie zam. roście, wiejskie zam. wieśne, czyliżby zam. azaby, najcięższy zam. nacięższy* i t. p. wcaleby wierszy Kochanowskiego nie popsuły, a zrozumienie ich prostaczkom ułatwiły. Wolelibyśmy nawet opuszczać strofy lub wiersze całkiem do zrozumienia trudne, z mitologicznemi na przykład wzmiankami, skoroby tego pokrótce objaśnić nie można, niż je bez objaśnienia zostawiać. Psalm w niniejszćj książeczce zamieszczone, lepiej są dobrane niż w wydaniu o którem mówiliśmy poprzednio, lubo zawsze mniej są zrozumiałe niż wiersze Kochanowskiego oryginalne; tak zwłaszcza psalm 50ty powinienby być całkiem opuszczony. Skrócenia takie jak J. M. P. W. wcale nie w miejscu. Omyłek druku bardzo wiele i grubych.

**Pierwsze wojny krzyżowe z dodaniem krótkićj wiadomości o następnych** Książeczka ta jest (oprócz drukowanych w Czytelni Niedziel. roku przeszłego artykułów o Węgrach i Włochach) pierwszą próbą popularnego tra-

ktowania dziejów obcych i powszechnych. Nie myślimy tego ganić; owszem czemużby sfera wiedzy wieśniaczej możliwie rozprzestrzeniać się nie miała? Zadanie wszakże o którym mowa, jest nadzwyczajnie i szczególnie trudne. Nie wdając się tutaj w projektowanie metod i przypuszczając że mogą być różne, to tylko przekonanie wyrazimy, iż nauka w żadnym razie ze współczesnego stanowiska swego cofać się niepowinna, i coby się z tego względu nie mogło przydać publiczności oświeconej, tego się i ludowi podawać nie godzi. Wystawianie krucyat, jako rzeczy bezwarunkowo chwalebnej, z pominięciem ogólnego charakteru epoki wśród której się one odbyły; a zatém i różnych czynników, które w nich prócz pobożności bardzo działały, zaś wystawienie islamizmu jako produktu li tylko oszustwa i ciemnoty,—to są naukowe anachronizmy. Pisemko przytoczone o wojnach krzyżowych, powyższemi właśnie anachronizmami grzeszące, jest zresztą napisane bardzo pobieżnie. Jeżeliby się na nasze zarzuty zasłaniać chciano względami po za naukowemi, na to odpowiemy, iż lepiej nie tykać wcale przedmiotów, którym względy takowe rzeczywiście na zawadzie stoją.

Broszurki pt. **Częstochowa i Życie św Jadwigi**, ułożone zgodnie z podaniami w ubiegłych wiekach przyjętymi, zajmą niezawodnie imaginacyę czytelników dla których są przeznaczone. Należą one do działu beletrystycznego o którym dalej mówić będziemy; zamieszczamy je wszakże tutaj, z powodu już wyrażonego t. j. aby seryi nie rozrywać. Zalecają się gładkością, a miejscami i żywością opowiadania, i wraz z poprzednią o wojnach krzyżowych książeczką tę jeszcze mają dobrą stronę, że korekta w nich staranna i w punktuacyi nie wiele omyłek.

Z powyższych uwag nad szeregiem książeczek dla użytku ludu przez Bibliotekę Warsz. wydanych wynika



naturalnie, iż pomimo bezinteresowność przedsięwzięcia, wyraz „staraniem“ na okładce książeczek w mowie będących zamieszczony, nader ograniczone ma znaczenie. Zdarza się to, częściej pewno niż gdzieindziej, w narodzie naszym, mającym gust do cnót wielkich, a nie lubiącym i nieumiejącym praktykować drobnych, że bezinteresowność ze starannością w parze nie chodzi, a służy nawet za pozor i wymówkę do uwolnienia się od téj ostatniej.

Tém przyjemniej spotkać się z wyjątkami, do jakich należy praca p. Kraszewskiego, **Świat i Ziemia**. Jest to popularny wykład początków geografii astronomicznej; pod względem języka i wysłowienia znakomity autor, lubo o ile wiemy nigdy w tym rodzaju nie pisywał, ani na włos nie ustępuje najwprawniejszemu; wstęp szczególnie obmyślany i napisany wybornie. Co do samego wykładu przedmiotu, wolelibyśmy inne uporządkowanie i ustosunkowanie materji: rzecz o obrocie dziennym i rocznym ziemi, jako potrzebniejszą i bezpośredniejszą, umieścilibyśmy na początku, a resztę słonecznego systemu potem dopiero; przy czém pierwszej należałoby więcej dać miejsca. Sam bieg postępowy kuli ziemskiej, którego dokładne wyobrażenie niezbędném jest do zrozumienia odmiany pór roku, wyłożony zbyt summarycznie, i wątpimy aby mógł się z takiego wyłożenia jasno przedstawić, pomimo dołączonych figur. Prawda, że w całej elementarnej geografii nic nad to trudniejszego, a raczej nic równie trudnego niema, i bez początkowych wiadomości geometrycznych niepodobna nawet trudności téj całkowicie zwyciężyć. W oznaczeniu stosunku wielkości ziemi do słońca zaszła pomyłka: słońce nie 330,000, ale 1,407,000 razy większe jest od naszego planety. Dodane są w końcu książki niektóre jeszcze wiadomości o kuli ziemskiej i jéj atmosferze.

Korekta jest bez zarzutu, punktuacja w ogóle dobra, słowem rzeczywiście staranne wydanie.

Też same zalety przyznajemy w równej mierze drugiej książeczce przez p. Kraszewskiego wydanej p. t. **O pracy**. Przełożone wprawdzie z obcego autora, ale z umiejętnym przerobieniem, dziełko to, byle się upowszechniło, może i powinno najdobroczynniejszy wywrzeć wpływ na wyobrażenia klass pracujących,—dziełko oświecające jak mało które z dotąd przez nas rozbieranych. Pierwsze zwłaszcza rozdziały, o podziale pracy i użyteczności wszystkich czynników produkcyi, najzupełniej zadaniu swemu odpowiadają; co do dalszych,—o użyteczności i cenie, o kapitale i procencie, o bogatych i ubogich, te są za treściwe i potrzebowałyby dowodniejszego rozwinięcia. Rzeczy to już głębsze i zawilsze; aby je wrazić indywiduom nienawykłym do myślenia i ogólniejszych spostrzeżeń, trzeba by się posiłkować różnego rodzaju demonstracyami przykładowými, trzeba by się niejednokrotnie powtarzać,—co zapewne objętość książeczki znacznieby powiększyło.

Ograniczyliśmy się w niniejszym przeglądzie rokien 1862 i częścią kraju którego Warszawa jest środkiem; inaczey praca nasza straciłaby na współczesnym i miejscowym interesie, o który nam właśnie idzie. Nie wahamy się wszakże przekroczyć wyjątkowo i częściowo ową granicę, zalecając publiczności jedno z najwyborniejszych popularnych dziełek jakie posiada piśmiennictwo nasze, a mianowicie znane już od dosyć dawna, a świeżo powtórnie wydane w Krakowie **Zjawiska napowietrzne**, pracę tamecznego Towarzystwa naukowego. Wzorowa ta pod względem wykładu, nie tylko starannie ale i pięknie wydana książeczka, powinna się znajdować w ręku wszystkich osób trudniących się elementarną nauką. Nic lepiej nie oświeca umysłów, nie wyrabia w nich dzielniej tak potrzebnego criterium rzeczywistości, jedyne

lekarstwa na zabobony, przesady i łatwowierność, jak właśnie obznajmianie się z fenomenami świata zewnętrznego, z działającymi w nim siłami, z niezmiennymi prawami bożemi którym ulega. Treść dziełka o którym mówimy, objętą wprawdzie została w wydanej nakładem naszej Redakcyi obszerniejszego zakresu *Nauce o ziemi i świecie*, tém niemniej tamto, jako pierwszy wzór w swoim przedmiocie, nie tylko na słuszne ocenienie, ale i na większe niż dotąd u nas rozpowszechnienie zasługuje.

**Dzieje Polski w obrazkach**, a właściwie *Obrazki z dziejów polskich* przez Góralczyka (W. L. Anczyca) są pomyślane trafnie, nakreślone żywo i zręcznie, względnie do powziętego założenia, a z drugiej strony, ma się rozumieć, względnie do obecnej możności. Założenie jest oczywiście społeczno-moralne, raczej niż naukowe: chodzi o obudzenie ciekawości i interesu, o spopularyzowanie kilku postaci i kilku wypadków. Zdaje się, że książeczka cele te osiągnąć powinna; więc jęj też szczerze powodzenia życzymy, nie rozbierając jęj zresztą ze stanowiska prawdziwej nauki dziejów, gdyż to byłoby, jak już wspomnieliśmy, prawie od rzeczy. Wydanie porządne; omyłek nie dostrzegliśmy, wyjąwszy następujących: mówiąc o najściu Mongołów w XIII wieku, autor powiada, iż wylęgli się ci poganie w pustyniach o tysiąc mil na zachód słońca (ma się rozumieć od Polski) ciągnących się; zaś okilka wierszy dalej, potwierdza tak błędne wyobrażenie, mówiąc iż pędzili „na wschód słońca ku naszym stronom.“ Nie jeden słaby w geografii nauczyciel zachwieje się w całej swęj nauce, przeczytawszy tak wyraźne przerzucenie Azyi ze wschodu na zachód. Na okładce książki stoi wypisane wielkimi kolorowanymi literami 24 obrazków! Osobliwsza rzecz, jak mogła tak gruba obraza składni polskiej przejść

sobie niedostrzeżona aż do księgarni. Co się tycze samych rysunków i kolorowanego ich odbicia, to lepiej było zdaniem naszym zostawić imaginacyi ludowej i dziecięcej, niechby sobie po swojemu królów i bohaterów, oraz święte i piękne królowe wyobrażała, niż dodatkiem tak małej wartości, a przecież kosztownym, zwiększać cenę książki blisko w dwójnasób. Skutek tej drogości będzie taki, iż dziełko dla włościan niby przeznaczone, do chat wiejskich nie dojdzie, a tylko dla dzieci klas zamożniejszych rozkupionem być będzie mogło. Między rysunkami kilka znajdzie się stosownie nakreślonych i coś wyraźnego przedstawiających, a te znowu lichem kolorowaniem popsute, jak *mały Bolesław Krzywousty*, jak *dzieci króla Kazimierza*, jak *obrona Częstochowy* lub *król Jan III*. Jedni tylko ułani na Samosiera, rysunek zamaszysty, wyborczego układu i znośniej od innych ufarbowany, udali się, rzecz można, bez ujmy artyście i książce.

**Narody zamieszkujące ziemię** etc. są produktem który się z żadnej strony zalecić nie daje, chyba może z dobrej intencji. Chcąc zaznajamiać lud prosty z obcemi narodami, należy zaczynać od sąsiednich, od głośnych, od takich o których posłuchy jakieś w pospólstwie chodzą, a nie od Persów, Indyan i Palestyny. Pomysł więc sam jest nietrafny. Staranność obrobienia grzechu tego nie wynagradza. Wykład oschły i bardzo pobieżny, język bez właściwego nagięcia się w wystowieniu do pojęć prostaczych, a samo przedstawienie rzeczy z wielu względów błędne i niedokładne. O Indyach np. mówi autor tak, jakby tam angielskie panowanie żadnego dotąd w niczem wpływu nie wywarło; o Syberyi zaś, jakby niezmierny ten kraj był tylko wybrzeżem lodowatego morza; z czterech stronniczek o Persyi dwie zajęte opisem tronu i ubioru

szacha. Omyłek druku jest dosyć, ale są i inne, powtarzające się stale, jak *zrócić* zam. *zrzucić*, *ślóźba* zam. *służba*, *oduża* zam. *odurza*. Punktuaćca dosyć dobra.

#### IV.

Zwróćimy teraz uwagę na wydania treści obyczajowo-moralnej, na powiastki i opowiadania. Pisma do tych rodzajów należące, jeżeli szczęśliwie natchnione, jeżeli je wyjątkowy talent w oryginalną, do wyobraźni ludowej trafiającą formę przyoblecze, wyrzucić mogą na ludność dojrzałą nawet, wpływ głęboki i prędko, skracający niejako i streszczający pracowite elementarne przejścia, obudzić od razu i stanowczo, a potem długo jeszcze oświecać i zajmować. Fenomena wszakże takie, jak np. słynna w literaturze angielskiej *Pielgrzymka* (Pilgrims progress) Bunyana, do największych należą rzadkości, i nie myślimy hynajmniej zarzucać rodzącej się u nas dopiero literaturze popularnej, iż na nic podobnego zdobyć się nie mogła. Dobrze i to, kiedy się w książkach tanich a dobrze drukowanych zbawienna prawda, kiedy się nauka obowiązków względem Boga, bliźnich i siebie wyklada z naleganiem i jasnością, a przytęm życzliwie i wyrozumiale, ze względem na biedne położenie, na nieudolność i ciemnotę tych, do których się przemawia. Jeżeli się to jeszcze podniesie prostotą stylu i barwnością języka ludowi najrozumialszego, toć się już wszelkim rozsądnym wymaganiom staje zadosyć.

Najdawniejsza, jak się zdaje, u nas książka z powyższem przeznaczeniem, **Nauka obyczajowa dla ludu wiejskiego** ks. Piramowicza, obecnie na nowo wydana, odpowiada wprawdzie głównym warunkom, jakie dopiero co oznaczyliśmy, ale i w treści swęj zupełną nie jest, i w wykładzie, oraz w samém wysłowieniu, nie dosyć miano na

względzie ograniczoność wieśniaczego umysłu, a raczej ubogi zapas jego pojęć. Pominięte są niektóre ważne stosunki życia, tudzież przywary i naganności, które w nauce obyczajowej koniecznie znajdowaćby się powinny: jak zachowanie się wzajemne obu płci, jak chciwość, jak pochlebstwo. W jednym też punkcie nauka jest nietegocześnie, to jest dzisiajszemu stanowi rzeczy i postępowi wyobrażeń społecznych nieodpowiednia. Nie dziś to już można mówić niżej położonym, ażeby stan i zawód w jakim się urodzili uważali za przeznaczenie boże i nim się koniecznie zadawali, — kiedy przeciwnie, wiemy to dobrze i widzimy ciągle, że zdolności, nauka i praca, dzięki równouprawnieniu niższych stanów, dają indywidualom możliwość szukania zawodów i zdobywania sobie pozycji towarzyskich, wcale odmiennych od tych, jakieby im przypadek urodzenia rokować się zdawał. Otóż wydając na nowo książki dawne, a wydając je dla celów współczesnych i praktycznych, jak właśnie tę *Naukę obyczajową*, nie trzeba się spuszczać całkiem na ustaloną onych reputację, ale dobrze przejrzeć i zmiany właściwe wprowadzić. Poprawiania dzieł starych, w edycjach literackich i naukowych niedozwolone, są w edukacyjnych i popularnych koniecznemi. Wydawcom *Nauki obyczajowej* nie przyszło to na myśl. A że i korekta zaniedbana i punktuacja zupełnie przypadkowa (szczególna w niej obfitość dwukropków; widać że drukarnia miała ich wielki zapas, więc niemi inne znaki pisarskie zastępowała), pomimo tedy pożyteczną treść książki, nie widzimy na niej innego śladu „starania” Redakcyi Gazety Rolniczej, oznajmionego na stronicy tytułowej, prócz krótkiej przedmowy do włościan.

**Nauki religijno-moralne**, *przeciwko nałogowi pijaństwa*, są zbiorem kazań według jednego ułożonych wzoru, który może się przydać kapłanom, dostarczając im cytacyi i przy-

kładów z Pisma Śgo żywotów Świętych, ale nie przyda się dla czytelników ludowych (jak to chciał mieć autor), bo ani w wykładzie, ani w języku nie widać żadnego uwzględnienia stosunków i szczegółów życia klas pracujących, czy wiejskich czy miejskich, żadnego zniżenia się do poziomych umysłów, do wyobraźni i uczuć ludu.

Rzeczywiście popularnym tejże treści pismem jest **Podarunek dla ludu wiejskiego**, czyli *opowiadania starego Bartłomieja*. Obszerniejsza to książka od poprzedniej, przedmiot jeden—pijaństwo; ale wszystko co się przeciwko niemu i o niemu mówi, tak starannie wymiarkowane do wiejskiego życia, taka jest obmyślana różnorodność argumentów, któremi autor do swojego założenia trafia, iż nauki jego nie przestają zajmować do samego końca, choć ich jest dwanaście, na stu kilkudziesięciu stronicach druku. Forma zupełnie swobodna i różnorodna, i jak w treści samej posługują wszelkie położenia, wypadki i okoliczności bytu wiejskiego, tak i tu, poważne nauczanie, powiastka, dialog, anegdota, cytacja—wszystko się na przemian używa. Język jest prosty, lubo się kolorytem nie zaleca. Korrekta dobra i punktuacja jednostajna.

**Rozmowy starego Wojciecha z ludem wiejskim o dziesięciu przykazaniach Boskich**, tegoż samego autora (ks. Osieckiego), natchnione równą miłością, równą chęcią oświecania sumień, ustępują wszakże piśmiu poprzedniemu w bogactwie układu, i nie wszędzie mu dorównują w popularności demonstrowania. Wyłożenie rzeczy, zawsze przystępne i jasne, jest jednostajniejsze, lubo dramatycznych epizodów niebrak. Co do treści, pozwolimy sobie jedną uwagę. Ganiąc lichwę, pominął autor sposobność wyłożenia włościom zasady godziwych procentów. Powiada on tylko, iż kościół nie wzbrania wziąć pięć od sta na rok od pożyczonych pieniędzy,—konkluduje wszakże,

iz lepiej jest poprzestać na prostym tylko zwrocie pożyczki. Nie lepiejże było wykazać różnicę dwóch odmiennych rzeczy, nauczając np. iż pożyczka ubogiemu sąsiadowi nagłą przyciśniętemu niedolą, pożyczka na zaspokojenie pierwszych potrzeb życia, słowem nosząca charakter wsparcia, nie tylko pięciu, ale żadnych zgoła procentów przynosić nie powinna; gdy przeciwnie, skoro się zaopatruje drugich w narzędzia pracy, w środki i zasoby mające posłużyć do polepszenia ich bytu, do ciągnięcia większych korzyści z gospodarstwa, dopieroż do obrotów i przedsięwzięstw zyskowych, nie słusniejszego jak podział korzyści i zysków między użyczającym środków i posługującym się temiż środkami, który to podział wypada dla pierwszego z nich w formie procentów, i niekoniecznie pięciu? Wystawianie ludowi wiejskiemu procentów jako korzyści ledwie że dozwolonej, a w gruncie nagannój, prowadzi tylko do bezużytecznego zakopywania oszczędzonych pieniędzy i do większej jeszcze twardości w stosunkach, zatém krzywdy uboższych i pracowitszych, gdy utrudnia pomoc bogatszych. Co więc społeczność wiejska straci tu pod względem ekonomicznym, tego pod moralnym oczywiście nie odzyska. To jedno zastrzegłszy, uważamy zresztą *Rozmowy starego Wojciecha* za bardzo dobrą dla włościan książkę, która w najszczuplejszój nawet czytelnij wiejskiej znajdowaćby się powinna.

Przechodząc do działu właściwie belletrystycznego, to jest do utworów imaginacyi, domyśli się czytelnik, iż musimy wymienić na pierwszém miejscu nową powieść p. Wielogłowskiego p. t. **Komornica**, która podobno w drugim wydaniu u nas wychodzi.

Książka ta ma już za sobą zgodne pochwały tak pism naszych czasowych, jak i w ogóle oświeconej publiczności; łączymy do nich i naszą. Idea dzieła—poczciwe ubóstwo.



przychodzące do pomyślności i dostatku po długich cierpieniach i zgryzotach—jest bez wątpienia jak najpopularniejszą u ludu; nie wiemy czy to samo można powiedzieć o pokorze niczém nie zachwianej, o stałej miłości, która różne próby wytrzymuje. Malowidła obyczajów i uboiego bytu włościan, ich stosunki, ich rozmowy, doskonałe przedstawienie ich pojęć i wyobrażeń, wszystko to żywo nas pociąga i do odczytania całej powieści jednym, jak to mówią, tchem zniewala. Kompozycya wprawdzie nie zaleca się bynajmniej; charaktery też w ogóle nie dosyć są upostaciowane; brak im trochę indywidualności; lecz że przegląd niniejszy nie z literackiego stanowiska przedsięwzięliśmy, i stronę głównie edukacyjno-moralną, praktyczną, mamy na oku, nie będziemy się więc nad owemi względami rozszerzali. Dodamy wszakże, iż czując się kompetentnymi do sądzenia o książkach elementarnych, rozpozszecznienie naukowych wiadomości, oraz prawd religijnych, moralnych i społecznych na celu mających,—nie znajdujemy w sobie równej kompetencyi co do dzieł imaginacyi dla ludu wiejskiego przeznaczonych. Wiedza i prawda są jedne dla wszystkich, a warunki jasnego wykładu łatwo oznaczyć i ocenić się dają; co innego z gustem. Powodzenie *Komornicy* u oświeconych czytelników, nie jest jeszcze rękojmią jej powodzenia u czytelników niepiśmiennych lub mało piśmiennych; czy imaginacya, czy uczucia tych ostatnich zadowolnią się tą prostotą treści i oszczędném obrazowaniem, które nas zadowalnia, czy trafi do nich rezygnacya, głęboka i nieposzlakowana moralność, do wspaniałomyślniej dochodząca delikatności, czy słowem znajdzie lud nasz w tej pięknej powieści swoje ideały, albo czy je *Komornica* w nim rozbudzi,—są to kwestye na których rozwiązanie poczekać trzeba.

**Gawędy ks. proboszcza pod lipami, opowiadania i nau-**

ki wiejskie p. Gregorowicza, znane od lat kilku, doczekały się trzeciej edycji, przynajmniej pierwsza ich część; bo na drugiej nie ma o tém wzmianki. Jest to dowód, że muszą się rozchodzić między czytelnikami dla których są napisane,—co byłoby bardzo pożądanem. Kto tak wybornie lud wiejski odwzorowywać potrafi, jak p. Gregorowicz w swoich powieściach i romansach, ten oczywiście znać go musi, a kto go zna, ten prawdopodobnie do jego pojęć, uczuć i wyobraźni przemawiać umie, zwłaszcza że, jak w tym razie, nie idzie o kompozycję na większą skalę, ale o nauki moralne i praktyczne, w formie opowiadań i przykładów. Szkoda, że wydanie tak dobrych książeczek starannością się nie zaleca: w 2ej np. części ciąg mówienia jednej osoby, poprzedzielany często ustępami z linijką, jakie się winny używać tylko dla odznaczenia przerwy ze strony innych mówiących; trudno zrozumieć z kąd i na co ten nieład, który czytanie utrudnia, osobliwie dla niewprawnych, myląc ustawicznie co do odmienności lub tożsamości rozmawiających. W książeczce 1ej nie dostrzegliśmy nic podobnego, ale punktuacja w obu niedokładna.

**Obrazki historyczne** tegoż autora, zbiór opowiadań zajmujących i nauczających z dziejów i podań ojczystych, mogą być pożytecznym urozmaiceniem wiejskiej czytelnicy.

Toż samo i z większem jeszcze zaleceniem powiedzieć można o **Książeczkach obrazkowych** (w liczbie czterech), również przez p. Gregorowicza wydanych. Treść ich, w sferze zwykłego życia wiejskiego zaczerpnięta, szczególnie sprzyja dowcipowi i ostrym charakterystykom autora. Powiastka o Mruwiakach pierwsze między niemi zajmuje miejsce pod względem obrobienia i samej trafności moralu; o Semeniu próżniaku napisana za sucho, bez właściwego rozwinięcia i zabawnemi raczej rysunkami zaleca się. Szkoda, bo przedmiot wyborny. Ostatnia powieść o do-

ktorze i proboszczu wcale do zbiorku tego nie przystaje, i widać, że chyba dla dopełnienia liczby stronnic dodana. Wydanie książeczek niedbałe: prócz pomyłek druku w znacznej ilości, są miejsca w których sens opowiadania całkiem zagmatwany, jak np. na str. 50 książeczki 2ej, albo na str. 76ej książeczki 1ej. Nie możemy wreszcie i tego pominąć, że w 2ej książeczce spotykamy się znowu z opowiadaniem już znajomém z *Gawęd księdza proboszcza* o Marysi Wojcieszance. Ponieważ są to wydania jednego roku, takie posługiwanie się w obu pewną ilością tychże samych stronnic, szczególną jest nieuwagą. Żałujemy, że autor nie przedrukował natomiast z *Kmiotka* jednego z najwyborniejszych obrazków swoich p. t. *Wojtuś jakich mało*. Byłby ten przedziwnego humoru utwór celną ozdobą nowego wydania.

**Powieści dla ludu** p. Kontrymowicza, treścią swoją zainteresują niewątpliwie wiejskich czytelników; dialog w nich prowadzony dobrze, ale samej narracyi brakuje prostoty; są to jakby dwa odmienne języki: tamten popularny, ten książkowy, jak zwykle mówimy, t. j. nie zastoscowany do pojęć włościanina. W układzie zresztą tej książeczki razi jakaś przypadkowość: po trzech powiastkach napotykamy mało uczące rozprawki o szkle palącym i o zorzy północnej, a w końcu parę wierszyków, których się pewno ludność wiejska uczyć na pamięć nie będzie.

**Podróż do Rzymu i Paryża**, odbyta przez włościanina Feliksa Borunia, jest oryginalną w swoim rodzaju książką, której śmiało popularność wróżyć można. Nadzwyczajność wypadku, już sama z siebie zajmująca, znalazła w talencie p. Wielogłowskiego owo ubarwienie prostoty, że się tak wyrazim, bez którego trudno byłoby może utrzymać na kilkudziesięciu stronicach interes treści bardzo jednostajnej. Nabożny Boruń zwraca uwagę tylko na to,

co jest w bezpośrednim związku z jego intencjami. Francya jedna, a zwłaszcza Paryż, nastreczyły pielgrzymowi kilka obserwacyi do życia doczesnego odnoszących się; gdyby takowych dziesięć nawet razy większa była ilość, w całą podróż, zaczawszy od własnego kraju, wplecionych, opis téj podróży, choćby bardzo książkę powiększył, podniósłby téż niezmiernie jęj wartość, uczyniłby ją pierwszorzędnym w literaturze ludowej pojawem, najtrafniej może przyrządzoną i najpożądańszą strawą duchową dla mieszkańców naszych wiosek, dziełem wielkiego wpływu i niepożytej literackiej wartości. Szkoda więc, że się z tak wybornęj okazji nic więcéj osiągnąć nie dało nad pobożną lekturę—lubo jedną z lepszych jakie mamy. Co do samęj relacyi z podróży Borunia, to oddając należną sprawiedliwość talentowi jęj autora, musimy też wytknąć rażającą niestosowność, jakiej się dopuścił w jedném miejscu przytoczeniem chłopskiego jakoby przysłowia: „lepszy jest *zawsze* pan z panów, jak lada jaki ciarach.“ Gdyby ono było prawdziwém, to i wtedy niedobrze byłoby powtarzać je w druku; cóż dopięro kiedy jest wierutną nieprawdą. Pan Wielogłowski, jako człowiek oświecony w rzeczach krajowych, przeszłych i obecnych, jako trafny zresztą dostrzegacz, powinien o tém wiedziéć, że nasi *panowie z panów* nietylko nie byli i nie są *zawsze* lepsi odlada ciaracha, ale przeciwnie *rzadko* im się to wydarzało i wydarza. Za to bezwarunkową oddajemy pochwałę ostatniemu ustępowi relacyi, równie mądrymu, jak i potrzebnemu bardzo dla jęj zakończenia.

**Kubus sierołka**, jest to ładna, rzewna i budująca powiastka, na prawdziwych, jak się zdaje, wydarzeniach osnuta. Oprócz sympatycznęj treści, ma ona i tę zaletę, że popularyzuje imię i zasługi jednego z najzacniejszych i najczynniejszych dla dobra publicznego mężów naszego cza-

su, śp. Dra Karola Marcinkowskiego. Obrobienie zarzutów nie następuje; cała historia Kubusia opowiedziana z prostotą i z uczuciem. Wydanie jest porządne.

**Podarunek dla ludu naszego** przez Łukasza Mrówkę (trzeba to odróżniać od *Podarku* ks. Osieckiego o którym wyżej mówiliśmy) składa się z podań, powiastek, bajek i pieśni, a wszystko w mowie wiązanej. Lud wiejski nie bardzo zna się na wierszach; być może, iż niewybredny jego gust zadowolni się rymowaniem p. Mrówki, pełnem dążności pożytecznych i budujących.

Dwie gawędy p. Chęcińskiego—**Jałmużna i Przypowieść o pszenicy** są także wierszem pisane, wierszem bardzo dobrym, żywym i malowniczym, szkoda, że popsutym w kilku miejscach grubemi omyłkami druku. Tematem obu gawęd, bardzo wydatnie postawionym, jest *bezwarunkowy* obowiązek jałmużny, a formą demonstracji są cuda. Myślący moralista żadną miarą pierwszego nie przyzna, gdyż bezwarunkowo pojmowana jałmużna, może być jedynie i jest też w istocie niczem innem jak formalnością; cuda zaś są po za sferą moralnej nauki. Ale że poetom wolno być głosicielami idei absolutnych, a cudowność oddawna im posługuje, na nic by się nie przydała obszerniejsza z autorem *Jałmużny* polemika.

Książek do nabożeństwa nie brak ludowi naszemu od dawna; wyszło wszakże kilka i w tym roku, jak **Książka do nabożeństwa dla wieśniaków** ułożona przez Janka z Bielca i dwie także **dla chłopców wiejskich i dla dziewcząt wiejskich** przez p. Józefę Kamocką. Język pierwszej prosty i serdeczny; w drugich obok prostoty pewien wdzięk wysłowienia, odpowiedni wiekowi dla którego są przeznaczone. Wszystkie trzy wydane porządnie; książeczki p. Kamockiej zalecają się trafną punktuacją. Do czytań nabożnych należy i kilka książeczek *Żywotów Świętych* prze-

drukowanych z ks. Skargi, oraz *Żywot Śgo Jana Chrzciciela*, tłómaczony z włoskiego przez T. L.

**Kalendarz ludowy obrazkowy i Kalendarz dla ludu polskiego**, są w ogóle dobrymi publikacyami. Widać tu i tam chęć szczerą trafienia do gustu spodziewanych czytelników i słuchaczy. Trudno jest postawić jakieś osobne criteria dla kalendarzy nie mających specjalnego zakresu; więc skoro poszczególne w nich artykuły, zredagowane dobrze, mogą być z pożytkiem lub rozrywką czytane, to powinno być dostateczne. W kalendarzyku ludowym odznacza się powiastka *Dziadek przy drodze* trafną i wcale nieoklepaną nauką. Artykuł o rzeźbiarzu Miłkowskim byłby bardzo dobry, gdyby był napisany językiem dla wieśniaka zrozumialszym. Szkoda, że tej ważnej zalety nie możemy przyznać i innym pracom Kalendarz ludowy składającym,—z wyjątkiem tej, którąśmy z razu wymienili. Talenta piszących nie włożyły się jeszcze, jak widać, do obranej sfery; nie potrafiły zawładnąć tą mową prostaczą, ale często dosadną, a niekiedy i wdzięczną, której sekret Gregorowicz i Wielogłowski w wysokim stopniu posiadają, a w której i autor powiastki o Dziadku niepoślednią już okazuje biegłość.

*Kalendarz dla ludu polskiego* rozmaitszy jest, obszerniejszy, ozdobniejszy, a stosunkowo tańszy od poprzedzającego. Spotykamy w nim prace najpopularniejszych pisarzy: *Ślub sieroty* p. Wielogłowskiego, *Zabawa w karczmie* Janka z Bielca, obrazek dramatyczny *Gorzalka* przez Goralczyka, wierszyki p. Ilnickiej i nieboszczyka Syrokomli. Czytając wspomniony dopiero dramacik *Gorzalka*, przyszło nam na myśl, czyby nie można spróbować odegrać go na jakiejś improwizowanej wiejskiej scenie i dla wiejskiej publiczności. Gdyby się taka próba udała, wartoby rzecz rozwinąć i rozpowszechnić; możeby to był jeden ze

skutecznych środków reakcyjnych przeciwko gorzałce, przeciwko karczmie. Odzywamy się niniejszém do majątuiejszych ziemian, aby zechcieli odzwałować trochę wydatku i poświęcić trochę zachodu na urzeczywistnienie myśli, która ma prawdopodobieństwo powodzenia; a samo już prawdopodobieństwo powinno w takim razie szlachetne chęci podniecić. Nie radzimy, ma się rozumieć, aby pijaństwo tylko miało być przedmiotem scenicznych dla ludu widowisk: przeciwnie, niech go tam jak najmniej będzie; ale sam rodzaj rozrywki takiej, z początku bezpłatnej, może intelektualne potrzeby obudzić, uszlachetnić smak i obyczaje. Co do wydań o których mówimy, zdaje nam się, że druk w nich za drobny, jak na kalendarze dla włościan. Drzeworyty tylko w jednym (t. j. w Kalendarzu Gazety Rolniczej *dla ludu wiejskiego*) pochwalić możemy.

Do rodzaju kalendarzy można tu przyłączyć i **Kolendę dla dzieci polskich**, ułożoną przez p. Mateusza Gralewskiego. Zaleca się ona kilką poezjami we ale składnemi. W liczbie tych historyczne pieśni p. Czyńskiego, do popularnych melodyi zastosowane, mogą być szczęśliwym pomysłem. Język ich i wersyfikacja zbliżone, jak tylko być może, do autentycznych utworów wiejskiej muzy. Co do treści, to zdaniem naszym dwa tylko śpiewy—o Wandzie i o Bolesławie Śmiałym—utrzymane są w zakresie pojęć, jakie mieć może prostactwo o wypadkach dziejowych i odpowiadają nielicznym przykładom pieśni historycznych, rzeczywiście w ustach ludu napotykanym. Obraz wypadku lub obraz człowieka,—to jedynie w tych ostatnich widzimy; prócz imaginacyi i uczucia żaden tam inny czynnik nie wchodzi. P. Czyński mniemał, iż na nutę krakowiaków i mazurów dadzą się wyśpiewać sądy i poglądy historyczne, a nawet historyczne hipotezy; że gminna pieśń zmieści w sobie ogólne charakterystyki epok, rzuty oka

na stan społeczny, moralny, obyczajowy i t. d. całego narodu. Tak jednakże byc nie może, dla téj prostéj racyi, że kogo poetyczne utwory w rodzaju o którym mówimy, istotnie zając mogą, ten do sądów, poglądów i charakterystyk ogólnych umysłem nie dorósł; kto zaś już podobne rzeczy rozumie, ten się piosnkami gminnymi bawić nie będzie. Śpiew o Łokietku, najudatniejszy może ze wszystkich p. Czyńskiego, został popsuty chęcią streszczania ni-by jakiegoś wykładu o początkach praw szlachty i własności ziemskiej (dowolnie zresztą pojmowanych). Między artykułami prozą rzecz *O sławnych miastach* dobrze pomysłana i dobrze napisana, choć trochę za skąpo. Dobre są dla dzieci *Powiatki o uczynkach miłosiernych*. Opowiadanie p. Gregorowicza p. t. *Na co się przyda nauka* (przedruk z *Kmiotka*) i pocieszna historyjka „*O chłopie i jego synalu*“ p. Gralewskiego, kończą tę książeczkę, którą mali czytelnicy z ochotą zapewne odczytywać będą. Szkoda że druk za drobny, osobliwie w wierszach, i że się nie mogło obejść bez kilku grubych omyłek drukarskich. Niektóre drzeworyty nie złe, zwłaszcza ostatni.

Na tém kończymy przegląd pojedynczych wydań. Opuściliśmy w nim najprzód i z umysłu książki wydane nakładem naszej Redakcyi, lub wyszłe w powtórzonych edycjach z nakładów b. Towarzystwa Rolniczego. Wyliczamy je więc tylko dla wiadomości publiki i pism czasowych. **Elementarz dla chłopców i Upominek dla dziewcząt wiejskich** znacznie powiększone i przerobione (Wydanie trzecie na początku roku 1862, i w końcu tegoż roku wydanie czwarte nazwane *nowém*, a różniące się od tamtego tylko znaczną ilością omyłek; oba nakładem księgarni Gebethnera i Wolffa); **Chrzciny u wójta**, wydanie drugie, ściśle powtórzone podług pierwszego (nakład tenże); **Rady gospodarskie dla użytku wieśniaków ziemi naszej** przez Ada-



ma Goltza, wydanie drugie poprawne i pomnożone, nakład Redakcyi Roczników. **Objaśnienia przydatne dla włościan w ich obecnych stosunkach**, **Krótki zbiór Historji polskiej**, **Krótką nauką o ziemi i świecie** i **Wiejskie pogadanki niedzielne**, wszystkie nakładem téjże Redakcyi wydane. Opuściliśmy zapewne prócz powyższych i nie jedno jeszcze dla ludu przeznaczone pismo, bądź przez niewiadomość, bądź że niektóre wyszły na ukończeniu już niniejszej pracy, która przed Nowym Rokiem była do druku gotowa. Opuszczenia takowe zresztą mogą mieć i dobrą stronę, jeżeli wywołają innych recenzentów, którzy przegląd nasz dopełnią, albo téż inny, zupełniejszy, sami przedsięwzją.

Dzieła wyłącznie rolniczej treści, jak np. *Włościanin* p. Gawareckiego, będą przedmiotem oddzielnego i szczegółowego w Rocznikach rozbioru.

## V.

Wypada nam zatem powiedzieć słów kilka o wydaniach ludowych peryodycznych.

Program **Czytelnj Niedzielnj** był od samego początku encyklopedyczny i takim do dziś dnia pozostał; t. j. że pismo to w zasadzie żadnego przedmiotu wiadomości ludzkich nie wyłącza i w praktyce kilkoletniej każdego mniej więcej dotknęło. Program ten wszakże nigdy systematycznie wypełniany nie był i w r. 1862 postępu pod tym względem nie widzimy. Czy w tém jest wina Redakcyi, czyli téż istotna niemożność, dla braku np. umiejętnych współpracowników, zawsze to szkoda, iż pismo, jakkolwiek nie pogorszyło się bynajmniej, a nawet z pewnych stron polepszyło, — nie udoskonala się wszelako ze strony

właściwie naukowej i encyklopedycznej. Artykuły uczące, w ścisłym znaczeniu tego wyrazu, nie tylko że za mało stosunkowo miejsca zajmują, nie tylko że się zamieszczają bez planu i konsekwencji, ale redagowane są w ogóle bardzo słabo, co naturalnie i niepomale umniejsza użyteczność ich treści. I co do tej ostatniej znalazłoby się nie jedno ważne do zarzucenia, ale jak we wszystkiém inném tak i w tém musimy na ogólnikach ograniczyć się, gdyż motywowanie zarzutów nazbyt rozciągnęłoby tę pracę, której właściwym przedmiotem są tylko nowe i pojedyncze wydania. Otóż naukowe artykuły czytelnicy, a mianowicie ekonomiczne, których było najwięcej (czego bynajmniej nie ganimy), grzeszą wykładem i językiem bardzo mało stosującym się do prostoty tej publiki, która z nich ma korzystać; drugą zaś ich wadą w mniemaniu naszym jest dyalogowa forma popolicie w nich używana. Mniemanie to jest wprawdzie dosyć odosobnione, gdyż piszący dla ludu są w ogóle do formy dyalogowej przywiązani i takowa przeto uchodzi za popularną *per excellentiam*; odważamy się wszelako zwrócić uwagę na dwie ważne onej niedogodności. Nasamprzód czytanie rozmów większej wymaga biegłości, większej wprawy w zachowywaniu przestanków i modyfikowaniu głosu; co ostatnie szczególnie jest trudne dla małopisemiennych, a bez czego słuchający tracą wątek rzeczy i nie wiele rozumieją; powtóre dyalogowa forma, potrzebując powieściowych wstępów i zakończeń, do samego przedmiotu niepotrzebnych, a dalej zapytań i odpowiedzi często luźnych, z koniecznymi wówczas objaśnieniami co do osób rozmawiających, zabiera dużo miejsca bez pożytku;—a miejsce to rzecz istotna dla pisma mieszczącego się na jednym arkuszu druku i to z konieczności niedrobnego. Ma wreszcie forma dyalogowa to do siebie, iż zupełności wykładu ponie-

kąd zawadza, bo się w mierze utrzymać nie daje: autor przytacza dowolnie zarzuty rozmawiających, a więc może te właśnie, które czytelnikom danym na myśl nie przyjdą; a pomija takie, któreby oni uczynić mogli; przytaczanie zaś wszelkich możliwych zarzutów rozwlekłoby rzecz do nieskończoności. Nielepiejże więc trzymać się li przedmiotu, rozwijając go wprost, ale z wielką bacznością na tępość pojmowania i mały zapas obserwacji i wiadomości ogólnych w prostym człowieku? Miejsca wówczas przybędzie na jedną czwartą, albo nawet i jedną trzecią; rzecz da się czytać głosem choćby najmniej giętkim, byleby był tok wyrażen naturalny i prosty, a peryody umiejętnie rozdzielone i dobrze w druku podstawiane. Wykład oschłym nie będzie, skoro piszący potrafi wlać tam życie, nadać językowi jasny i barwny koloryt, posiłkować się zwrotami uderzającymi uwagę i podniecającymi ciekawość. Może to być dyalog swojego rodzaju, bezpośredni, między piszącym i czytelnikami. A pole jest obszerne: technologia, przemysł, handel, ciekawości nauk przyrodzonych, wszystko to w encyklopedycznym piśmie miejsce znaleźć powinno. Co do artykułów historycznych i biografii, tu znowu nie we wszystkich szczegółach daje się baczenie na stan umysłów nieświadomych przeszłości i pomocniczych do jej zrozumienia nauk, i choć prace te w *Czytelnici* są wcale interesujące i uczące, nie zawsze atoli przejmują się ich autorowie tą zasadniczą według nas myślą, iż w popularnym piśmie każdy pojedynczy artykuł powinien sobie niejako wystarczać t. j. być w swoim zakresie pełnym i bez odsyłaczów zrozumiałym.

Strona belletrystyczno-obyczajowa, do której też liczymy dzieje i literaturę ojczyzną, przeważną jest i najlepszą w *Czytelnici*; że przeważa, nie mamy tego za złe, gdyż tak rozumiemy, iż rozniecając wyobraźnię ludu i

przemawiając do jego uczuć, snadniej się w nim żądzę wiedzy obudzi. Prace w tym rodzaju p. Mateusza Gralewskiego, p. Stefana Gillera, p. Zofii Kaplińskiej i innych czytają się z zajęciem, które jeżeli właściwa publika *Czytelnia* podziela, zbawienne stąd wpływy moralne rokować sobie można. Opowiadania p. Gralewskiego pełne są żywego uczucia, połączonego częstokroć z wdziękiem osobistych wspomnień; jest w nich i dokładna znajomość wiejskiego bytu, jest częstokroć i układ. P. Gralewski może stanąć w pierwszym rzędzie powieściopisarzy ludowych, jeżeli rozleglejsze potrafi znaleźć pomysły i jeżeli język jego jednostajniej się wykształci. Dotąd nie osiągnął jeszcze potrzebnej prostoty, w opisach zwłaszcza i niedyalogowanych ustępach. Pod tym ostatnim zresztą względem nie są wolni od zarzutu i głośniejsi od p. Gralewskiego pisarze: i oni mocniejsi są w dyalogu niż w narracyi.

Korrektka w *Czytelnia* w ogóle staranna; punktuacja mniej więcej zadawalniająca.

Główna treść i niemała wartość **Kmiotka** zawiera się w opowiadaniach z historyi polskiej (samego redaktora) bez przerwy przez wszystkie numera roku 1862 prowadzonych. Praca ta dosyć obszerna, może się już nazwać rodzajem kursu; jest w niej pewne rozwinięcie i pewna pragmatyczność. Trudne to i arcy delikatne zadanie obrabia się tu z oględnością, a obok tego z poszanowaniem, ogólném przynajmniej, prawdy dziejowej. Cokolwiek by więc znalazło się do zarzucenia *Opowiadaniom* z naukowej i innych stron, należy im oddać tę sprawiedliwość, iż są jedną z prób popularnego wykładu historyi *zupelnej*, wykładu środkującego między omówieniem *ad usum Delphini*, a obnażeniem przeszłości całkowitem, które mogłoby być nieroztropnością i rzeczywistym błę-

dem, odnośnie do bezpośredniego celu oświecenia młodszej braci.

To przyznawszy, musimy z drugiej strony przypomnieć, iż pismo peryodyczne nie jest książką, i drukowanie ciągów całoletnich, ba i lata całe przekraczających, za zaletę wydawnictwa takiego uważać się nie może, jako z naturą i przeznaczeniem onego niezgodne, lubo zapewne redakcyę ułatwia. Oprócz *Opowiadań* nie znajdujemy téż w *Kmiotku* szczególnej staranności o właściwą naukowość, tém mniej jakiego bądź planu i systemu w tym względzie; strona ta słabsza tu jeszcze nierównie niż w *Czytelni*. A musimy w tém miejscu wyrazić przekonanie nasze, iż rozpowszechnienie między ludem znajomości dziejów krajowych, lubo pożądane, lubo ze strony moralnej i społecznej niezawodnie korzystne, jest w obecném położeniu bardzo niedostateczne i wcale mało znaczące, jako środek umysłowego ukształcenia, wyraźniej mówiąc usamodzielnienia. Wszystkie powieści o bohaterach, o świętobliwych mężach i niewiastach, o tryumfach i niedolach przeszłości, uszlachetniają wprawdzie wyobraźnię i uczucie; rozumiemy dobrze tę uieoszacowaną korzyść; lecz przyzna każdy i to, że one nie kierują bynajmniej umysłu ku obserwacyi, ku rozumowaniu i liczeniu; a o to tymczasem bardzo byśmy dbać powinni. Trzeba więc żeby i *Kmiotek* pamiętał na owe oklepane, a tém niemniej *mādret et haec facienda, et haec non omittenda*. W tém jest dziś zadanie pisma edukacyjnego dla ludu, czy ono zechce być encyklopedyczném, czyli téż na pewnym poprzestać zakresie.

W belletrystyczno-obyczajowym dziale nie spostrzeżliśmy w *Kmiotku* nic odznaczającego się, wyjąwszy *Rad gospodarskich* wierszowanych na każdy miesiąc: kompozy-

cyą to trafna i nie bez talentu. Wiadomości bieżące o szkółkach, czytelnich, o wstrzemięźliwości i innych postępach i faktach życia wioskowego, to wszystko co w *Czytelnicy* figuruje zwykle pod rubryką *Różności*, zamieszcza *Kmiatek* w formie korespondencyi braci włościan do brata Góralczyka. Dodają się więc rozwlekłe wstępy, pełne wylań serdecznych dla tegoż Góralczyka, na które on wzajemnie z równą serdecznością odpowiada, jak naturalnie w korespondencyi między kochającymi się braćmi. Ztąd wynika, iż rzecz w kilku, a co najwięcej kilkunastu wierszach opowiedzieć się dająca, zabiera całe szpalty i stronnice. Może to kiedy niekiedy budować i rozrzewniać nawet, ale tego widocznie za wiele, skoro się zwłaszcza zważy, że i tak już same drzeworyty w numerze pospolicie całą razem stronnicę (oprócz połowy tytułowej) zabierają, a nieraz i więcej. Nie idzie zatem abyśmy nie pochwalali drzeworytów: owszem dobra to rzecz, zachęcająca do czytania, bawiąca, a niekiedy i objaśniająca; zato tym skrzętniej trzeba używać uszczuplonego arkusza.

*Kmiatek* był stale popierany przez nasze gazety i inne pisma czasowe, które dla jego powodzeń i niepowodzeń głośne okazywały współczucie; gdyby obok tego mogły być pisma te zwracać pilną uwagę na treść, układ i redakcyę popieranego wydania we wszelkich jego szczegółach, byłyby mu prawdopodobnie udzielały swych spostrzeżeń i rad, a toby już dotąd do niejednego doprowadziło ulepszenia. Najpilniwszem byłaby większa dbałość o korektę i jaka bądź chociażby, ale jednostajna punktuacja.

Wytykając niedostateczności, jakie w obu naszych pismach peryodycznych ludowych upatrzyliśmy, zalecamy je tym niemniej obywatelom i duchowieństwu naszemu,

jako skuteczne czynniki oświaty włościan, a potrzebujące wciąż jeszcze przyłożenia się ze strony klass wyższych, dopóki bardziej rozbudzone potrzeby umysłowe pracującej ludności, przy zwiększeniu się jęj środków i zasobów materialnych, nie utworzą dla gałęzi literatury o której mówimy właściwej, szerokiej podstawy bytu i wzrastania.

**A. A. K.**

## ROZMAITOŚCI.

---

**O**bliczenie gnoju używanego do produkcji plonów.—Rolnicy w ogóle wyrażają w metrach kubicznych albo jak u nas w furach, ilość gnojn folwarcznego który zostaje nawiezionym i woranym, w gruncie mającym pewien plon wydać. Zdaje się na pierwszy rzut oka, że ta metoda jest najprostszą, najjaśniejszą a przede wszystkim dokładną. W istocie, rolnik staranny prawie zawsze zna objętość swoich wozów, oblicza matematycznie swój stos gnoju i, opierając się na tych dwóch danych, pewnym jest ścisłości swego rachunku, a tém samym sądzi, że swój ziemi dostarcza massy użyźniającej, koniecznej do wydania najwyższego zbioru. Sądzimy jednak, że w tym sposobie postępowania błąd jest wyraźny, z przyczyn następujących.

Gnój ma różną wagę i objętość, stosownie do gatunku i natury zwierząt; zmienia się także wedle stopnia rozkładu, mniejszej lub większej wilgoci atmosfery, ilości



podściołu dodanego do odchodów zwierzęcych, i stanu utłoczenia na wozie i t. d. i t. d.

Przypuszczając, że wedle natury gruntu, rolnik rozsądny, staranny, używa swego nawozu w stanie mniej lub więcej posuniętym w rozkładzie, błąd może być zmniejszony, lecz go całkowicie uniknąć niepodobna. Deszcz mniej lub więcej długi, nadto samo ładowanie, mogą znakomicie rezultaty zmienić.

Dla czegoż nie obliczać gnoju na wagę! Mając stos jego doprowadzony do pewnego stanu rozkładu, łatwo jest po obliczeniu jego objętości, oddzielić metr sześcienny, wzięty w części środkowej, i wedle jego wagi obliczyć wagę całości. Jeżeli w tym razie błąd zajdzie, w ogóle nie może być znacznym.

Do zalecania tej metody mamy swoje powody. Robiąc wiele porównawczych przewag rozmaitych gnojów, pochodzących od zwierząt różnych co do rodzaju, rasy, natury i wieku: otrzymywaliśmy wypadki tak widocznie różne, iż należało wnioskować, że oznaczenie w objętości, musiało być i rzeczywiście było błędnem.

Następująca tablica spodziewamy się wykaże, iż nie można liczyć za średnią małą zmienną.

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Gnoj krowy mlecznej, wyjęty z boxów od 6ciu tygodni; rozrzucony na podwórzu, nasycony wodą deszczową. Metr sześcienny nieudeptany, tylko własnym ciężarem utłoczony waży . . . . . | 532 K |
| 2. Gnoj kłaczy zaprzęgowej, świeży, w dniu wczorajszym produkowany, niewięcej niż poprzedzający utłoczony (1) . . . . .   | 215 „ |
| 3. Gnoj wołu tuczonego, od 24 godzin pod zwierzętami, w warunkach najkorzystniejszych dla doświadczenia, z równą ilością podściołu jak pod kłaczami . . . . .                         | 227 „ |

(1) Każda kłacz na 24 god. dostawała 5 K<sup>o</sup> podściołu.

4. Gnoj krów mlęcznych w czasie największej wydajności, od 24 god. pód niemi, nasycony gnojówką, z tąż samą ilością podściołu; wzięty z pod 5 krów rozmaitych . . . . . 251 K
5. Gnoj Nr. 1 na nowo ważony, po 6 tygodniach złożenia na stosie, w czasie ciągle wilgotnym od pierwszego ważenia . . . . . 785 „
6. Gnoj wzięty z pod 4 młodych prosiąt pięcio miesięcznych, pochodzący z gnoju i podściołu jednego miesiąca (1) 410 „
7. Gnoj owczy, wzięty z oczarni, produkowany przez 125 sztuk; zostawiony pod niemi przez 4½ miesiące bez innago podściołu, jak szczątki paszy pozostałej w drabinkach; ważenie wykonane na całej grubości warstwy gnoju. . . . . 356 „
9. Gnoj koni i klaczy, w tych samych warunkach jak Nr. 2, ważony po 24 god. pobytu w stajni (5 K<sup>0</sup> podściołu na sztukę)—konie żywione marchwią a zatem pokarmem wodnistym. . . . . 225 „
10. Gnoj klaczy, od dni dziesięciu na stos złożony; przy tém samym żywieniu i podściełaniu . . . . . 483 „
11. Nakoniec gnoj koński, prawie z samych odchodów złożony, z małym domieszaniciem podściołu. . . . . 466 „

W obec tak widocznych różnic, okazanych w powyższych doświadczeniach najtroskliwiej robionych, czy niemaemy prawa wnioskować, że prawie niepodobna liczyć na zupełną ścisłość, oceniając z objętości gnojenie nawet na wagę zbliżoną? Czy można przypuścić średnią ogólną, gdy waga różni się od 215 do 785 K<sup>0</sup>.

Gnoje różnią się także w swojej wartości użyźniającej, stosownie do ilości podściołu dodanego do odchodów, a nawet mając wzgląd na ten warunek, zachodzi różnica w gnoju tego samego gatunku, stosownie do wieku, stanu zdrowia, ich tuczności a nawet przeznaczenia. W gospodarstwie dobrze urządzoneń, wyjąwszy rzadkie wyjątki

(1) Każde zwierzę dostawało na 24 god. 2,00 K<sup>0</sup> podściołu.

spowodane właściwą naturą niektórych gruntów albo zasiewów, gnoje mieszają w jednym stosie, i wartość przeto jednych może nagrodzić błędy drugich; lecz czy tak się dzieje u wszystkich rolników, i czy można liczyć na te wyrównania, gdy np. potrzeba kupować gnoje? Często się zdarza, że gnoje kupione, były nagromadzone w wigi-  
lię pomiaru robionego przez nabywcę; wtenczas jeżeli li-  
czy na średnią wagę metra sześć., może się ogromnie my-  
lić na 50<sup>o</sup>/<sub>o</sub>. Widzieliśmy często podobne przykłady.

Oprócz tego, pomijamy fałszowanie co do dobroci, przez liście i słomę, które pozostając w wodzie nabywają koloru brunatnego albo śmieci lub inne materye obce, w celu powiększenia objętości dodane. Uniknionoby tych wszystkich niedogodności, przeważeniem metra sześciennego wziętego w części środkowej stosu.

Powtarzamy więc: że nasze konkluzye uważamy za dosyć ważne, ażeby zwróciły uwagę rolników—i zachęcamy ich do użycia wagi, zamiast objętości w ocenieniu nawożenia.

*D. de Villefort. (Jour. d'ag. pr. N. 17 1862).*

---

**Czego obawiać się można od konkurencji krajów nad dunajskich.**—Zawsze to jest zbyt śmiałym przedsięwzięciem, chcieć dawać zdanie o stanie rolniczym kraju, gdy się go tylko przejeżdża, albo jak dzisiaj pod panowaniem pary, przelatuje. Można tylko powziąć ogólny pogląd, jak daleko wzrok sięga w pasie kolei albo drogi parowców; lecz niepodobna ocenić wydajności ziemi z plonów stojących, niewidząc jaki wpływ na nich wywarł stan pogody w tój porze roku. Jednak, w przejeździe można poznać

stan zagospodarowania kraju; na to bowiem rzut oka wystarczy, ażeby powziąć obraz dostateczny, niezwodzący. Ponieważ kraje niższego Dunaju są powołane do pewnego w przyszłości znaczenia, ze względu zaś na produkcją spodziewać się można ich wpływu na Niemcy i inne kraje, podajemy tu szkice podróży, które z wielu względów różnią się od wiadomości, jakie przywykliśmy o tych krajach odbierać.

Przybywając z środkowych Niemiec przez Czechy, Austryą na Wiedeń, Peszt i przez Bannat, koleją żelazną do granicy Węgier, z tąd zaś Dunajem między Mołdawią i Wołoszczyzną z jednej, a Serbią i Bułgaryą z drugiej strony, przez jedno z ujść téj potężnej rzeki do Czarnego morza: w kilku dniach przebiega się stany kultury, jakby w wiekowych odstępach po sobie idące. Z posiadłości najpiękniej uporządkowanych, z okolic według naszego sposobu widzenia wielkim nakładem pracy i kapitału zagospodarowanych, przechodzimy do coraz młodszych peryodów, stając nakoniec na wyrzynającej się z morza nowéj ziemi, której samo przyrodzenie jeszcze użyć niedozwala. W tym stanie są ujścia Sulimy; przejeżdża się wiele mil zupełnie równego półmorza; niemożna bowiem jeszcze nazwać lądem, gdzie się trzcina znajduje, prawie ze zwierciadłem małej odnogi potężnego koryta Dunaju, który w nieskończonych zagięciach z upragnieniem spieszy do morza. Niemożna nazwać morzem rozległej równiny, z której po masztach okrętowych pokazuje się gdzie dąży wijąca się odnoga rzeki; niemożna wreszcie nazwać błotem gdzie woda niestoi, niewydaje zgubnych wyziewów; lecz jest to przejście z morza do lądu, który potrzebować będzie wieków ażeby się wyrobił.

Zupełnie inny obraz przedstawia Dobrucza, której wzgórza pokryte gruntem wapiennym, przegradzają pra-

wdziwe błota nizinne, przeznaczone ażeby z czasem, gdy ludność wzrośnie, zostały spuszczone z jednej strony do Dunaju, z drugiej do morza czarnego. Lecz tu, dopiero zaczynają się wyrabiać stosunki własności, ziemia może być bez zachodu w posiadanie zajęta, za opłatą dziesięciny rządowi albo urzędnikom.

W tej ziemi jeszcze nie uporządkowanej, zaczynają się okazywać początki przejścia z gospodarstwa pastwiskowego, do słabiej na zaspokojenie koniecznych potrzeb wystarczającej uprawy zbożowej. Przyrodzenie wskazuje tu możność rozległej produkcyi zboża, którą dopiero pomnożona ludność podjąć może. Lecz ludność ta niewzrasta, ale ciągle maleje.

W księstwach naddunajskich, mniej zależących od bezrządu tureckiego, to jest w Mołdawii, Wołoszczyźnie tudzież w Serbii, które zmierzają do większej niezależności i utrzymują, że o kilka wieków Turcyą wyprzedziły, wprawdzie niema uprawy według naszego pojęcia, lecz widać początki przyszłość zapowiadające, mianowicie w Wołoszczyźnie. Na jej polach w wapno bogatych, jak widać z brzegów wysoko położonych i nadzwyczaj żyznych, gospodarstwo pastwiskowe w wzrastającym przejściu do rozleglejszego gospodarstwa zbożowego, okazuje się w licznych na brzegu rzeki pasących się stadach koni, bydła, bawołów, owiec. Widać tu pszenicę i kukuruzę, które głównie na dół idą do morza czarnego, albo w górę Dunaju do miast nadbrzeżnych. Okazuje się ruch handlowy, chociaż jeszcze w stanie dziewiczym. Kraje te, dla nas niemają znaczenia ze względu na wywóz zboża, lecz są ważne z powodu świń, które pod nazwiskiem węgierskich do Niemiec przybywają. Zwierzęta te, ponajwiększej części pochodzą z Serbii i Wołoszczyzny, z kąd je przysyłają do tuczenia w okolice od Dunaju odleglejsze.

Jeżeli się niemyję, w niedługim czasie księztwa nad-dunajskie będą zaopatrywać Niemcy w bydło i konie; niepojmujemy nawet dlaczego to już nienastąpiło.

Od Bukarestu do granicy węgierskiej jest 40—45 mil; droga Dunajem wynosi 55—60 mil, i zapomocą statków parowych odbywa się w 2½ dniach. Konie tak wytrwałe, drogę do kolei żelaznej mogą odbyć w dwóch tygodniach, wydatki jej są małe; gdyby zaś z tąd chciano je drogą żelazną przewieść, koszt wynosiłby na sztukę 20 do 25 talarów. Przewóz na statkach ciągnionych na Dunaju byłby daleko tańszy, pozostałaby tylko opłata przewozowa na kolei wiedeńskiej. Ponieważ wartość jednego konia na miejscu, dochodzi 30—60 tal., widać bowiem stada po 500—600 sztuk pasące się nad brzegami Dunaju, i zwierzęta te nie są ciężkiej rassy, lecz po większej części mone wierzchowe i w Niemczech za wyższą nawet cenę nabyć ich niemożna, zdaje się przeto, że tylko brakuje przedsiębiorców, którzyby nas zaopatrzyli w te zwierzęta wyborne, dopiero po uzupełnieniu wzrostu do pracy używane. Mielśmy sposobność przy Giurgewo widzieć, jak konie do użycia arkanami łapią, jak na niewielu się to udało; co dowodzi, że jeszcze do posłuszeństwa nienawykły. Co te konie dokazać mogą, daje się widzieć w ogóle tu albo w Rossyi. Milę drogi niemiecką wraz z przeprzeżem, przebywa się w mniej niż półgodziny, w porze roku najgorętszej, i gdy się zdaje na stacyi że są znużone, po kilku minutach powracają; tak są przyuczone do wysień i nader małej wygody.

Sprowadzanie bawołów zapewne u nas nieprędko nastąpi, chociaż są wyborne do pociągu. Cena ich jest bardzo niska, i mogą być tak jak konie i woły dostawione. Ostatnie należą do rassy w stepach upowszechnionej; na pozór zdają się jednakowego pochodzenia, z bydlętem

w części kantonu Schwyz i w Allgau zamieszkałem, które nad środkowym Dunajem znajdują pod nazwiskiem Mürzthal-skiego. Kolor ma jaśniejszy, jak wszędzie na nizinach nawet naszych; można jednak widzieć pojedyncze sztuki, z maścią charakteryzującą szwyckie albo z odcieniem allgauskiemu właściwym. Są wyborne do pracy, wytrwałe na niewygody. Że krowy w zimie pod gołym niebem, przy chudziej paszy mało mleka dają, to nie jest ich winą.

W zupełnie inném stadium niż kraje dolnego Dunaju, znajduje się na teraz część Węgier wyżej wspomniana, również odznaczająca się żyznemi gruntami, w której gospodarstwo zbożowe jest na swoim miejscu, żyje w przekonaniu że gnój jest zbyt cennym, zadowolone zbiorami, któreby u nas za nieurodzaj poczytywano.

Jeżeli dawniej gospodarze węgierscy podawali, że na tych sławnych gruntach, średnio niemożna było liczyć na 10 szefl. (drezdeńskiej) pszenicy lub żyta, rok 1862 zapewne z powodu panującej suszy na początku lata nie dał tego plonu, ponieważ żaden acker (prawie mórg pol.) pszenicy lub żyta, przynajmniej w Bannacie, niemógł być wyżej nad 8 szefl. (6 k. 16 g) oceniany. Powody są widoczne. Wprawdzie tu i owdzie widzieć się dają stepy kilkaset morgowe, używane za pastwisko dla owiec, koni i bydła, ale nie w takiej rozległości ażeby można je uważać za cechę przeważnego gospodarstwa pastwiskowego przeciwnie, daleko większą część ziemi zasiewają rzepakiem, pszenicą, żytem, jęczmieniem, owsem, kukuruzą; rzadko daje się widzieć łąn lucerny, mniej jeszcze koniżyny; buraki tylko do użytku cukrowni, kartofle wyjątkowo sadzą. Z tego łatwo się przekonać, że ten kraj, w ten czas dopiero swoje plony podniesie, i będzie mógł w wyższym stopniu współubiegać się z Niemcami, gdy gospodarstwo swoje zarzuci, do rozleglejszej uprawy paszy

przejdzie, i polom swoim inną drogą powróci, co z nich przez wieki darmo zabierał. Nad dolnym Dunajem, szczerpła ludność mało jeszcze bogatych gruntów nadużyła, i stosunkowo mało wywozi; lecz ta ziemia ma przed sobą przyszłość, gdy się w niej osiedli praca i intelligencya. W węgrych zaś wiele czasu upłynie, za nim produkeya wzrośnie, a przy dzisiejszym systemie, prawdopodobnie się zniży.

To tłumaczy mały wywóz bydła. Że świnie powiększłej części z dolnego Dunaju przychodzą, wyżej wspomniano, koni zaś i bydła niewiele wywożą. Wiedeń i Ołomuniec zaopatrują się bydlęm na rzeź, głównie z Galicyi i Podola, jak okazuje porównanie transportów na kolei galicyjskiej i węgierskiej.

Jeżeli zaś i księstwa naddunajskie dojdą do wyższego wywozu bydła i zboża, mało to dotknie środkowych Niemiec; one bowiem z powodu małego rozwinięcia żeglugi na Dunaju, główny odbyt mają do morza czarnego; dla Węgrów zaś otworzyły się inne nowe drogi.

Bezpośredni związek Wiednia z Mnichowem i południowo-zachodnimi kolejami, otworzył nowe targi do Szwajcaryi głównie do Francyi; kolej z Pesztu do Tryestu, połączyła Dunaj z morzem adryatyckiem i śródziemnym. Co do transportów bydła, związek kolei zawarł ugodę, mocą której transport więcej niż 100 sztuk bydła z Wiednia do Paryża kosztuje 16½ tal. Wkrótce więc Paryż będzie pożywał mięso krajów dolnego Dunaju, Podola i t. d.; a ponieważ cena jego w tém mieście jest większa niż u nas, prawdopodobnie handel zwróci się w tę stronę, jak w roku zeszłym pszenica poszła w tym kierunku, oczem przekonywa obrót kolei tam wiodących.

Według powyższych uwag, kraje naddunajskie razem z Węgrami, prawdopodobnie niepodniosą konkuren-



cyi na targach niemieckich. Z téj strony mniej jest obawy, ale przedłużenie kolei z Lwowa do Rossyi południowój, nie będzie bez wpływu na odbyt.

Dla rolnictwa niemieckiego zdaje się nateraz najwięcej pożądaném, rozwinięcie handlu koni z téj okolicy pochodzących.

---

**Wyleganie zboża.**—Gdy gospodarstwo do pewnej wysokości w produkcyi gnoju dojdzie, zwykle żalą się na wyleganie zboża i mały zbiór ziarna; winę przypisują pogodzie, pocieszają się uwagą, że lepsze jest wylegnianie niż nieurodzaj, i nadzieją, że rok pomyślniejszy lepiej podsympwać będzie; wreszcie, to złe w pewnym względzie stanowiące zaszczyt rolnika, uznają za nieuleczone.

Gdyby tak było, produkcyja ziarna miałyby oznaczone granice; pola na których zboże wylega, byłyby przegnojone; należałoby więc dotychczasową drogę opuścić, przejść do wyczerpującej uprawy zbożowój, ażeby szkodliwe działanie gnoju zmniejszyć; bo gdzie wyleganie częściej się powtarza, przy dalszem prowadzeniu dotychczasowego postępowania niezmniesza się, ale wzrasta. Potrzeba więc szukać źródła złego; poznawszy je, znajdą się środki zmniejszenia, jeżeli nie zupełnego usunięcia. Pytając w tym względzie doświadczenia, otrzymujemy odpowiedź że wyleganie następuje:

- 1) na gruncie bogato gnojonym; bez tego nie zdarza się w naszych stosunkach;
- 2) silniejszym jest na świeżym gnoju niż w następnych zbiorach;

3) więcej się objawia przy użyciu gnojówki, guana; słabiej albo wcale nie, po wapnie, mące kościanej, popiołach, soli;

4) po koniczynie i zielonych roślinach strąkowych częściej przypada, niż po okopowych i zbożowych;

5) mocniejszym jest na roli płytkiej, niż na głębokiej;

6) niebezpieczniejsze w zasiewie gęstym rzutowym, niż przy rzadkim i rzędowym.

7) rzadziej się trafia w dźbłach zielonych niż dojrzałych.

Uważając te fenomena razem, musimy przedewszystkiem przyznać: że w tych gruntach istnieje niewłaściwy stosunek pokarmów roślinnych azotowych i mineralnych. Wiemy, że gnoj azotowy najprędzej w młode rośliny przechodzi, że one zawierają azot w większej ilości niż starsze; pokarmy zaś mineralne w postaci w jakiej zostają do gruntu wniesione, trudniej rozpuszczalne, przez rośliny są pobierane. Gdzie więc azot w gnoju przemaga, i pierwiastki mineralne niemogą być w równym stosunku przez rośliny wciągane: pierwszy zdaje się źdźbło silniej rozciąga, tak że komórki które to źdźbło tworzą, przybierają większe rozmiary i mniej blisko siebie się układają. Najwidoczniej to okazuje się w drzewie, wyrosłym na bujnym gruncie humusowym, w którym pierścienie roczne są bardziej od siebie oddalone, niż w wyrosłym na gruncie mniej bogatym; pierwsze drzewo, jak wiadomo, jest mniej giętkie wytrzymałe i ogrzewające, prędzej gnije. Toż samo dzieje się ze słomą, która jest niezdatną na powrósła i plecionki, więcej potrzeba jej na podściół. Gdy azot świeżego gnoju został spożyty, przez zbiór np. rzepaku lub buraków, w ogóle przez przedplony wyczerpujące, wyleganie ustaje; przeciwnie, jeżeli przedplon, jak zielone rośliny groszko-

we, koniczyna, większą ilość azotu w gruncie nagromadził, wyleganie po gnoju azot zawierającym silniej występuje.

Dla czego silniej się okazuje na roli płytkiej, objaśniamy z powyższego; roślina znajduje w niej ilość pokarmów mineralnych mniejszą niż w roli głębszej, dlatego stosunek ich względem azotowych, staje się niewłaściwym.

Jaki wpływ wywiera gęstszy lub rzadszy porost zboża, niedostatecznie objaśniono; być może, iż silniejszy przystęp powietrza w rzadkim, daje źdźbłom więcej mocy; prędkie zaś wyschnięcie po gwałtownym deszczu, wspiera ich podniesienie; może też przyczynia się większa po nim waga źdźbeł gęsto stojących.

Należałoby sądzić, że źdźbła zielone jako miększe, powinny łatwiej wylegać; lecz one jak wiadomo łatwiej się podnoszą niż dojrzałe, podobnie jak surowe drzewo jest giętsze od suchego, które niema równiej mu sprężystości.

Słowem, niema żadnej wątpliwości, że pognajanie (Ueberdüngung) azotem, usposabia do wylegania i to pokazuje drogę do zapobieżenia złemu. Oprócz pogłębienia roli, siewu rzadszego albo rzędowego, zależy jeszcze wiele od właściwego użycia gnoju; w nim należy dać gruntowi czego mu niedostaje, nie to co posiada; roślinie, czego potrzebuje, nie co w nadmiarze jej szkodzi. Jeżeli więc rośliny zbożowe po gnojeniu azotowem wylegają, potrzeba go unikać. Jeżeli rzepak, rośliny okopowe, strączkowe, koniczyna, trawa, od niego niecierpią, należy użyć gnoju stajennego i do tego gnojówki, przez co zbiory ich się podniosą; gnojenie zaś mineralne wapnem, kwasem fosforycznym, nietylko zapobieży wylegnienu, ale plon ziarna roślin zbożowych podwyższy.

W Anglii zbyt bujne zasiewy posypują solą; czy ona rzeczywiście źdźbło wzmacnia, albo może wegetacją na

przód wstrzymuje, nierozstrzygnięto; lecz skutek przemawia za jej użyciem.

Z tego widzimy ile potrzeba mieć jasne pojęcia, o działaniu każdego pokarmu roślinnego; że nie wszystko co za gnój służy działa jednakowo, lecz różnie według pierwiastków składowych.

W końcu tych uwag dodajemy, że zboża położone przez burzę lub deszcze można uratować, wiążąc około kołków ile można źdźbeł, nie bardzo je ściskając. Tym sposobem podniesione tak dobrze dojrzewają, jakby o własnej sile stały. Praca ta mało kosztowna, może być wykonana przez kobiety lub dzieci, i jest jedynym środkiem uratowania plonn.

---

**Znaczenie krzemionki w roślinach.**—Dr. Sachs wykonał ciekawe doświadczenia z kukuruzą, przekonywające, że krzemionka nie jest pokarmem dla roślin istotnym, ani do wykształcenia ich budowy koniecznym. Użył do tego właściwej sobie drogi, hodując roślinę bez zetknięcia z ziemią, w roztworach zawierających oznaczoną ilość soli wia-  
domych. Metoda ta, mówiąc nawiasowo, doprowadziła do bardzo ważnych wypadków, objaśniających naukę o żywieniu się roślin.

Kilka ziarn kukuruzy umieścił w wilgotnych trocinach, i gdy puściły korzenie na 1—3 cent. długie, oczyścił je i zapomocą korka umieścił w szyi obszernej fiaszy w ten sposób, że korzonek był zanurzony w wodzie, ziarno nad nią, piórko zaś z niego występujące, otworem kor-

ka w górę rosło. Tak pozostały roślinki aż do 15 czerwca i puściły pierwszy korzonek na 1 decim. długi; okazało się też wiele korzonków bocznych, rozwinęły się pierwsze dwa liście; w ziarnie jeszcze była znaczna ilość pokarmu. Roślinki w tym stanie użył do doświadczenia. Jedną z nich umieścił w wodzie destylowanój, drugą zaś w obszernój szyjce flaszki, zawierającój roztwór pokarmów, w których niebyło saletranów, manganu i krzemionki. Do d. 22 czerwca obiedwie rośliny silnie rosły prawie jednakowo, ponieważ w ziarnie jeszcze znajdowały żywienie. Od tego dnia, roślina w wodzie destylowanój zostawiona, przestała rosnąć i obumarła; druga zaś była przeniesiona do rozcieków, w których znajdowały się saletrany, fosforany i inne pierwiastki, wyjąwszy krzemionkę. Pomijając szczegóły doświadczenia, z całą ścisłością wykonanego, przytaczamy ostateczny wypadek: że w dniu 12 paźd. roślina miała wszystkie charaktery kukuruzy dojrzałej; łodyga dorosła więcej niż 4 stopy wysokości, była prostą, miała zwykłą tęgość, liście były po 120—250 i więcej cent. kwadr. szerokie. Szyszka miała 42 ziarna dojrzałych zwykłej wielkości, z których trzy w ziemię posadzone, po kilku dniach w ciepłe silnie kiełkowały. Roślina więc była doskonale rozwinięta; lecz rozbiór chemiczny przez Töplera wykonany okazał, że na 100 cz. rośliny w 110° suszonej, zawiera 14,33 popiołów, w nich zaś tylko 0,70% krzemionki. Godnym jest uwagi, że kukuruza w roztworach wyrosła ma 14,32% popiołów, gdy według oznaczenia Wolffa, kukuruza wczesna z pola wzięta, ma tylko w ogóle 6,2% popiołu.

Cały zapas krzemionki kukuruzy w roztworach wyhodowanój, na 27,gr 875 materji suchej wynosi około 30 miligramów. Ilość ta w porównaniu do masy rośliny prawie nieznacząca, pochodzi z ścian naczynia szklanego,

z których zwolna była rozpuszczoną przez wielkie masy rozcieku, jakiego w ciągu wegetacyi roślina potrzebowała. Nadto Töpler czyni uwagę, że w ciągu kilku miesięcy trwającego doświadczenia, na powierzchni rośliny mógł osiąść pył delikatny, w powietrzu będący. Rzecz uwagi godna, że ta mała ilość krzemionki została w téj kukuruzie tak rozdzieloną, jak w rosnącej w zwykłych warunkach; największa część mieści się w liściach, potem w kłobach, następnie w łodydze i w korzeniach.

Zważając że zasób krzemionki w kukuruzie na polu wyrosłej, wynosi 18—23% popiołów, w téj zaś do 0,7% schodzi, bez żadnego zakłócenia wegetacyi: więcej jest niż prawdopodobném, że krzemionka nienależy do pokarmów, w ścisłym znaczeniu tego wyrazu. Doświadczenia okazały, że niemożna rośliny kukuruzy wyprodukować tak doskonałej, jeżeli potaż, wapno, magnezya, kw. siarczany, fosforyczny, żelazo albo związki azotowe zostaną na tak mały stosunek procentowy zredukowane, jak to ma miejsce z krzemionką bez zakłócenia wegetacyi. Gdyby chciano podobnie próbować z  $PO_5$  lub alkaliami albo nawet żelazem, otrzymanoby wegetacją nienormalną, niezupełną; roślina ta przestałaby rosnać i niezawodnie niewydałaby ziarna. Wprawdzie Boussingault i Salm-Horstmar przy skąpem żywieniu otrzymali karłowate ale zupełne rośliny, lecz w naszym doświadczeniu co innego się dzieje; tu bowiem wielka, normalnie wykształcona roślina, miała wszystkie pierwiastki prócz krzemionki, co nienastąpiłoby bez istotnego pokarmu. Doświadczenie to daje nadzieję, że się uda rośliny wcale bez krzemionki, do zupełnej wegetacyi doprowadzi, jeżeli można będzie naczyń szklanych uniknąć; ale wtenczas dopiero będzie dowód zupełny, że krzemionka nie jest pokarmem.

W nowszych czasach przyuczono się uważać, że krzemionka przyczynia się do tęgości łodyg i liści; w doświadczeniu tém widzimy, że tak nie jest; ilość jój bardzo mała (30 milig. na 24 gr.), skutku tego niemogłaby dokazać.

(*Ann. der Landw. Beilage N. 14. 1862*).

---

# BIEŻĄCE WIADOMOŚCI ROLNICZE.

## KRAJOWE I OBCE.

---

Zima tegoroczna jest nienormalna.—Stan jój meteorologiczny według spostrzeżeń obserwatoryum astronomicznego.—Wiadomości ze Szląska Czy dalej będziemy mieć zimna; jakie w tym względzie podano przypuszczenie.—Co zapowiada p. Mathien de le Drome.—Jak może wpływać na wegetacyą terażniejszy stan zimy.—Thomé z Grangeneuve nważał wpływ zimy suchej i zimy mokrej, jak go tłumaczy.—Dla czego tłumaccenie to jest mylne.—Bieg życia roślin dwulet nich jak przeszedł w tój zimie.—Wiadomości o zasiewach w Szlązku.—Jaka przyszłość ma hodowlu owiec.—Handel wełną w Anglii.—Główne jój miasta fabryczne.—Wywóz wełny z Niemiec do Anglii znakomicie się zmniejszył.—Z kąd tć pochodzi.—Produkcya wełny w Australii i innych krajach, jeszcze więcej może się rozwinąć i produkcji naszej zagrozić.—Utrzymywanie owiec cienkowiełnistych nieopłaca się—gdzie woże być korzystnym.—Owce mięsne i bydło dochód przynieść mogą — Na pierwszeństwo zasługuje rasa Southdown,—albo rasa krajowa przez hodowlą udoskonalona.—Jaki kierunek dać hodowli owiec w kraju naszym.—Porównanie dochodu od krowy mlécznej i owiec.—Jedwabniki zasługują na upowszechnienie,—jaką drogą to dokonać.

Zima tegoroczna, której już większą przebyliśmy połowę, przedstawia rzadki wyjątek pod względem meteo-



rologicznym. Wystąpiwszy w początkach z silnemi mrozami, które do  $23^{\circ}$  C. dochodziły, niejako zapowiadała, że w właściwych sobie miesiącach mianowicie w styczniu i lutym, utrzyma porządek rzeczy normalny, da nam wiele śniegu, dobre drogi, ułatwi dostawy zboża, zwózkę drzewa i inne prace, które rolnik na czas zimowy odkłada. Tymczasem zawiodła wszelkie rachuby, ponieważ od 20 Grudnia do chwili w której to sprawozdanie piszemy, ciepło w tój porze niezwykle uczyniło ją podobniejszą do wiosny lub jesieni, albo przynajmniej przedstawia obraz łagodnej zimy klimatów południowych. Według dostrzeżeń tutejszego Obserwatoryum Astronomicznego, trzydzieści jeden dni od 10 stycznia do 10 lutego, miały średnią temperaturę  $+1^{\circ},99$  C., a zatem od zwykłej  $7^{\circ},19$  C. wyższą—a nawet o  $0^{\circ},51$  przenoszącą temperaturę normalną marca. Tak niezwykle ciepło w styczniu i lutym, wedle obserwacyi z lat 84, było tylko w r. 1796. Lata 1791. 1804. 1806. 1852, miały temperatury do r. b. najwięcej zbliżone. W styczniu wd. 24, 25, 26 i 27, następuje znakomite podwyższenie temperatury; dni te i w r. b. również jak d. 23, 30, 31 stycznia, 1, 6, 7 i 8 lutego były najcieplejsze; między niemi d. 7 lutego miał najwyższą temperaturę średnią  $=+6^{\circ},87$  C.; 31 stycznia  $+4^{\circ},9$  C. W czterech tylko dniach: 12, 16, 17 stycznia i 10 lutego, temperatura była niżej  $0^{\circ}$ . Najzimniejszym był 17 stycznia, z temperaturą średnią  $-3^{\circ},22$  C. Największe ciepło d. 31 stycznia w południe, dochodziło  $+9^{\circ},5$  C. w cieniu,  $+16^{\circ}$  C. w słońcu. Największe zimno d. 17 stycznia rano, było  $-4^{\circ}$  C.

Pod względem stanu nieba, dni te (od 10 stycznia do 10 lutego) były na wespół pogodne; dni całkiem pogodnych wcale nie było, wespół-pogodnych 14; reszta była

pochmurna. Deszcze padały dosyć obficie, śnieg 5 razy dosyć skąpo. Wody z deszczu spadło 28,2 milim.; ze śniegu 2,9 mil., to jest 10 razy mniej niż z deszczu, co w stanie normalnym przeciwnie się dzieje, ponieważ ze śniegu nierównie więcej wody spada. W ogóle, ilość wody spadłej jest o  $\frac{1}{3}$  mniejsza niż w stanie normalnym.

W ciągu tych 31 dni, wcale nie było wiatrów Pn. PnW i W. Trzy razy tylko chwilowo wiał wiatr PnZ. Panującymi były Z i PdZ, częsty także Pd; tym to wiatrom przypisać należy stan powietrza, w środku tegorocznej zimy niezwykle ciepły, prawie wiosenny, który nietylko w Warszawie, ale i na znacznej przestrzeni kraju panował; przekonywają o tém wiadomości z różnych stron i wczesne puszczenie Wisły: pod Zawichostem dnia 23 stycznia, pod Puławami 25 stycznia, pod Warszawą 27 stycznia.

Wiatry mocne i wichry trafiały się dwa razy częściej niż w stanie normalnym. W styczniu było 4 wichry; dwa Z, dwa PdZ; wiatrów mocnych było jedynaście: dwa PdW, 3 PdZ, 6 Z. W lutym wiatrów 2 Z. i 5 wiatrów mocnych: 2 Z, 2 PdZ i PnZ. Dnia 20 stycznia w czasie wichru zachodniego, widziano w Warszawie błyskawice bez grzmotów; w tymże dniu w Żelechowie, Wieluniu, Częstochowie, w Szrodzie w W. X. Poznańskiem, były burze z grzmotami i piorunami. Dnia 24 stycznia w Warszawie, w czasie pogodnego dnia, nagle o godz. 3 i pół po południu, zerwała się burza śniegowa kwadrans trwająca, z gwałtownym wiatrem zachodnim.

Podobnież w Szlązku d. 20 stycznia, między 6 i 7 godziną, przeszła silna burza, z gwałtownym wichrem i błyskawicami, które w kilku miejscach i blisko Wrocławia sprawiły pożary. Jest to druga tej zimy. Pierwsza była w nocy z d. 26 na 27 grudnia r. z.—Donoszący czyni u-

wagę, że w ciągu 80 lat życia nie przypomina sobie takiej zimy z burzami, które tak często jak w lecie wracają z gradem i piorunami. Zima jest tak łagodną, że tylko nocami biorą lekkie mrozy, w dzień zaś zawsze odwilż następuje. Częste przytém deszcze zapobiegły brakowi wody, dlatego żegluga na Odrze otwarta, dozwala przewozić ładunki, których w jesieni nie można było spławić.

Czy tój zimy będziemy mieć zimna? wkrótce musi się rozstrzygnąć, u nas bowiem w ogóle około środka stycznia następują najtęższe zimna. Świeżo podano dosyć prawdopodobne przypuszczenie, że przez szereg lat, około czterech, panuje wiatr zachodni, następnie znowu przychodzi taki szereg dla wiatrów wschodnich; w pierwszym razie mieć będziemy pogodę nietrwałą, niebo więcej pokryte, wiele osadów i powietrze wilgotne; zimę nie mroźną, lato chłodne;—w drugim zaś przeciwnie, powietrze jasne, suche, zimę mroźną i lato ciepłe. Za tём przypuszczeniem przemawia okoliczność, że ląd prędzej się ogrzewa, ale swoje ciepło łatwiej wypromienia—morze zaś powolniej się ociepla, ale dłużej ciepło zatrzymuje. Jeżeli więc ciągle wieje wiatr zachodni (który zarazem od prądu równikowego zależy), powietrze w zimie płynie po nad morzem jeszcze ciepłym, a zatém ciepłe i wilgotne do nas przybywa, zwłaszcza, że jeszcze prąd przyładka morze ogrzewa. Przeciwnie na wiosnę, gdy już morze zostało oziębione, i przez topienie gór lodowych od północy przybywających więcej ciepła traci, powietrze będzie zimne i wilgotne. Przy wietrze trwale wschodnim, (który zarazem wskazuje prąd polarny), powietrze w zimie przebiega nad zimnymi wzgórzami Azji i Rosyi, dlatego jest zimne i suche.—Lecz na wiosnę i w lecie, te przestrzenie lądu prędzej i więcej się ogrzewają, powietrze więc z tój strony przybywające jest ciepłe i suche. W ogóle, uważając stan meteoro-

logiczny lat ostatnich, zdaje się, że zawsze pewna liczba suchych i ciepłych lat następuje po zimnych i wilgotnych; lecz prawo przyrodzone które sprawia te panujące prądy, jeszcze jest nieznanem.

W razie sprawdzenia się tej hipotezy, należałoby oczekiwać łagodnej zimy, lecz nie ciepłego lata.

Głośny ze swoich przepowiedni meteorologicznych Mathieu de la Drome, wróży na rok 1863 mokrą wiosnę, lato i jesień; wiele atmosferycznych zakłóceń, burze i t. d. Szczegółowo zapowiadał burze około 28 i 29 stycznia i w pierwszych dniach lutego, które silnie wystąpiły. Od końca marca aż do początku, czerwca ma być wiele deszczów i nawałnic, co ma być wyjątkiem od prawidła: że kwiecień i maj odmienną mają pogodę. Szczególniej w początku kwietnia, obok burz i nawałnic, mają być mocne przymrozki. Lato zapowiada zmienne. Burze i grad mają panować, mianowicie około środka lipca i środka sierpnia. Jesień ma być w ogóle mokra, piękna w niej pogoda wyjątkiem. W październiku i listopadzie mają być burze, i rok zakończy się gwałtownymi szturmami.

Wskazany powyżej stan meteorologiczny roku bieżącego nienormalny, zwrócił zapewne uwagę rolników; ponieważ zima tak różna od zwykłej, nie może być bez wpływu na wegetacyą, która w biegu swoim przechodzi pewne peryody wewnętrznej pracy organicznej, tylko w właściwych sobie warunkach korzystnie dla roślin wykonywaną. Od dawna uważano, że stan zimy wpływa na przyszłe plony. Thomé, rolnik z Grangeneuve przy Ledroux (Indre), w *Journal d'agriculture pratique* w r. 1857, podał swoją uwagę, że zima sucha jest dla plonów korzystną—mokra zaś szkodliwą. Według jego tłumaczenia, zimy suche ułatwiają na korzyść zarodków, zachowanie w gruncie materii użyźniających naturalnych lub sztucz-

nych; w zimie zaś mokrej, ciągle deszcze ługują ziemię orną ze szkodą roślin, i do oceanu unoszą elementa żyzności w gruncie złożone. Dla tego, mówi, pola jednakowej natury wydają wyższe zbiory po zimie suchej, jak w roku 1852 i 1854; niższe zaś po zimie dżdżystej, jak w r. 1845 i 1853. Możliwy więc w myśl tego tłumaczenia przewidywać, że zbiory r. 1863 nie będą obfite; zima bowiem tegoroczna, mianowicie od 10 stycznia do 10 lutego, była dosyć często deszczami przeplatana; wprawdzie o  $\frac{1}{3}$  mniej wody spadło niż w stanie normalnym, lecz woda ta w stanie deszczów dosyć często przenikając ziemię, mogła ją znakomicie wypłukać. Jednak tego wniosku bynajmniej nie podzielamy. Tłumaczenie fenomenu przez Thomé podane, na pierwszy rzut oka logiczne i w r. 1857 prawdopodobne, uważać należy za błędne; ponieważ władza absorbcyjna gruntów, znana z doświadczeń Huxtable, Thompsona i Way, Liebiga, Brustleina, Stohmana i t. d., nie dozwala wyługowania pierwiastków gruntu użyźniających i dla życia roślin najważniejszych. Jest to jeden dowód więcej, że w rolnictwie tłumaczenia logiczne i z tego powodu nawet za prawdopodobne poczytane, mogą być zupełnie fałszywe, jeżeli nie opierają się na ścisłych danych doświadczenia. W życiu bowiem rośliny nie jedna, ale wiele przyczyn współczesnych na wypadki działa. Jeżeli więc rozmaity stan zimy wpływa na plony, nie zależy to od wyługowania ziemi, ale musi być inna przyczyna, w organicznej czynności roślin leżąca. Mało dotąd mamy w tym względzie danych fizyologicznych; przytoczymy jednak niektóre podania, zasługujące na uwagę.

Nasze rośliny, szczególnie pszenica, w wegetacji są podobne do roślin dwuletnich, w których rozwinięciu odróżniamy trzy peryody. W pierwszym tworzą się głównie liście; w drugim korzenie, w których gromadzą się mate-

rye służące do wydania łądygi z kwiatami i owocami, co jest aktem czynności trzeciego peryodu. Obraz widoczny tego kierunku czynności organicznej roślin dwuletnich, podał Anderson, w badaniach chemicznych nad vegetacją turnepsu. W burakach np. roku pierwszego, naprzód przeważa wykształcenie liści, następnie korzeni, w których zbiera się cukier, jako materiał na rok drugi do wyrobienia łądygi z ziarnami. Podobnie dzieje się ze zbożem ozimem. Po zasiewie młoda roślinka wydaje pierwsze liście, które w ciągu zimy albo w pierwszych dniach wiosny mnożą się w kępki; napozór ich vegetacja zostaje w uśpieniu przez tygodnie i miesiące, lecz za nastaniem cieplej pogody, roślinka wypuszcza źdźbło kilka stóp wysokie, miękkie, liśćmi pokryte, zakończone kłosem, w którym wykształcają się kwiaty i ziarna. Z wyrabianiem ziarna i jego dojrzewaniem, liście u dołu żółkną i ze źdźbłem umierają. Wątpić nie można, że w czasie pozornego spoczynku rośliny przed wydaniem źdźbła, organa nad- i podziemne nie przerwanie są czynne; ciągle pobierają pokarm, który tylko w części służy do pomnożenia masy liści, lecz nie został użyty do wydania źdźbła. Mamy więc wszelkie powody do mniemania, że największa część materii kształtowych (Bildungsstoffe), które się w tym czasie w liściach tworzą, przechodzi do korzeni, jako zapas na później do wyrobienia źdźbła przeznaczony. Za nadejściem wyższej temperatury, podnosi się wszelka działalność w roślinach zbożowych; ilość pokarmu codziennie pobranego i przerobionego wzrasta z obszernością aparatów, do tej czynności przeznaczonych. Na wiosnę niektóre liście dawniejsze i włókna korzeniowe obumierają, w częściach gruntu od nich wyczerpanych; na główkach korzeni tworzą się nowe pączki; z każdego pączka nowy korzonek, dopóki łądyga pewnej długości nie dojdzie. Od tej chwili aż do ukończe-

nia wegetacyi, cała ilość materyi pobieranych, albo w liściach, korzeniach i łodydze zawartych, zostaje użytą na wydanie kwiatu i owocu. Spostrzeżenia Schubarta wskazują, że u roślin źdźbłowych w pierwszych chwilach korzenie silniej się rozwijają niż liście. Żyto w 6 tygodni po zasiewie ma liście 4 cali długości, korzenie zaś do 2ch stóp dochodzą. Od rozwinięcia korzeni zależy tworzenie źdźbeł, to jest władza krzewienia się rośliny. Żyto mające korzenie 3—4 stóp długie, okazało 11 bocznych odrośli; inne z korzeniami  $1\frac{3}{4}$ — $2\frac{1}{4}$  stóp długości, miało tylko 1—2 odrośli, roślinki zaś, których korzenie były tylko  $\frac{1}{2}$  stopy długie, żadnych bocznych pędów nie wydały. Od pierwszego zakorzenienia rośliny zależy dalsze jej rozwinięcie, dlatego wybór nasienia jest nadzwyczajnie ważnym. Między ziarnami tego samego gatunku pszenicy, wzrosłej w tym samym roku i na tym samym gruncie zebranej, znajdują się wielkie i małe ziarna; między temiż jedne okazują się w rozłanie mączyste, drugie rogowate; pierwsze są doskonałe, drugie mniej doskonałe wykształcone. To stąd pochodzi, że na tém samym polu nie wszystkie źdźbła współcześnie kłosa wydają i kwitną; że wiele z nich osadzają ziarna, które wcześniej dojrzewają. Mięszanina ziarn niejednakowo wykształconych, albo zawierających niejednakową ilość krochmalu, glutenu i materyi mineralnych, po zasianiu daje wegetacyę również niejednakową, jak poprzednia z której pochodzą. Ilość i miara korzeni tudzież liści w processie kiełkowania utworzonych, zależy od ilości krochmalu w ziarnach. Ziarno ubogie w krochmal podobnie kiełkuje jak bogate; lecz nim pierwsze tyle albo tak silne korzenie wyda, przez żywienie się pokarmami zewnątrz pobieranemi, roślina z ziarna w krochmal bogatszego rozwinięta, o tyle tamtą wyprzedzi. Jęj powierzchnia pokarm pobierająca od początku była większą i jęj wzrost

stoi z nią w stosunku. Ziarna zanędzniałe, dają nędzne rośliny, takie też ziarna rodzące.

Do silnego wzrostu oziminy potrzeba koniecznie, ażeby działalność organów zewnętrznych, wpływem temperatury chłodnych miesięcy zimowych, była do pewnego stopnia ograniczoną, ale bez jej przytłumienia. Dla późniejszego rozwinięcia jest najkorzystniej, gdy powietrze zimne grunt zaś od niego cieplejszy. Roślina zewnętrzna musi być przez kilka miesięcy w swoim rozwinięciu wstrzymaną.

Długa jesień albo łagodna zima, niekorzystnie na przyszły plon działają; wyższa bowiem temperatura wspiera rozwijanie się źdźbła głównego, które cienko wyrasta i zużywa pokarm, przeznaczony do tworzenia pączków i nowych korzeni, albo do pomnożenia zapasów w korzeniach. Słabiej rozwiniętej korzeń, na wiosnę mniej pokarmu roślinie dostarcza; z powodu mniejszej powierzchni wsysającej i mniejszych zapasów, mniej pobiera i oddaje, dla tego w następnych peryodach wzrostu roślina zatrzymuje postać słabowitą. Rolnicy starają się temu zapobiedz przez zżynanie i spasanie roślin słabo rozkrzewionych i zakorzenionych; przez to bowiem, na nowo zaczyna się tworzenie pączków i korzeni; jeżeli zaś zewnętrzne warunki sprzyjają, i roślina dosyć ma czasu do zapełnienia zapasów w korzeniu, powróci wzrost, w znaczeniu rolniczem normalny. Jarzyny podobnie się zachowują, w różnych peryodach swego wzrostu, lecz te są nierównie krótsze.

Jeżeli powyższe uwagi, wedle nauki Liebiga podane, stosować będziemy od stanu meteorologicznego w roku bieżącym, chcąc przewidzieć do jakiego stopnia wpłynąć może na przyszłe plony, stawiamy kwestyą trudną do rozwiązania. Kwestyą wypadków miejscowych; ponieważ warunki w których zasiewy wykonano, dobroć ziarna, sto-



pień rozwinięcia roślin przed zimą, stan gruntu co do natury, uprawy i użyźnienia. mogą być zbyt rozmaite, i z tego powodu stan meteorologiczny zimy nie jednakowe spowodzi wypadki. W naszym przekonaniu, dni ciepłe od 10 stycznia do 10 lutego to jest w czasie o którym zamierzamy dać sprawozdanie, na zasiewy normalnie wykonane szkodliwie działać niemogły; temperatura bowiem w ich ciągu panująca, nie wystarczała do pobudzenia części nadziemnej roślin do wyższej działalności, ażeby źdźbło główne zaczęło się rozwijać, kosztem zasobów w korzeniu zawartych; owszem, czynność jej organiczna mogła je pomnożyć, czyli wyrażając się ogólniej: łagodne dni w tej porze, były niejako przedłużeniem pierwszego peryodu życia roślin dwuletnich. Jeszcze daleko mamy przed sobą epokę najczynniejszej wegetacyi, gdy roślina zacznie pracować na wydanie kwiatów i owoców; rozmaite więc wpływy mogą na przyszłe plony działać; lecz środek zimy tegorocznej, jeżeli niedopomoże rozwinięciu zasiewów spóźnionych w wschodzeniu, sam na uszkodzenie innych niewątpliwie niewpłyne. Wistocie, wiadomości o stanie zasiewów, jakie nas dochodzą szczególnie w Szlązku, dotąd są pomyślne. Pod d. 31 stycznia donoszą: że w ciągu tygodnia, przy łagodnej temperaturze i panującym wiatrze zachodnim, mieli pogodę niestałą, jednak mało deszczu. Dzisiaj (31 stycznia) przy wietrze południowym było pięknie; rano 4<sup>o</sup>, w południe 8<sup>o</sup> ciepła w cieniu. O stanie zasiewów wiadomości z tamtych prowincyi w ogóle są korzystne; zdaje się że dawniejsze skargi na zły stan rzepaku, ustały. W okolicach północnych pogoda była w największej części burzliwa, z częstymi deszczami, lecz stan zasiewów pomyślny.

Z okręgu lignickiego donoszą (18 stycznia), że zima tegorocznej podobna była w 1847, w którym w styczniu

można było ziemię uprawiać i po kilku lekkich mrozach, nietylko nastąpiła wczesna wiosna ale i zbiory były dobre. Dotąd okazują się też same oznaki. Łagodne dni w początku stycznia wzmocniły oziminę. Żyto z powodu suszy spóźnione doszło; również pszenica, sucho i późno zasiana niezbutwiała, ale zielone piórka z ziemi puściła.

W d. 7 lutego donoszą z Wrocławia, że w ciągu tygodnia, pogoda przy łagodnej temperaturze i południowym wiatrze była niestałą i w ostatnich dniach częste ale niemocne deszcze przechodziły. Z rana było 2°—3°, w południe 7° ciepła. D. 7 lutego przy południowo-zachodnim wiatrze było pochmurno lecz sucho; z rana 6° w południe 9° ciepła. W ogóle zboża i rzepak pięknie stoją, wegetacya zaczyna się rozwijać; mają nawet obawę, ażeby się nie wysiliła, mrozy bowiem później mogące nastąpić, łatwo by uszkodziły delikatne roślinki. W stronach północnych Szląska, panowała także pogoda łagodna i deszcze. Stan zasiewów uważają za pomyślny.

W ogóle więc stan nienormalny tegorocznej zimy, dotąd jeszcze nieokazał się szkodliwym; ale w każdym razie rolnikom umiejącym uważać fenomena życia roślinnego, dostarczy wielu ważnych spostrzeżeń, które w dzienniku obserwacji praktycznych, mianowicie przez młodych agronomów utrzymywanym, zająć mogą niepoślednie miejsce, jako notatki w dalszym zawodzie i w podobnych warunkach nauczające.

Jeżeli ze względu na przyszłe plony zboża, możemy dzisiaj spokojnie oczekiwać dalszego biegu przemian atmosferycznych: nienależy spuszczać z uwagi postępów w drugiej części rolnictwa, to jest produkcji zwierzęcej, która w każdym gospodarstwie jest ważnym źródłem dochodów. W prawdzie dotąd mało się u nas zajmowano ho-

dowlą bydła, lecz największa część rolników z zamiłowaniem i znacznymi kosztami utrzymuje liczne stada owiec, znajdując znakomity odbyt na wełnę. Lecz to właśnie źródło dochodów rolnika, w dzisiejszym obrocie stosunków handlowych, jest do pewnego stopnia zagrożone. Od niejakiego czasu dostrzeżono w Szlązku, że pomimo podwyższenia cienkości tamtejszej wełny, przez systematyczną i rationalną hodowlę owiec, cena tego produktu coraz więcej spada. Jaka może być przyczyna tego niżenia? jaki nadać kierunek hodowli owiec ażeby się stała dla rolnictwa korzystną? Są to ważne zapytania, w ostatnich czasach w pismach peryodycznych rozbiegane, które wiele zajmowały rolników niemieckich, mianowicie szląskich, między którymi powstała obawa o ich sławne *złote runo*. Kwestya ta i nas także blisko obchodzi, dlatego powtórzemy ją z poglądem, jaki w ostatnich swoich numerach gazeta rolnicza szląska skierowała. Do zrozumienia stanu tej kwestyi, należy podać tu krótki obraz kierunku i natury handlu wełnianego.

Z początkiem obecnego wieku, cały ten handel niemal wyłącznie ogarnęła Anglia, i prawie ze wszech stron świata wełna do niej wpływa. W r. 1861, ilość jej dochodziła do 504,162 pak po 300 funtów. Główne na nią targi do r. 1866 były: w Londynie, Liwerpoolu, Hull i Leith; od r. 1856, zapewne z powodu ogromnych rozmiarów jakich dowóz doszedł, przybyły jeszcze targi w Grimsby, Hartlepool i Bristol; lecz dowóz do tych miast i do Leith, stosunkowo był mały. Do dwóch ostatnich wprowadzano tylko wełnę z Niemiec i Rosyi. Największe ilości gromadzą się w Londynie, o  $\frac{1}{3}$  mniej w Liwerpoolu; reszta w porównaniu mała, rozdziela się na inne targi.

Tak ogromną ilość wełny do Anglii wprowadzaną,

w największej części przerabiają na rozmaite materye, w 4 wielkich miastach fabrycznych: Bradford, Leeds, Huddersfield i Rochdale, które w ten sposób przemysł między siebie rozdzieliły, iż każde inny rodzaj wełny przerabia. Jeżeli więc sprzedający szuka odbytu na swoją wełnę, musi udać się do fabrykanta wyrobów na jakie jest przydatną, winném bowiem miejscu, targu na nią nieznajdzie. W Bradford przerabiają długą wełnę (czesankę), na materye modne damskie. Leeds wymaga delikatnej krótkiej wełny jagnięcej. Z tego widzimy, że najcieńsza i najdroższa wełna ma pokup w Leeds i Huddersfield; średnia w Bradford, a lekka i miękka w Rochdale. Wełnę pośmiertną kupują także w Huddersfield, na ubiory do jazdy konnej dla dam i tak zwane Orleans. Wełna wysoko-cienka i najdroższa, przerabia się w niewielu fabrykach; lecz coraz więcej odstępują od wyrabiania sukna bardzo cienkiego, prędkie bowiem przemiany mody i konieczność noszenia sukni coraz nowego kroju, zniewalają do używania sukna mniejszej dobroci, lecz świeżych gatunków.— Oprócz tego zużycia wełny w fabrykach na wyroby, które Anglia na cały świat zamieszkały rozsyła, znaczna jej część wychodzi w postaci przędzy do Francyi, Niderlandów nawet i Niemiec; część nakoniec w stanie surowym, każdego roku co kwartał, wielkimi partjami po kilka set pak (Ballon), przez publiczną licytację zostaje sprzedaną, kupcom z różnych krajów przybyłym.

W tak szeroko rozwiniętym handlu, prawie monopolu Angielskim, wełna Szlązka i Niemiecka w połowie tego wieku miała znakomity odbyt, tak, iż prawie  $\frac{3}{4}$  ogólnego dowozu stanowiła, jak poświadczają następujące dane:

	Ogół dowozu wełny w Anglii	Dowóz z Niemiec	
w r. 1810	28,698 pak	1,404 a zatem	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %
1815	45,468 —	10,808	22%
1825	145,984	96,436	66%
1830	107,710	89,290	83%
1840	154,082	72,789	47%
1851	307,085	26,514	8 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> %
1855	329,542	12,710	4%
1861	504,162	11,075	2%

Z tych danych widzimy, że w miarę podnoszenia się ilości wełny do Anglii dowożonej, wełna niemiecka w coraz mniejszej ilości na targi angielskie przybywała, tak iż dowóz jej w roku 1861, był ośm razy mniejszy niż w 1830 i 1840. Nie jest to bynajmniej dowodem, iżby produkcyja wełny i hodowla owiec w Niemczech upadały; mogła bowiem jej konsumpcya powiększyć się w fabrykach krajowych, albo na innym targu odbyt znaleźć; lecz okazuje się, że targ wełniany całego świata w Londynie, z innych źródeł jest obficie zasilany, tak iż ogromne żądanie wełny, bez dostarczania jej z krajów Europejskich, może być dostatecznie zaspokojone. Rzeczywiście, od niejakiemu czasu coraz mniej kupców angielskich przybywa, na główny jarmark wełniany w Wrocławiu i w innych miastach; wełna cienka stosunkowo także nie jest tak dobrze jak dawniej płacona.

Przyczyna takiego obrotu w handlu wełnianym, okazała się najwidoczniej na powszechnej wystawie londyńskiej, gdzie próby wełny nadesłane z kolonii angielskich, na pierwszy rzut oka, niezaprzeczone podobieństwo miały z wełną merynosów. Uważając zaś wełnę z południowej Australii, mianowicie z oddziału tasmańskiego (van Diemen), nadesłaną w runach nadzwyczaj pięknych, z weł-

ną długą, jedwabistą, doskonale wymytą; nie można wstrzymać się od uznania faktu, że ta wełna staje do groźnej konkurencyi z Niemiecką, mianowicie Szląską. — Z porównania liczb ogólnego dowozu wełny w Anglii, wynika, że wełna niemiecka zostaje prawie usuniętą z targów angielskich, przez wełnę Australską i z Przylądka dobrej nadziei; co także przemysłowcy angielscy potwierdzają. Można się od nich dowiedzieć, że wełna Australiska i innych kolonii, pochodzi z hodowli merynosów; ponieważ od lat 25 corocznie zakupowano w Niemczech najlepsze zwierzęta rozplodowe, za które niekiedy nadzwyczaj wysokie ceny płacono. — Produkcya też wełny szybko wzrastała. W r. 1800—1810, Australia i Nowa Zelandya nie produkowały; Przylądek dobrej nadziei przysłał tylko 99 pak, w latach zaś następnych wwieziono:

	z Australii.	Nowej Zelandyi.	Przylądka.	Indyi.	Peru.
wr. 1825	1,079	--	90	—	—
1835	14,034	—	638	—	—
1850	138,679	1,502	19,879	9,704	39,731
1855	163,102	3,044	38,272	41,750	42,070
1860	184,426	17,870	35,711	62,591	69,068
1861	208,833	23,357	61,737	58,855	80,683

Liczyby te wyraźnie wskazują, w jak krótkim czasie produkcya wełny o tyle wzrosła, iż Australia na targ angielski przysyła 20 razy więcej niż kraje niemieckie. Przylądek dobrej nadziei, Peru, Indye, także kilkakrotnie ich dowóz przewyższają. — Oprócz tego, w r. 1861 przysłano do Anglii:

z Buenos Ayres 9,390 pak

Amer. północ. 3,282 —

Kalifornii . 707 —

Nakoniec, Turcya w roku 1853 dostarczyła 9,000 pak, Egipt 6,000 pak, i bez wątpienia, produkcya wełny w tych

krajach znakomicie się podniesie, gdy ich stan polityczny i socyalny, większe rękojmie bezpieczeństwa rolnictwu i hodowli zwierząt zapewni.

Z krajów Europejskich oprócz Niemiec, o których wyżej wspomniuno, wysyłają wełnę do Anglii: Rossya, Portugalia, Hiszpania, Włochy. Podajemy tu niektóre liczby wskazujące ten dowóz.

	Rossya	Portugalia	Hiszpania	Włochy	
w r. 1800	—	5,773	20,355	2½ pak	
1810	107	10,063	21,005	205	—
1815	992	3,822	23,145	511	—
1825	6,640	3,179	27,419	1,085	—
1830	676	1,539	5,478	31	—
1835	13,416	2,277	6,931	3,670	—
1853	21,758	10,140	947	4,383	—
1854	10,083	3,971	1,485	630	—
1859	27,233	12,907	1,471	497	—
1860	22,150	24,503	4,199	379	—
1861	31 823	9,048	3,233	183	—

Na początku tego wieku, jak widzimy, Hiszpania stała na czele wszystkich krajów wełnę produkujących. W r. 1800 dostarczyła 70% całego dowozu Anglii, razem zaś z Portugallą dowóz z półwyspu pyrenejskiego wynosił 89% całej ilości wełny do Anglii wprowadzonej. Zdaje się nawet, że wojna z Francją nie wiele szkodziła hodowli owiec w Hiszpanii; w roku bowiem 1810, mogła jeszcze 21,000 pak dostawić, co czyni 60% całego importu wełny. Dopiero od roku 1830 wywóz jęj znakomicie się zmniejszył i w czasie niszczącej wojny domowej upadł, do mało znaczącej ilości. Dopiero od roku 1860 zaczyna się podnosić. Portugalla zajmuje takie same stanowisko jak Niemcy. Rossya trzy razy większą ilość dosyła. Włochy

chy dotąd mało wywożą, lecz po ustaleniu pokoju niewątpliwie produkcya znakomicie wzrośnie.

Przeglądając powyższe liczby statystyczne, widzimy fakt ciekawy, że jak Niemcy przyswoiwszy sobie merynosy z Hiszpanii, weszły z nią w konkurencyą na targach angielskich i zabrały jęj pierwsze miejsce które zajmowała; tak nawzajem Australia, wprowadziwszy merynosy z Niemiec, hodowlą owiec do tak kolosalnych rozmiarów doprowadziła, że na targach angielskich na długie czasy wełnę niemiecką uczyni zbyteczną. W roku 1860 Australia dostarczyła Anglii 200,000 pak, to jest 40% ogólnego dowozu; bez wątpienia może jeszcze więcej produkować, ma bowiem wszystkie warunki nadzwyczaj sprzyjające. Klimat jęj suchy więcej sprzyja hodowli owiec niż produkcyi zboża; owce mogą dzień i noc na pastwiskach przebywać, koszta więc na budowie są bardzo małe, ziemia tania, nakoniec kupno zwierząt małego kapitału wymaga. W prowincyi Wiktorya na publicznej licytacji płacono za sztukę 20—25 zł., wraz z budowlami i odpowiednimi pastwiskami. Kraje te jeszcze mało zaludnione, posiadają ogromne przestrzenie, na których nierównie większa liczba owiec może być utrzymywana. Wszystkie 5 kolonii angielskich Australii, mają średnio 15 mieszkańców na mili kwadratowej i tylko po 1,449 sztuk owiec; gdy w Szlązku przy ludności 4,408 miesz. na mili, żyje 3,221 owiec. Jest więc wszelkie podobieństwo do prawdy, że w krajach tak sprzyjających hodowli, liczba owiec może się powiększyć, i produkcya wełny wystarczy na wszystkie potrzeby fabryk angielskich, a tém samém odbyty wełny innych krajów będzie utrudniony. Jest to podobnem do prawdy; koszta bowiem produkcyi podwyższonej, są nierównie mniejsze w koloniach. Mundy podaje, że przed 8—10 laty, produkcya 1 f. wełny wynosiła



5 sgr. (1 złp.), płacono go  $11\frac{2}{3}$ — $13\frac{1}{3}$  sgr. (zł. 2 gr. 10, zł. 2 gr. 20). Średnia cena wełny z Wiktorya w r. 1857 była, 45 tal. 21 sgr. za centnar. Z Queensland w r. 1860 płacono  $58\frac{1}{3}$  tal. za cent. — Wiktorya posiadała w tym czasie 4,641,548 owiec, wywozła 21,968,174 f. wełny za 1,506;613 f. ster. co czyni 4,73 f. wełny z owcy, czyli zł. 12 gr. 17 dochodu. Queensland wywiózł 4,782,475 f. Południowa Walia w r. 1856 miała 7,736,322 owiec, wywozła 19,200,340 f. wełny za 1,303,070 funt. ster.; co czyni ze sztuki 2,48 f. wełny, albo zł. 6 gr.  $21\frac{1}{2}$  dochodu. Największe korzyści z hodowli owiec ciągnie Wiktorya, najcieńszą wełnę wydaje Queensland. — Porównyując wszystkie te dane, nie ulega żadnej wątpliwości, że hodowla owiec nawet w Szlązku nie może wytrzymać konkurencya z Australską, szczególnie z Wiktorya; ponieważ ta kolonia ma także środki, wełnę swoją do najwyższej cienkości doprowadzić.

W takim położeniu rzeczy łatwo przewidzieć, że hodowla merynosów wysokiej cienkości w Szlązku, jest znakomicie zagrożoną, zwłaszcza jeżeli przy powiększonej produkcyi wełny cena jej jeszcze się więcej obniży. Czy zapobiegnie temu wprowadzenie rassy Negretti, która więcej wełny ze sztuki daje? Wątpić należy, ponieważ dzisiaj nie idzie o powiększenie ilości wełny, bo tej na targi dosyć dowiozą, ale o korzystniejszą jej produkcją, a raczej oto: ażeby pasza na wyrobienie wełny użyta, była przez nią lepiej niż przez inne produkta zapłaconą. Jeżeli to nie następuje, sądziemy że rolnik czyni fałszywą rachubę, wydając produkt któremu silna konkurencya zagraża i odbył korzystny bardzo niepewnym czyni.

Zróbmy tu krótkie obliczenie, jak je Wilckens-Po-

garth podaje, dochodu z owcy cienko-wełnistej.—(*Schles. Zeit.* Nr. 1 z r. 1863).

Przyjmujemy, że owce w stadzie dają średnio 3 funty wełny, której centnar 120 talarów płacą; że dziennie potrzebują 2 funty wartości siana, że centnar tegoż kosztuje tylko 3 złote. Wartość przeto paszy dzienniej będzie 1,7 gr. p. czyli rocznie (360 dni) zł. 21 gr. 18. Dochód brutto za wełnę, podług powyższego przypuszczenia, wynosiłby zł. 21 gr. 20, a zatem przy najtańszej paszy i najdroższej wełnie, owca za ledwie swoje pożywienie opłaca. Wszystkie inne koszta hodowli, jak procent od kapitału na budynki, ich utrzymanie, sprzęty, usługa, podściół, koszta mycia, strzyży, odwózki wełny i t. d. ciążą na wartości gnoju. Dochód ze sprzedaży braków, wydatek na kupno baranów do odświeżania krwi, przyjmujemy że się równoważą. W najkorzystniejszym przeto położeniu, czysty dochód z owiec schodzi na zero. Jeżeli zaś chcemy przyznać, że gnój od nich otrzymany podwyższa plon ziemi, możemy na to odpowiedzieć, że gospodarstwo dobrze urządzone, w każdym razie taniej otrzymuje gnoje, niż przez utrzymywanie owiec z wełną wysokiej cienkości.

Możnaby zarzucić, że w powyższem obliczeniu koszta żywienia za wysokie przyjęto; ponieważ znaczną część roku owca tanio się żywi na ścierniskach, w których nie można korzystniejsz zużytkować trawy. Lecz w dobrej uprawie, ściern mało trawą jest podrosła; w rationalnem zaś postępowaniu, pole zaraz po zbiorach winno być przeorane, i długo trwające na niem pasienie, jest pożywieniem dla gospodarstwa najdroższem; ponieważ skrótca czas przez który wpływy atmosferyczne mają ziemię pod następne plony przysposabiać, nie pozwala zniszczyć chwastów grunta zanieczyszczających. Wszędzie, gdzie owce cienkowiełniste nie są skazane na żywienie się po czczych ścierni-

skach i jałowych odłogach, tam każde lepsze pastwisko i pasza lepiej się opłaca przez owce mięsne i bydło. Do utrzymywania owiec cienkowiełnistych, głównym jest warunkiem: obszerne chude pastwiska, które są niezdatne pod korzystną uprawę zboża, i dałyby nadzwyczaj mały czysty dochód; w ogóle gospodarstwo extensywne, przy małym potrzebowaniu kapitału, może jeszcze mieć korzyść z utrzymywania owiec cienkowiełnowych. Gdzie tych warunków nie ma, utrzymywanie owiec cienkowiełnistych jest niewłaściwe, hodowla ich nie będzie korzystną, lecz tylko zamięłowaniem; w miejsce produkcyi wełny cienkiej, winna wejść produkcya massy wełny i utrzymywanie owiec na rzeź. Wybierając gatunek dochodny owiec mięsnych, żadne inne zwierze gospodarskie, oprócz nierogacizny, nie daje tak prędkiego i wysokiego dochodu, jak owca na rzeź hodowana, szczególnież Southdowny. Mniej nawet niż trzoda chlewna wymaga starań i pielęgnowania. Stado Southdown daje zesztuki średnio 4—5 funtów wełny, płaconej 30 tal. za cent. Ich jagnięta 1—2 letnie, dorastają z łatwością do wagi żywej 100—150 fun. mięsa, przynajmniej po 18 gr. za funt płaconego. Prawie tak korzystne wypadki otrzymują, przez krzyżowanie Southdown z merynosami; postępowanie to jest nawet trafnym przejściem z produkcyi wełny do mięsa; przy tém otrzymuje się wełnę więcej niż z czystej rassy Southdown ceniona. Gdzieby się u nas ta przemiana okazała korzystną, może byłoby najwłaściwszem: rassę owiec krajowych nie przez krzyżowanie, lecz przez dobór indywiduów i obfite karmienie w młodości, podnieść do wyższego stopnia udoskonalenia, podobnie jak rolnicy angielscy znakomite swoje rassy wyrobili. Otrzymałoby tą drogą zwierzęta, które w młodym wieku dając mięso dobrego gatunku, mogłyby być hodowane i tuczone w owczarniach, wyrabiając w nich gnój

przeznaczony pod zboża, równie jak mięso dla naszej ludności potrzebne.

Z uwag powyższych wynika wniosek następujący: hodowla owiec cienkowiełnistych jest korzystna w okolicach mało zaludnionych, i przy małym użyciu kapitałów w rolnictwie. Powiększenie ludności i użycia kapitałów, nakazuje ograniczyć owce dla wełny hodowane, na korzyść bydła i owiec przeznaczonych na mięso.

W końcu przytaczamy tu słowa L. Mathis-Denkwitz, jednego z najzdolniejszych gospodarzy szlązkich:

Owca elektoralna, należy do przeszłości;

Negretti, jest owcą terażniejszości;

Southdown, owcą przyszłości.

O ile wnioski wyżej podane dają się do naszego kraju zastosować, zależy od stosunków miejscowych. Nie ma żadnej wątpliwości, że blisko miast ludnych, gdzie nabiał może być bezpośrednio sprzedany, utrzymywanie krów młecznych nierównie większą korzyść przyniesie; lecz gdzie są grunta mniej żyzne, pastwiska ubogie nie dające dosyć pożywienia dla bydła, słaba wegetacya którą wydają, może być najkorzystniej przez owce zużytkowaną, na produkcję wełny cienkiej, która w każdym razie lepiej paszę opłaci niż ordynaryjna. U nas hodowla owiec jeszcze długo będzie ważną i zyskowną gałęzią rolnictwa; nie jesteśmy bowiem w położeniu, ażeby zastosowano przysłowie: „owca ustępuje kulturze” jak to ma miejsce w krajach mocno zaludnionych (a); lecz potrzeba jej nadać kierunek

(a) Że ilość owiec dla wełny hodowanych zmniejsza się z postępem ludności, liczne fakta dowodzą. Saxonja niegdyś tak bogata w owce, przy ludności 7805 na milę kwadr. dziś liczy ich 4393 sztuk.

w dzisiejszych stosunkach handlowych korzystny. Usiłowanie doprowadzenia wełny do najwyższego stopnia cienkości, doprowadziło do ję ubóstwa i skarłowacenia postawy; sprawiedliwie więc rozsądni hodownicy starają się o usunięcie tych błędów, wzmocnieniem budowy ciała i pomnożeniem ilości wełny, przez krzyżowanie z baranami Negretti. Lecz w tym nowym kierunku należy unikać przesady i dla obfitego runa nie poświęcać jego cienkości; ten bowiem przymiot niełatwo pozyskać, i zawsze stanowić będzie jedną z ważnych zalet wełny, nadających ję więcej wartości. Wprowadzanie na rzeź owiec, których hodowla wzrasta z ludnością (a), u nas jeszcze jest przedwczesnem, ponieważ użycie mięsa mało upowszechnione, nie zapewnia dostatecznego odbytu i wynagrodzenia za jego produkcją. Zdaje się wszakże, iż w niektórych miejscowościach dogodnych, utrzymanie krów więcej korzyści przynosi niż owce, wtenczas nawet gdy okoliczności sprzedaży mlęka nie pozwalają. Kwestyę tę rozbięrał Wendtland-Mestin na zgromadzeniu rolniczem w Praust, w Prowincyi pruskiej. Jeżeli dochód z jednej owcy, przy zużyciu 3 funtów wartości siennęj, przyjmiemy na 3 tal. nawet na 4, jak w wielu gospodarstwach meklemburgskich podają, utrzymanie krów w tamtej okolicy wyższy dochód

gdy w roku 1837 miała 2516. W Prussach od r. 1855 -- 1858 w 4ch prowincyach mniej zaludnionych, ilość owiec wzrosła, w 4ch więcej ludnych ubyła. W Pomeranii w tym przeciągu czasu liczba owiec na mili kwadr. pomnożyła się o 6 procent. W prowincyi Saskiej zmniejszyła się o 5,7; w Westfalii o 6,4; w Szlązku o 1,4; w prowincyach Nadreńskich o 9,5<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

(a) W Anglii i Walii na mili kw., żyje około 9455 owiec, po większej części na rzeź hodowanych, co czyni 145 sztuk na 100 mieszkańców. W Szlązku stosunek ten jest dwa razy mniejszy.

przynosi. W Gross Golnikau w ostatnich latach przedawano od krowy 240 funtów masła; że zaś potrzeba średnio 9 kwart mleka na 1 funt masła, od jednej więc krowy otrzymywano 2160 kwart mleka. W obec terażniejszych cen, można masło sprzedać w Gdańsku po złp. 1 gr. 24 (9 sgr.), a zatem 240 funtów czynią 72 talary. Kwarta kwaśnego mleka opłaca się wartością  $1\frac{1}{2}$  gr. p. w żywieniu trzody, co czyni 18 tal.; za cielę liczymy 2 tal. W ogóle więc, surowy dochód wynosi 92 tal. Krowy, wedle ogólnego obliczenia, otrzymywały najwyżej po 32—35 funt. wartości siennej, mianowicie: siano koniczynowe, pół szefla buraków, 1 funt makuchów rzepakowych, słomę jarzynną i plewy. Śrótu albo ziarn wcale nie dostawały. Licząc że krowa równa się 12 owcom, podług powyższego przyjęcia: za 13,140 f. wartości siennej spożytej, owce opłacają 48 tal., krowa zaś 92 tal. czyli innymi słowami: 1 cent. wartości siennej owcami spasiony, opłaca się po zł. 2 gr. 6 (11 sgr.) krowami zaś po zł. 4 gr. 6. Do tego dodajemy, iż krowy są zdatniejsze niż owce do żywienia na oborze, a zatem czynią możliwym intensywniejszy bieg gospodarstwa; dają prócz tego więcej gnoju, czem się szczególnie ich utrzymywanie zaleca. Lecz do otrzymania tych korzyści potrzeba dobrać krowy z rass mlęcznych, żywić je racjonalnie i obficie, ażeby jak najwięcej paszy użytkowej na produkta zwierzęce przerabiały.—Zostaje więc obszerny wybór do rozwinięcia produkcji zwierzęcej. My tę jedynie zrobimy uwagę, że w równie korzystnych warunkach, dajemy pierwszeństwo produkcji płodów na konsumcyę wewnętrzną przeznaczonych; ponieważ rolnik ma obowiązek przyczynić się do taniego życia mieszkańców, od tego bowiem dobry byt ogółu zależy. Wolemy produkować masło, séry, mięso dla własnego użytku, niż cienką wełnę dla korzyści obcych fabrykantów.

Pozostaje nam jeszcze kilka słów powiedzieć o jednej gałęzce przemysłowej, która z powodu drobnej produkcji swojej, dotąd mało zwróciła uwagę rolników, przyzwyczajonych do stwarzania wielkich wartości. Mówię tu o jedwabnikach, których hodowla tak mało u nas znana, gdy we wszystkich krajach, nawet w Szwecyi, z klimatem nierównie mniej sprzyjającym, dokładają wiele usiłowania, ażeby ją w kraju wprowadzić. Że u nas przyjąć się może, nie ma żadnej wątpliwości. Drzewa morwowe doskonale wytrzymują nasze zimy, pokarm więc dla jedwabników jest zapewniony; żywienie się łatwo może być wykonane przez dzieci, kobiety, więcej jako zabawka niż praca utrudzająca. Potrzeba tylko dobrych chęci, ażeby tę produkcję ile możności upowszechnić, tak iżby się stała zwykłym zajęciem, w każdej niemal chacie rolniczej. Tym tylko sposobem drobny przemysł jedwabniczy może się podnieść, do stopnia produkcji mającej już niejakię znaczenie w ogóle bogactwa krajowego. Dla dojścia do tego stopnia, potrzeba ażeby rolnicy zamożniejsi, oświeceńsi, mający więcej środków czynienia dobrze, dali przykład ludowi wiejskiemu, zaprowadzając u siebie hodowlę jedwabników na małą skalę, dla przekonania go, że to zajęcie łatwe do wykonania, nie wymaga kosztów i zachodu. Wiele w tym względzie wpłynąć mogą zacne obywatelki i plebani, szczególnie zaś nauczyciele wiejscy, którzy zająć mogą dzieci zbieraniem liści, rozdawaniem ich gąsienicom i pielęgnowaniem; będzie to dla nich miłą rozrywką, urozmaicającą zwykle mozolną naukę początkową i nauczy je obchodzenia się z temi zwierzątkami w całym ciągu ich życia. Tą drogą łatwo się upowszechnią jedwabniki. Wiadomości potrzebne do korzystnego prowadzenia całej ich hodowli, rozmnażania morw i t. d., jasno i dostępnie są wyłożone w dziełku: *Rady dla zaczynających hodowanie jedwabni-*

ków przez Fryderyka de Boulenois, wytłumaczoném w r. 1861 przez p. An. Rogalewicza, Professora b. Gimnazjum Realnego. Dziełko to dobrze było przyjęte, przez miłośników jedwabnictwa we Francyi; możemy więc tłumaczenie jego czytelnikom naszym polecić, jako ważną pomoc w upowszechnieniu tego rodzaju produkcyi, która z czasem może się stać dla kraju pożyteczną.

S. Z.



# OGŁOSZENIE

REDAKCYI ROCZNIKÓW GOSPODARSTWA KRAJOWEGO.

---

Odwołując się do uprzedniego swego ogłoszenia z 20 grudnia r. z. zamieszczonego w styczniowym z r. b. numerze *Roczników Gosp. Kraj.* oraz w Nr. 8 z 12 z. m. *Gazety Warszawskiej* i w Nr. 9 z 13 z. m. *Gazety Polskiej*, w którym to ogłoszeniu podane zostały do powszechnej wiadomości szczegółowe warunki „Konkursu do nagrody złp. 4000, przez hrabiów Jana i Stanisława Zamoyskich przeznaczonéj, za rozprawę mającą wskazać: najskuteczniejsze środki ukrócenia pijaństwa, a zarazem zastąpienia ubytku dochodów z gorzelnii i propinacyi”—Redakcyja pospiesza zawiadomić, iż powyższy fundusz nagrodowy zwiększonym jeszcze został, ofiarowanym przez hr. Marcellego Sołtyka dodatkiem złp. 2000.

To zwiększenie nagrody w niczém innych warunków konkursu nie zmienia, tak iż przeznaczony razem na nagrodę fundusz złp. 6000, będzie jak to już w powołaném pierwotném ogłoszeniu powiedziano, w całości przyznany jednéj rozprawie, jeżeli z nadesłanych jedna szczególną swą wartością nad inne się wyróżni, lub rozdzielonym będzie na dwie i trzy nawet nagrody, jeżeli z pomiędzy rozpraw warunkom konkursowym odpowiadających, znajdzie się kilka na nagrodę zasługujących. Jak zaś hr. hr. Zamoyscy, ocenienie nadesłanych rozpraw i ostatecz-

ne przysądzenie nagrody konkursowej, oddając Redakcyi Roczników Gospodarstwa Krajowego zastrzegli sobie tylko prawo dwóch głosów, tak również Redakcyja przyjmując ofertę hr. Sołtyka przyznać temuż prawo głosu jednego czuła się w obowiązku.

Warszawa 25 lutego 1863 r.

Za Redaktora Głównego *Ludwik Górski.*

Wolno drukować, pod warunkiem złożenia w Komitecie Cenzury, po wydrukowaniu, prawem przepisanej liczby egzemplarzy.

Warszawa dnia 19 Lutego (3 Marca) 1863 roku.

Starszy Cenzor,

**Antoni Funkenstein.**

# DOSTRZEŻENIA METEOROLOGICZNE

W OBSERWATORYUM ASTRONOMICZNYM

WARSZAWSKIEM.

GRUDZIEŃ 1862.

TERMOMETR		BAROMETR		WILGOĆ		WIEJ		TEMPERATURA	
Wzrost	Opad	Wzrost	Opad	Wzrost	Opad	Wzrost	Opad	Wzrost	Opad
10	11	10	11	10	11	10	11	10	11
12	13	12	13	12	13	12	13	12	13
14	15	14	15	14	15	14	15	14	15
16	17	16	17	16	17	16	17	16	17
18	19	18	19	18	19	18	19	18	19
20	21	20	21	20	21	20	21	20	21
22	23	22	23	22	23	22	23	22	23
24	25	24	25	24	25	24	25	24	25
26	27	26	27	26	27	26	27	26	27
28	29	28	29	28	29	28	29	28	29
30	31	30	31	30	31	30	31	30	31
32	33	32	33	32	33	32	33	32	33
34	35	34	35	34	35	34	35	34	35
36	37	36	37	36	37	36	37	36	37
38	39	38	39	38	39	38	39	38	39
40	41	40	41	40	41	40	41	40	41
42	43	42	43	42	43	42	43	42	43
44	45	44	45	44	45	44	45	44	45
46	47	46	47	46	47	46	47	46	47
48	49	48	49	48	49	48	49	48	49
50	51	50	51	50	51	50	51	50	51
52	53	52	53	52	53	52	53	52	53
54	55	54	55	54	55	54	55	54	55
56	57	56	57	56	57	56	57	56	57
58	59	58	59	58	59	58	59	58	59
60	61	60	61	60	61	60	61	60	61
62	63	62	63	62	63	62	63	62	63
64	65	64	65	64	65	64	65	64	65
66	67	66	67	66	67	66	67	66	67
68	69	68	69	68	69	68	69	68	69
70	71	70	71	70	71	70	71	70	71
72	73	72	73	72	73	72	73	72	73
74	75	74	75	74	75	74	75	74	75
76	77	76	77	76	77	76	77	76	77
78	79	78	79	78	79	78	79	78	79
80	81	80	81	80	81	80	81	80	81
82	83	82	83	82	83	82	83	82	83
84	85	84	85	84	85	84	85	84	85
86	87	86	87	86	87	86	87	86	87
88	89	88	89	88	89	88	89	88	89
90	91	90	91	90	91	90	91	90	91
92	93	92	93	92	93	92	93	92	93
94	95	94	95	94	95	94	95	94	95
96	97	96	97	96	97	96	97	96	97
98	99	98	99	98	99	98	99	98	99
100	101	100	101	100	101	100	101	100	101

Miejsce dostrzeżeń wzniesione jest 367,6 stóp paryzkich nad 1g. 14<sup>m</sup> 45<sup>s</sup>, 7 czyli w łuku 18° 41' 25", 5

Poziom morza, jego szerokość geogr. 52° 13' 5", długość w czasie na wschód względem południka paryzkiego.

Dnia	Odmiany księżycza	BAROMETR w milimetrach sprowadzony do 0°					TERMOMETR s t u s t o p n i o w y				
		6	10	4	10	średni	6	10	4	10	średni
		go. rano	go. rano	go. wiecz.	go. wiecz.	dzienny	go. rano	go. rano	go. wiecz.	go. wiecz.	dzienny
1		764.82	765.33	763.97	763.79	764.48	-11°.3	- 8°.3	- 7°.8	-10°.9	- 9°52
2		763.55	764.15	763.88	764.50	764.02	-14.2	- 10.6	- 7.4	-11.8	-11.02
3		764.14	764.7	763.74	764.39	764.16	-13.6	- 11.5	- 7.4	- 8.6	-10.15
4		765.48	766.19	766.29	767.22	766.29	- 9.0	- 7.5	- 7.0	- 12.4	- 9.05
5		767.55	767.80	766.36	765.69	766.83	-14.4	- 12.4	- 5.8	-12.3	-11.82
6	☾	764.19	763.91	761.88	760.90	759.84	-13.4	- 11.6	- 4.1	-12.0	-11.40
7		759.16	759.54	759.82	759.24	759.38	-11.2	- 13.3	- 2.5	-14.3	-13.05
8		756.37	756.03	753.56	757.61	757.63	-12.8	- 11.5	- 2.3	-11.1	-11.37
9		751.12	752.01	753.43	755.24	756.61	-16.7	- 17.1	- 2.2	-18.2	-17.07
10		758.96	759.40	758.02	749.27	751.74	-23.0	- 21.6	- 3.9	-20.8	-20.85
11		753.49	751.63	750.63	747.88	748.20	- 1.0	- 15.7	- 5.5	-12.4	-15.05
12		751.27	751.93	752.47	753.39	750.42	- 6.2	- 12.5	- 7.5	-12.9	-12.77
13		754.08	755.35	755.11	756.25	756.39	- 3.5	- 14.2	- 5.4	- 8.2	-10.60
14		755.11	755.32	754.60	755.13	755.98	- 4.0	- 10.6	- 0.2	- 3.9	- 5.15
15	Rów.	757.33	761.18	764.46	755.71	755.53	- 5.0	- 4.5	- 3.3	- 6.5	- 0.17
16		768.79	769.92	770.08	757.13	756.38	- 5.9	- 1.6	- 4.8	- 6.0	- 5.75
17		768.28	767.20	763.37	762.09	760.02	- 6.9	- 5.6	- 4.9	-12.7	-13.42
18		755.66	755.11	752.43	760.49	761.82	-10.0	- 11.1	- 3.8	- 6.1	-10.02
19		744.34	738.92	729.19	758.35	758.56	- 5.9	- 10.4	- 5.0	- 4.6	- 4.20
20		726.42	725.95	725.70	756.02	757.33	- 9.2	+ 8.2	+ 5.6	- 1.1	- 0.17
21		727.50	729.15	730.79	750.93	752.05	- 3.9	- 9.5	- 2.4	- 4.0	- 3.70
22		737.56	740.22	743.10	748.22	749.44	- 4.6	- 5.8	- 3.4	- 3.7	- 3.95
23		747.04	748.94	749.89	749.69	748.98	- 4.4	- 9.8	- 1.7	- 3.3	- 3.47
24	Perig.	752.37	751.78	750.76	751.60	750.85	- 2.4	- 12.1	- 1.9	- 0.0	- 3.20
25		750.33	750.61	748.34	751.77	751.73	+ 0.4	+ 8.8	+ 0.2	+ 1.4	+ 1.15
26		751.04	749.66	743.40	737.78	745.47	+ 1.4	+ 2.3	+ 3.1	+ 3.1	+ 2.47
27		739.14	739.83	741.55	747.17	741.92	+ 0.2	- 0.2	+ 0.0	- 0.6	- 0.15
28	Rów.	751.28	751.88	747.06	744.74	748.74	- 0.2	+ 0.4	+ 0.2	+ 3.5	+ 0.97
29		746.24	748.42	749.46	750.04	748.54	+ 4.0	+ 4.2	+ 4.4	+ 3.1	+ 3.92
30		748.40	748.70	747.34	746.06	747.62	- 0.2	- 1.2	- 0.7	- 1.7	- 0.95
31		743.64	744.00	746.65	750.07	746.09	- 0.6	+ 0.0	+ 2.7	+ 2.5	+ 1.15
śr.		753.07	753.37	752.59	754.38	753.55	- 7° 81	- 7° 04	- 5° 77	- 6° 66	- 6° 83

Włgocność średnia dzienna	STAN NIEBA				KIERUNEK WIATRU				Ilość wo- dy co do wysokości w milim.		Wys. wody na Wiśle stóp całi	
	6	10	4	10	6	10	4	10	dół-	z		
	godzi. rano	godzi. rano	god. wieczór	god. wieczór	g. rano	g. rano	go. w.	go. w.	czu	śniegu		
92.7	pogodny	pogodny	pogodny	pogodny	PnW1.	PnW1.	W2.	W2.			1 9	
94.5	pogodny	pogodny	pogodny	pogodny	PdW2.	PdW2.	PdW1.	PdW1.			1 10	
97.7	pochmurny	pog. mgła	pogodny	pochmurny	W1.	W1.	PnW1.	W3.			2 1	
98.7	pochmurny	pochmurny	nap. pogod.	pogodny	W1.	PdW2.	W2.	W1.			2 1	
96.7	pogodny	pog. mgła	pogodny	pr. pogodny	PdW1.	PdW1.	W1.	P31.			2 0	
98.5	nap. pogod.	nap. pogod.	pr. pogod.	pr. pogodny	Pd1.	Pd1.	Pd1.	PdW1.			1 11	
100.	pogodny	pogodny	pr. poch.	pochmurny	Z1.	PdW1.	PdW2.	PdW1.			1 11	
94.2	pochmurny	pochmurny	pochmurny	pochmurny	PdW3.	PdW3.	PdW3.	PdW1.			1 11	
95.7	nap. pogod.	nap. pogo.	pogodny	pogodny	PdW3.	PdW3.	W3.	W2.			1 10	
100.	pogodny	pogodny	pogodny	pogodny	W1.	W2.	PdW1.	PdW3.			1 10	
96.7	pochmurny	pochmurny	poch. śn.	pochmurny	PdW2.	PdW3.	PdW2.	PdW2.		2.6	2 0	
96.0	pochmurny	pochmurny	pochmurny	pochmurny	PdW2.	PdW2.	PdW2.	PdW2.		4.5	2 0	
100.	śnieg	śnieg	pochmurny	pochmurny	W2	PdW2.	PdW1.	PdW2.			2 0	
99.0	pochmurny	pochmurny	pochmurny	pochmurny	PdW1.	PdW1.	W3.	PdW2.		2.4	2 0	
97.5	poc. śnieg	pochmurny	poch. mg	pochmurny	Pn1.	Pn1.	PdW1.	PdW2.			2 0	
98.2	pochmurny	pochmurny	pochmurny	pochmurny	Pd1.	Pd1.	PdW2.	PdW2.			2 0	
95.5	pogodny	pogodny	pogodny	pogodny	Pd2.	Pd2.	PdW2.	PdW2.			2 0	
95.5	pogodny	pogodny	nap. pogod.	pochmurny	Pd2.	Pd1.	PdW1.	PdW2.			2 0	
95.0	pochmurny	nap. pogod.	poch. śn.	pochmurny	Pd2.	Pd2.	Pd2.	PdW3.		5.6	2 0	
100.	pochmurny	poch. śn.	poch. śn.	pochmurny	PdZ2.	PdZ2.	Pn1.	PdW2.		6.4	2 0	
100.	pochmurny	śnieg	śnieg	pochmurny	PdW2	PdW3.	PdW2.	PdW3.		7.0	2 0	
100.	pochmurny	pochmurny	śnieg	pochmurny	Pn1.	Pn1.	PnZ1.	PdW3.		4.5	2 0	
98.0	pochmurny	pochmurny	pochmurny	pochmurny	PnZ1.	PnZ1.	Z1.	PdW3.		0.5	2 0	
99.0	pochmurny	pochmurny	pochmurny	pochmurny	PdZ2.	PdZ2.	PdZ2.	PdW3.			2 0	
100.	pochmurny	poch. mg.	deszcz	pochmurny	Z3.	Z3.	Z3.	PdW3.		2.8	2 0	
91.7	nap. pogod.	pochmurny	pochmurny	pochmurny	Z3.	Z3.	Z4.	PdW3.		0.5	2 1	
92.2	pochmurny	pr. poch.	pochmurny	pr. poch.	Z4.	Z4.	PnZ5.	W2.			2 2	
97.7	pochmurny	pochmurny	śnieg	deszcz	PnZ3.	Z2.	PdZ2.	PdW3.		3.0	2 3	
96.7	poch. deszcz	pochmurny	pochmurny	pochmurny	Z3.	Z3.	Z2.	—		2.8.	2 3	
100	pogodny	nap. pogod.	pogodny	pogodny	PdW2.	PdW1.	PdW1.	PdW1.			2 3	
96.5	pochmurny	pochmurny	pochmurny	pochmurny	Pd1.	Pd1.	Z2.	Z2.			2 3	
śr.	97.3									8.6	34.1	20 2

	m	c.	
Średnia wysokość barometru miesięczna	753.35	27	9.970
Najwyżej barometr dochodził d. 16 o g. 10 w.	770.28	28	5.462
Najniżej — — d. 20 o g. 4 w.	725.70	26	9.701
Średnia dzienna zmiana barometru	5.16		2.286
Największa dzienna zmiana barometru d. 18—19 o godz. 4 wiecz.	23.24		10.295
Średnia wysokość barometru jest większa o od stanu normalnego z 36 lat poprzedzających	1.79		0.805
Średnia temperatura listopada wynosi	751.56	27	9.165
Największe ciepło było d. 29 o g. 4 w.	—	6° 83 C.	+ 5° 46 R.
Największe zimno — d. 10 o g. 6 r.	+ 4.40	„	+ 3.52 „
Średnia zmiana dzienna temperatury	— 23.00	„	— 18.40 „
Największa zmiana dzienna temperatury d. 18—19 o g. 6 rano	2.95	„	2.36 „
Średnia temperatura grudnia jest niższa o od stanu normalnego z 36 lat poprzedzających	9.70	„	7.76 „
Termometrograf wskazał: Maximum: + 49.62C. = + 3.7 R. d. 29 po połud.	4.36	„	3.48 „
Minimum: — 23° 75 „ = — 19.0 „ d. 10 rano.	— 2.47	„	— 1.98 „

Średnia wilgotność powietrza miesięczna jest: 97.3 biorąc 100 za zupełne nasycenie atmosfery parą wodną, albo co do ciężaru, 3.53 gramów na jednym metrze sześciennym powietrza; wilgotność ta jest o 2.7 setnych mniejsza od normalnej (94.6).

Ilość wody spadłej z deszczu co do wysokości wynosi: 8.6 mil. czyli 3.81 lin. par.; ze śniegu 34.1 mil. czyli 15.11 lin. par., razem z deszczu i śniegu 42.7 mil. czyli 18.92 lin. par., większa o 4.1 mil. czyli 1.82 lin. par. od ilości wody jaka zwykle u nas w grudniu spada (38.6 mil. czyli 17.1 lin. par.).

Stan elektryczności atmosferycznej co do jej natężenia jest 21.8 stopni; największe natężenie siły elektrycznej dochodziło do 40 stopni d. 1.

Dni pogodnych było 8, napółpogodnych 5, pochmurnych 18.

Dni deszczu 4 (d. 25, 26, 28, 29).

— śniegu 11 (d. 4, 11, 13, 15, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 28).

— mgły 6 (d. 1, 3, 5, 7, 15, 25).

Wiatrów mocnych 11 (1 W., 4 PdW., 1 PdZ., 4 Z., 2 PaZ.)

Wiatr panujący Północno-Wschodni, przy końcu miesiąca częste były wiatry zachodnie

Grudzień był mroźny, wietrzny, dosyć pogodny, przeszło o 3 stopnie R, zimniejszy jak zwykle. Pierwsze dziewiętnaście dni odznaczały się znacznymi mrozami; przeciwnie ostatnie sześć dni łagodnem powietrzem. Najcieplejsze były dni: 26 i 29; najzimniejsze: d. 7, 9, 10, 11, 12, 17. Zmiana dzienna temperatury wynosząca 5.8 st. R. przypadała d. 13 na 14 w czasie przejścia księżyca przez równik niebieski; druga zmiana największa 7.76 st. R. d. 18 na 19. Największa wysokość barometru w ciągu całego roku wynosząca 28 cali 5.46 lin. par. przypadła d. 10 wieczorem; najniższa 26 cali 9.70 lin. par. nastąpiła przed nowiem. Największa zmiana dzienna barometru 10.29 lin. par. przypadła d. 18 na 19 w tymże czasie co i największa zmiana temperatury. W pierwszej połowie miesiąca stan powietrza był suchy, śnieg zaczął dopiero padać w dniach: 11, 13 15 i od 19 do 23, lecz ten w skutek odwilży i deszczu w dniach: 25, 28, 29 zupełnie zniknął. Ilość wody spadłej z deszczu i śniegu wynosi co do wysokości 18.92 lin. par.; wody ze śniegu jest cztery razy więcej aniżeli z deszczu. Pod względem stanu nieba miesiąc ten pogodniejszy był niż zwykle, albowiem w stanie normalnym stosunek dni pogodnych do napółpogodnych i pochmurnych jest jak: 3.3:5.3:22.4; w r. b. stosunek tychże dni jest jak 8:15:18. W dniu 26 w którym księżyc przechodził przez równik niebieski i był najbliższy ziemi, panował gwałtowny wicher zachodni i południowo-zachodni i ten wiele szkód poczynił; w tymże dniu w niektórych okolicach kraju naszego, jak w Częstochowie, dały się słyszeć grzmoty przy błyskawicach, również i w Pleszewie w W. X. Poznańskim i w Ziembicy na Szląsku.

Średnia wysokość wody na rzece Wiśle. . . . . stóp 2 cali 0.2 n. m. pols.

Wysokość wody największa dochodziła d. 28, 29, 30; 31 stóp 2 „ 3.0 „ „

„ „ „ najniższa „ d. 1, . . . . . stóp 1 „ 9.0 „ „

W tym miesiącu podobnie jak w poprzednich, przesyłano telegrafem elektrycznym do St. Petersburga, postrzeżenia meteorologiczne czynione w Obserwatorium Astronomicznem Warszawskiem, co dzień o godzinie 8 rano.



